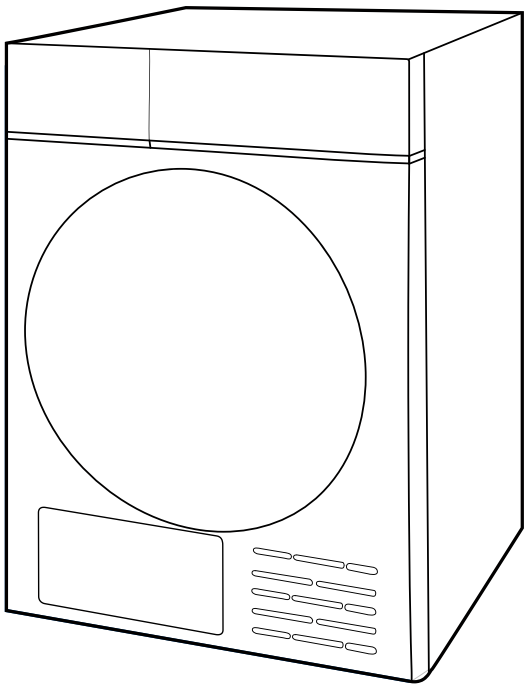
SECADORA

TUMBLE DRYER
SÉCHE-LINGE
MÁQUINA DE SECAR



GAMA JDRY

JDRY7ND
JDRY8ND

MANUAL
DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D´UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

V.1

CONTENIDO

ES

2 **Instrucciones de seguridad**

9 **Especificaciones**

10 **Descripción del producto**

11 **Guía de inicio rápido**

13 **Instalación del producto**

16 **Funcionamiento**

29 **Mantenimiento**

31 **Solución de problemas**

33 **Ficha de información del producto**

37 **Eliminación y reciclaje**

39 **Garantía**



Lea todas las instrucciones y explicaciones antes de usar el aparato. Siga las instrucciones cuidadosamente. Guarde las instrucciones de uso a mano para poder consultarlas más adelante. Si vende o cede el aparato, asegúrese de que el nuevo propietario reciba estas instrucciones de uso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el aparato. En él se proporciona información importante sobre seguridad, instalación, funcionamiento y mantenimiento. De este modo, se protegerá y evitará daños en el aparato. Un uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía. Conserve el manual del usuario para futuras consultas. Si vende o cede el aparato, asegúrese de que el nuevo propietario reciba siempre estas instrucciones de seguridad.

Uso previsto

- Este aparato está diseñado para su uso en hogares y entornos domésticos similares.
- Este aparato está diseñado para secar textiles en cantidades domésticas adecuadas para electrodomésticos, que hayan sido lavados con agua y que estén marcados en la etiqueta de cuidado del fabricante como aptos para el secado en secadora.
- Este aparato está diseñado para uso en interiores, no para uso en exteriores, integrado, comercial o compartido, es decir, por varias familias en un edificio de apartamentos.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.

NOTA

No se permite ningún otro tipo de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un funcionamiento incorrecto.

Seguridad infantil

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato o estar bajo supervisión continua. Se debe supervisar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Los niños a partir de 8 años pueden utilizar el aparato de forma segura después de haber recibido la supervisión o instrucciones adecuadas sobre su uso.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Tanto los niños como las mascotas pueden subirse al aparato o meterse dentro de él. Cierre siempre la puerta después de su uso.
- Los niños pueden esconder cosas en el aparato. Compruebe el aparato antes de cada uso.
- Las superficies del aparato pueden calentarse mucho durante su funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del aparato mientras esté en funcionamiento.

Explicación de los símbolos



PELIGRO
Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido al gas extremadamente inflamable.



ADVERTENCIA DE TENSIÓN ELÉCTRICA
Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a una alta tensión.



ADVERTENCIA
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede resultar en lesiones moderadas o leves.



NOTA
Este símbolo indica información importante (p. ej. daño a la propiedad), pero no peligro.



OBSERVE LAS INSTRUCCIONES
Este símbolo que solo el servicio técnico debe utilizar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Seguridad con refrigerante



ADVERTENCIA

- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones, tanto las de la carcasa del aparato como las del mueble que lo contenga si lo hay.
- No dañe el circuito refrigerante.



El aparato contiene un refrigerante R290 respetuoso con el medio ambiente, pero inflamable. Manténgalo alejado de llamas abiertas y otras fuentes de ignición.



⚠ Riesgo de incendio y explosión debido a daños en la secadora. El refrigerante R290 (propano) es un gas inflamable y explosivo si se produce una fuga en caso de daños.
Tome medidas para proteger la secadora contra daños. No realice modificaciones en la secadora.

Ubicación de la instalación y entorno

- El aparato debe instalarse en un lugar limpio, donde no se acumule suciedad, polvo ni pelusas. El aire debe poder circular libremente alrededor del aparato. No obstruya la entrada de aire frontal ni las rejillas de entrada de aire situadas en la parte posterior del aparato.
- No instale el aparato sobre una moqueta. La obstrucción de las aberturas por la moqueta puede dañar el aparato.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa para evitar la corrosión de las piezas de plástico y goma.
- No utilice el aparato en habitaciones con una temperatura inferior a 2 ºC. Esto puede provocar daños por congelación en componentes como las mangueras, que pueden reventar o romperse. Si es inevitable, asegúrese de vaciar completamente el agua condensada después de cada uso. (Véase "Limpieza y mantenimiento").
- No utilice el aparato en entornos húmedos y lluviosos ni en habitaciones que contengan gases explosivos o cáusticos.
- Nunca utilice aerosoles o sustancias inflamables en las inmediaciones del aparato.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagras en el lado opuesto al del aparato, de manera que se restrinja la apertura completa de la puerta.
- No apile esta secadora sobre una lavadora sin kits de apilamiento. Si desea apilar esta secadora sobre una lavadora, adquiera las piezas independientes. La instalación debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- No debe instalarse en un lugar no fijo, como un barco.
- Mantenga limpia la zona que rodea la secadora. El polvo de carbón o la harina pueden provocar una explosión.

⚠ ADVERTENCIA

No restrinja el espacio libre entre la unidad y el suelo con alfombras de pelo largo, listones de madera o similares. Esto podría provocar una acumulación de calor que interferiría con el funcionamiento del aparato. ¡Riesgo de incendio!

Instalación

- Preste atención al capítulo "Instalación del producto".
- Retire todo el material de embalaje antes de poner en funcionamiento el aparato. De lo contrario, podrían producirse daños graves.
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no presente daños visibles en el exterior.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No desmonte ni instale la secadora sin instrucciones o supervisión.
- No debe permitirse que se acumule pelusa alrededor de la secadora.
- Después de la instalación, deje reposar el aparato durante 2 horas.
- Antes de secar la ropa por primera vez, el aparato debe funcionar una vez con un programa de limpieza de la máquina. (véase "Instrucciones de funcionamiento")

Conexión eléctrica

- El aparato corresponde a la clase de protección I y solo puede conectarse a una toma de corriente con conductor de protección protegida por un fusible que cumpla con los datos de la tabla «Especificaciones técnicas» o con la placa de características (valor del fusible, tensión y frecuencia).
- Si es necesario, la instalación de la toma de tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Asegúrese de que el aparato se instala de acuerdo con la normativa local.
- No utilice enchufes múltiples, cables alargadores ni similares. ¡Riesgo de sobrecalentamiento!
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible después de la instalación, de modo que el aparato pueda desconectarse de la red eléctrica si es necesario.
- Tire siempre del enchufe, no del cable.
- No doble, apriete ni dañe el cable de alimentación ni el enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el aparato, ya que podría dañarse.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente si hay gases inflamables en las proximidades. ¡Riesgo de explosión!
- Si el aparato parece estar a una temperatura anormalmente alta, desenchúfelo inmediatamente. ¡Llame al servicio de atención al cliente!

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personal cualificado similar para evitar cualquier peligro.
- El aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente por una empresa de servicios públicos.
- Si el aparato está dañado, no debe utilizarse a menos que sea reparado por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas igualmente cualificadas. Nunca intente reparar un aparato que esté defectuoso o se sospeche que lo está.
- Nunca vierta agua sobre el aparato para limpiarlo.
- No realice modificaciones técnicas en el aparato.
- No se suba ni se siente sobre el aparato.
- Nunca desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.

Funcionamiento

- Preste atención a la cantidad máxima de carga de este aparato y a la cantidad reducida de carga de los programas individuales. La cantidad de carga se expresa en kilogramos de ropa seca. (véase «Descripción del programa»)
- No seque en la secadora prendas sin lavar ni limpiar.
- No seque la ropa antes de centrifugarla en una lavadora o centrifugadora.
- Las prendas manchadas con sustancias como verduras o aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, productos para el cuidado del cabello, quitaesmaltes, cera y quitacera deben lavarse a mano con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarlas en el aparato. ¡Peligro de incendio! ¡Peligro de explosión!
- Los suavizantes u otros productos similares deben utilizarse según las instrucciones del fabricante. ¡Peligro de incendio!
- Las prendas manchadas de aceite pueden inflamarse espontáneamente, especialmente si se exponen a fuentes de calor como una secadora. Las prendas se calientan, lo que provoca una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Apilar, amontonar o almacenar prendas manchadas de aceite puede impedir que el calor se disipe y, por lo tanto, crear un riesgo de incendio.
- Asegúrese de vaciar todos los bolsillos. Los objetos afilados y rígidos, como monedas, broches, clavos, tornillos, piedras, etc., pueden causar graves daños a los componentes del aparato, lo que a su vez puede dañar la ropa.
- Saque cualquier mechero o cerilla de los bolsillos antes de secar la prenda.
- Los artículos que contengan gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos con revestimiento de goma y ropa o almohadas con relleno de gomaespuma no deben secarse en el aparato. ¡Peligro de incendio!

- No seque textiles que contengan rellenos o acolchados dañados (por ejemplo, almohadas, chaquetas). El relleno podría salirse y provocar un incendio. ¡Peligro de incendio!
- No cierre la puerta con fuerza excesiva. Si le resulta difícil cerrar la puerta, compruebe que la ropa esté bien colocada y distribuida.
- No utilice la secadora sin el filtro de pelusas de la puerta y sin el depósito de agua.
- Tenga cuidado al abrir la puerta después de utilizar la función de vapor. Dé un paso atrás y espere a que el vapor se haya evaporado. ¡Riesgo de quemaduras!
- No se apoye en la puerta abierta de los electrodomésticos.
- El agua condensada no es agua potable. Su consumo puede causar problemas de salud tanto a personas como a animales.
- Cuando sea inevitable meter en la secadora tejidos que contengan aceite vegetal o de cocina, o que se hayan contaminado con productos para el cuidado del cabello, estos deben lavarse primero con agua caliente y una dosis extra de detergente (esto reducirá el riesgo, aunque no lo eliminará por completo).

⚠ ADVERTENCIA

Nunca detenga la secadora antes de que finalice el programa de secado, a menos que se retiren rápidamente todas las prendas y se extiendan para que se disipe el calor.

Mantenimiento

- Preste atención al capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo y realizar tareas de mantenimiento, así como después de cada uso.
- Los filtros de pelusa deben limpiarse y el depósito de agua debe vaciarse después de cada programa de secado.
- Limpie el aparato con un paño húmedo humedecido con agua limpia y no lo rocíe directamente con agua.
- Nunca utilice productos químicos industriales como disolventes de limpieza, ya que son inflamables, explosivos o tóxicos. No utilice gasolina ni alcohol para limpiar el aparato. Seleccione únicamente disolventes de limpieza adecuados para la limpieza de máquinas. ¡Riesgo de incendio y explosión!
- No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales ni limpiadores multiusos. Estos podrían dañar las superficies de plástico y otras piezas.
- La secadora no debe utilizarse si se han utilizado productos químicos industriales para su limpieza. ¡Riesgo de incendio y explosión!
- Llene los generadores de vapor únicamente con líquidos especificados por el fabricante. (Adecuado para la secadora con función de vapor)
- No toque el intercambiador de calor con la mano, ya que podría causarle lesiones. Utilice guantes para la limpieza. (Adecuado para la secadora con acceso al intercambiador de calor).
- El aparato no debe volcarse durante su uso normal o mantenimiento.

OBSERVE LAS INSTRUCCIONES

- Para las reparaciones, se recomienda acudir a un servicio técnico cualificado (por ejemplo, un técnico profesional, un distribuidor certificado o un centro de atención al cliente autorizado) con el fin de evitar cualquier riesgo. El fabricante no se hará responsable de los daños causados por la intervención de personas no autorizadas. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

Transporte

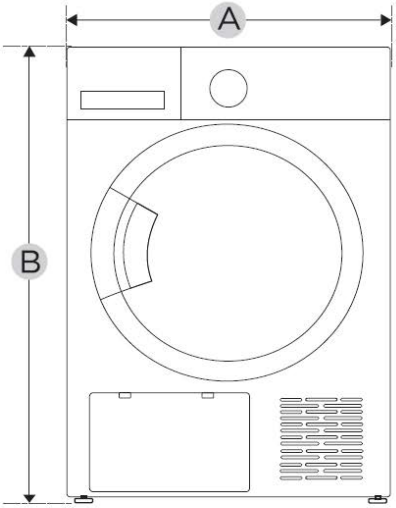
- Antes de transportar el aparato, prepárelo siguiendo estas instrucciones:
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Retire la manguera de desagüe externa de las instalaciones de la vivienda (véase «Instalación del producto»).
- Vacíe el depósito de agua del aparato. (véase «Limpieza y mantenimiento»).
- Compruebe que la puerta y el depósito de agua estén bien cerrados.
- Este aparato es pesado. Nunca transporte ni lleve el aparato solo, siempre con la ayuda de otra persona.
- Nunca sujete ninguna parte saliente de la máquina al levantarla. La puerta de la máquina no se puede utilizar como asa.
- Transpórtelo con cuidado. Si la secadora no se puede transportar en posición vertical, se puede inclinar hacia la derecha menos de 30º.
- Retire todos los obstáculos de la ruta de transporte y del lugar de instalación, por ejemplo, abra las puertas y retire los objetos que haya en el suelo.
- Antes de volver a instalar los aparatos, compruebe que no presenten daños visibles en el exterior.
- Después del transporte, deje reposar el aparato durante 2 horas.

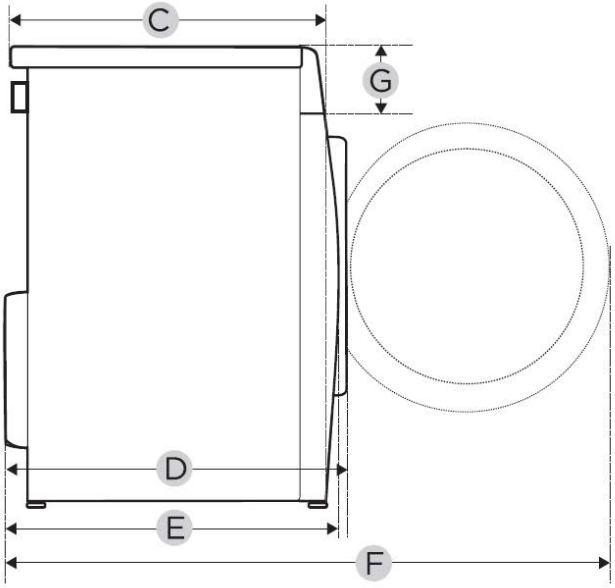
⚠ ATENCIÓN

Un transporte incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Asegúrese de que el aparato esté bien sujeto durante el transporte.

Al levantar la máquina, existe riesgo de cortes en la zona inferior. Es obligatorio el uso de guantes de protección.

ESPECIFICACIONES



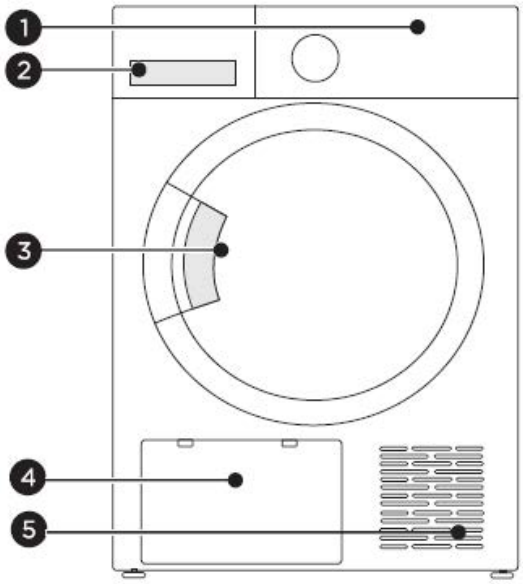


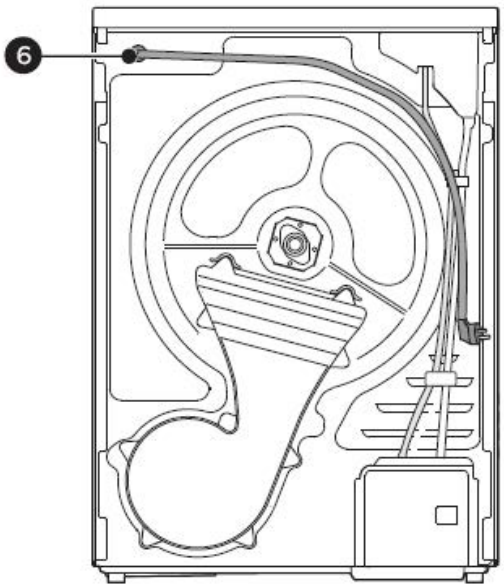
Modelo	JDRY7ND	JDRY8ND
Capacidad nominal	7.0kg carga seca	8.0kg carga seca
Potencia entrada nominal	650W	
Alimentación	220-240V-,50Hz	
Peso	43kg	
Refrigerante	R290	
Cantidad de refrigerante	90g	
GWP	3	
$C0_2e$	0.00t	
Temperatura ambiente	+2ºC - +35ºC	
Dimensiones		
A	595mm	
B	850mm	
C	524mm	
D	600mm	
E	550mm	
F	1040mm	
G	135mm	

NOTA

- La capacidad nominal es la cantidad máxima de carga en kg de peso seco que se puede secar de una sola vez. Asegúrese de que la ropa cargada en el aparato no supere la capacidad nominal.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO





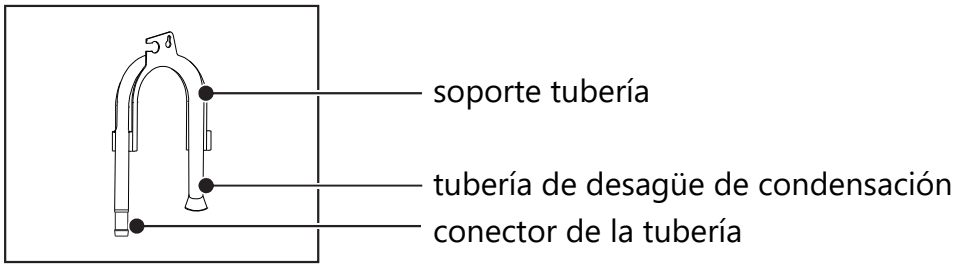
1	Panel de control	4	Cubierta de mantenimiento
2	Depósito de agua	5	Entrada de aire
3	Puerta	6	Cable de alimentación

NOTA

La ilustración anterior es solo para referencia. Tome como referencia la apariencia del producto real.

Accesorios

Las siguientes piezas son opcionales para modelos específicos. Si su secadora las incluye, use guantes para instalarlas siguiendo las instrucciones.



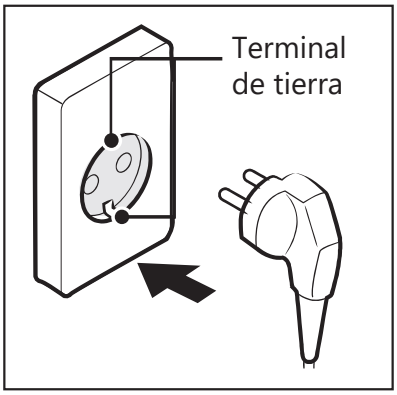
GUÍA DE INICIO RÁPIDO

⚠ ADVERTENCIA

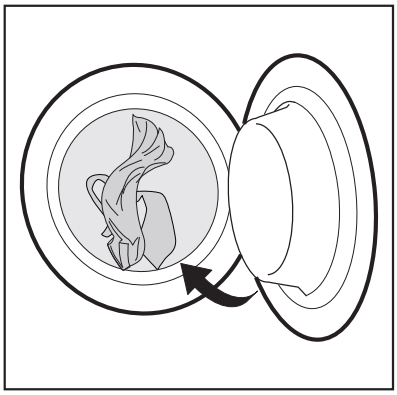
Antes de su uso asegúrese de que la secadora está bien instalada. Véase apartado "Instalación del producto".

1. Antes de secar

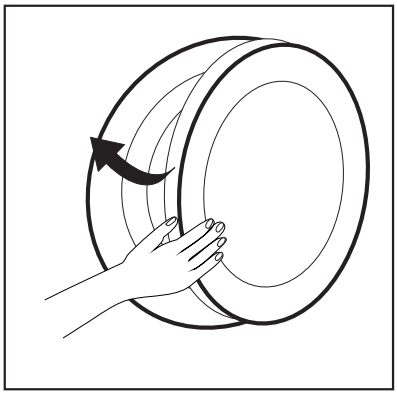
1. Enchufe



2. Cargue prendas

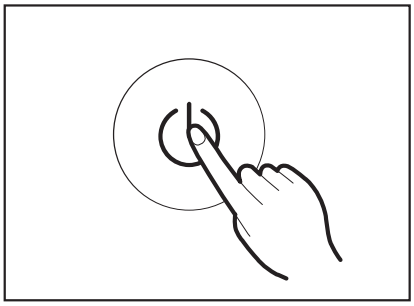


3. Cierre la puerta

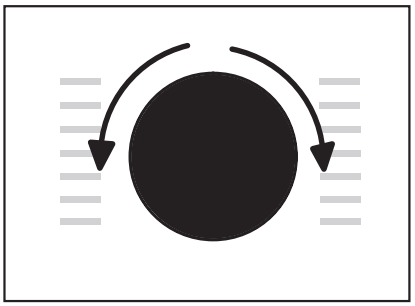


2. Secado

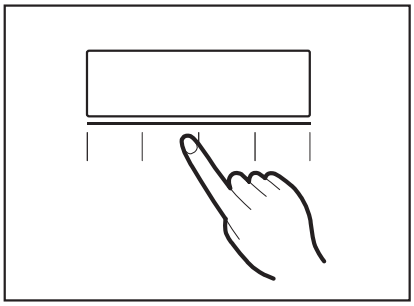
1. Encienda



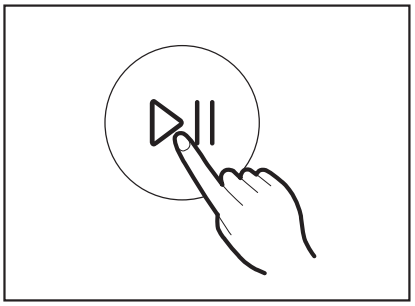
2. Elija un programa



3. Escoja una función si es necesario



4. Inicie



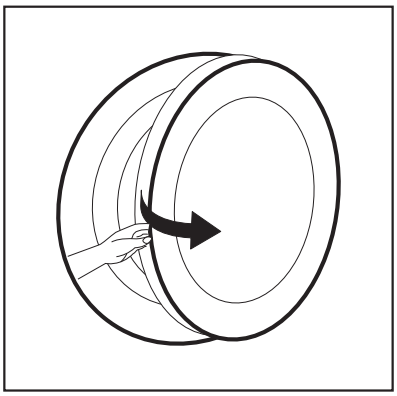
NOTA

La ilustración anterior es solo para referencia. Tome como referencia la apariencia del producto real.

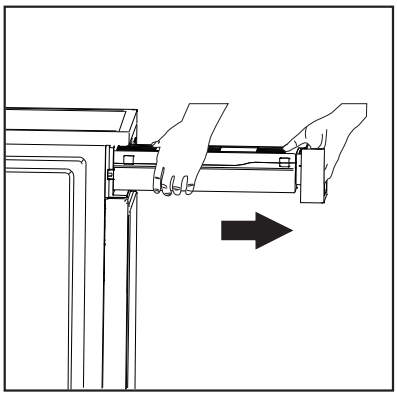
3. Tras el secado

Sonará una señal acústica y se mostrará "End" en el display.

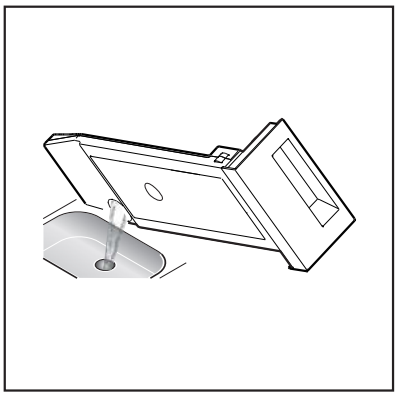
1. Abra la puerta y saque la ropa



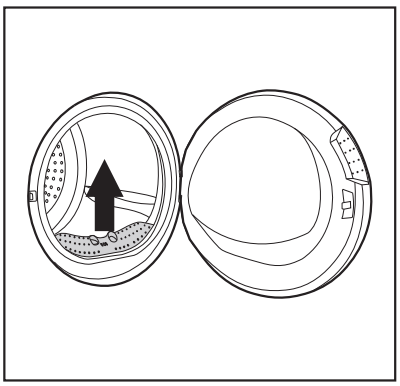
2. Saque el depósito de agua



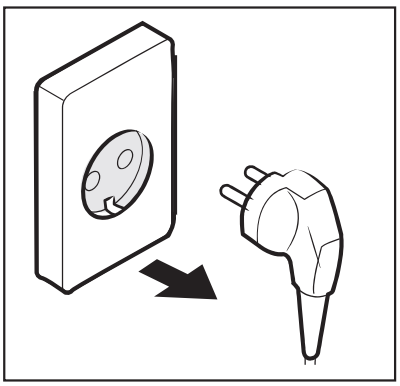
3. Vacíe el agua condensada



4. Limpie el filtro



5. Desconecte



NOTA

Si se usa un enchufe con interruptor, pulse el interruptor para desconectar la corriente directamente.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

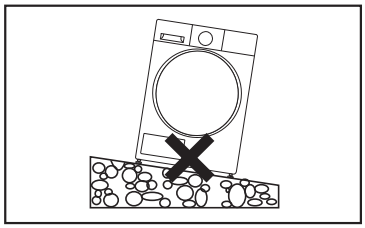
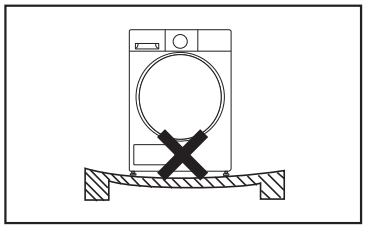
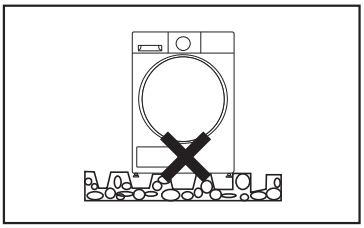
Área de instalación

ADVERTENCIA

Antes de instalar la máquina, seleccione una ubicación con las siguientes características:

1. Superficie rígida, seca, firme y nivelada.
2. Evitar la luz solar directa.
3. Ventilación suficiente.
4. La temperatura ambiente debe ser superior a 2ºC.
5. Mantener alejado de fuentes de calor, como aparatos de carbón o gas.
6. Colocar el producto con la superficie posterior contra la pared (para los modelos de bomba de calor).

Se recomienda, para su comodidad, colocar la máquina cerca de la lavadora.
Para mantener la vibración y el ruido al mínimo cuando la secadora está en funcionamiento, debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada.

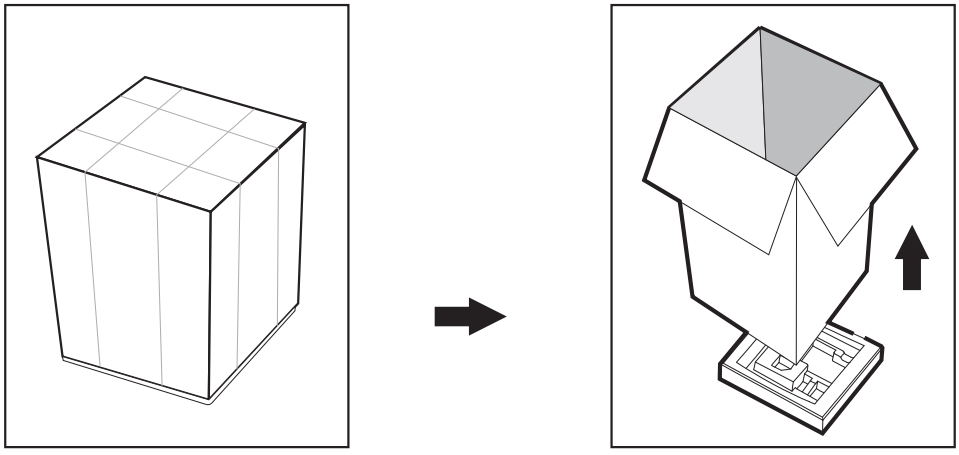




NOTA

No instale la secadora en una habitación donde exista riesgo de heladas. A temperaturas cercanas al punto de congelación, es posible que la secadora no funcione correctamente.

Cómo desembalar la secadora

1. Retire la caja de cartón y el embalaje de espuma de poliestireno.
2. Levante el aparato y retire el embalaje de la base.
3. Retire la cinta adhesiva que sujeta el cable de alimentación.



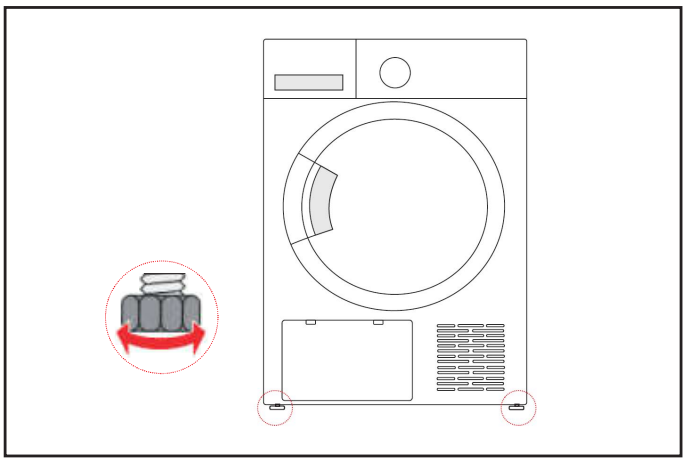
ADVERTENCIA

- El material de embalaje (por ejemplo, láminas de plástico, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
- ¡Existe riesgo de asfixia! Mantenga todos los embalajes fuera del alcance de los niños.
- Los niños pueden enredarse en el film de embalaje o tragarse piezas pequeñas y asfixiarse. No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Eliminación de material de embalaje

El embalaje está diseñado para proteger el aparato de daños durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medio ambiente y deben reciclarse. El reciclaje del embalaje puede reducir el uso de materias primas en el proceso de fabricación y la cantidad de residuos en los vertederos.

Ajuste de nivel



Una vez en su posición de funcionamiento definitiva, compruebe que la secadora esté perfectamente nivelada con ayuda de un nivel de burbuja. Si no lo está, ajuste las patas con la mano o con una herramienta.

NOTA

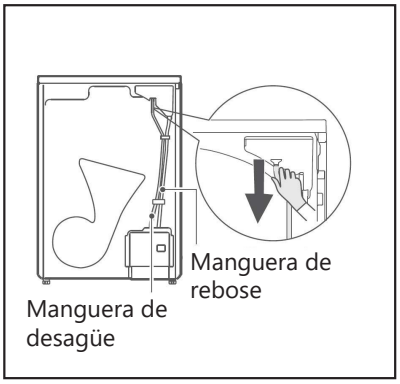
Las patas nunca deben retirarse.

Instalación de la manguera de drenaje externa

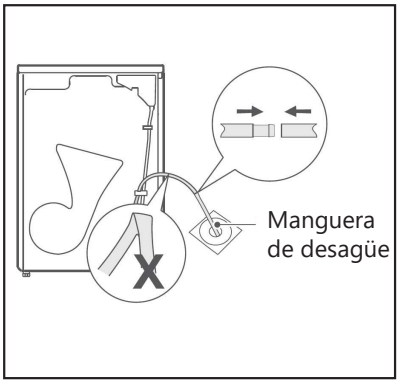
⚠ ADVERTENCIA

1. No doble, aplaste ni estire la manguera de drenaje.
2. Coloque la manguera de drenaje correctamente.

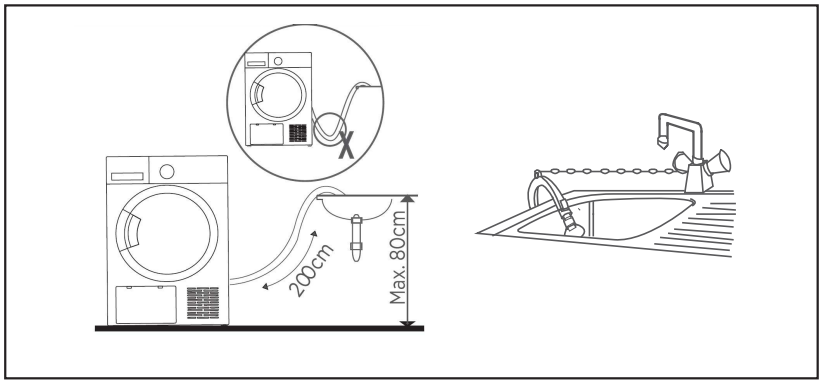
1. Retire la manguera de drenaje superior.



2. Coloque la manguera de desagüe externa en el desagüe del suelo



3. Coloque la manguera de desagüe externa en el desagüe del suelo o en una pila o fregadero.



FUNCIONAMIENTO

Antes de cada secado

Deje la secadora quieta durante 2 horas después del transporte. Antes del primer uso, siga estos pasos para limpiar el interior del tambor:

1. Coloque algunos paños limpios en el tambor.
2. Conecte la corriente, pulse On/Off.
3. Elija el programa Refrescaar y pulse el botón Iniciar/Pausar.
4. Cuando finalice el programa, siga los pasos de la sección Limpieza y cuidado para limpiar el filtro de la puerta.

Durante el secado, el compresor y el agua pueden producir ruidos, esto es completamente normal.

NOTA

1. Antes del secado, asegúrese de que la ropa centrifuga adecuadamente en la lavadora. El centrifugado acorta el tiempo de secado y ahorra energía.
2. No seque ropa muy mojada. La secadora podría sufrir daños.
3. Para obtener un secado uniforme, separe la colada según el tipo de tela y escoja el programa de secado más adecuado.
4. Antes de secar, cierre o ate todas las cremalleras, broches, botones o cintas, etc., salvo en el caso de las chaquetas.
5. Saque todo lo que haya en los bolsillos, especialmente mecheros o cerillas.
6. Quite los aros de los sujetadores que no estén cosidos o métalos en una bolsa de lavado para protegerlos.
7. Cierre las fundas de edredón y almohadas para evitar que objetos pequeños se enrollen en su interior.
8. No seque demasiado la ropa, ya que si se seca en exceso puede arrugarse fácilmente y aumentar el consumo de energía.
9. No seque artículos que contengan goma u otros materiales elásticos.
10. La puerta no debe abrirse antes de que termine el programa de secado para evitar quemaduras por el vapor caliente o si la superficie de la secadora quema.
11. Limpie el filtro de pelusa y vacíe el depósito de agua después de cada uso para evitar el aumento del tiempo de secado y de consumo de energía.
12. No se debe secar la ropa tras el proceso de limpieza en seco.

Referencia de peso de las prendas en seco (peso por unidad)

 Sudadera (mezcla 800g)	 Chaqueta (algodón 800g)	 Vaqueros (800g)
 Toalla de baño (algodón 900g)	 Sábana (algodón 600g)	 Ropa de trabajo (1120g)
 Pijama (200g)	 Camisa (algodón 300g)	 Camiseta (algodón 180g)
 Ropa interior (algodón 70g)	 Calcetines (mezcla 50g)	

NOTA

Seque sólo prendas adecuadas para secar en secadora. Tenga en cuenta las etiquetas:

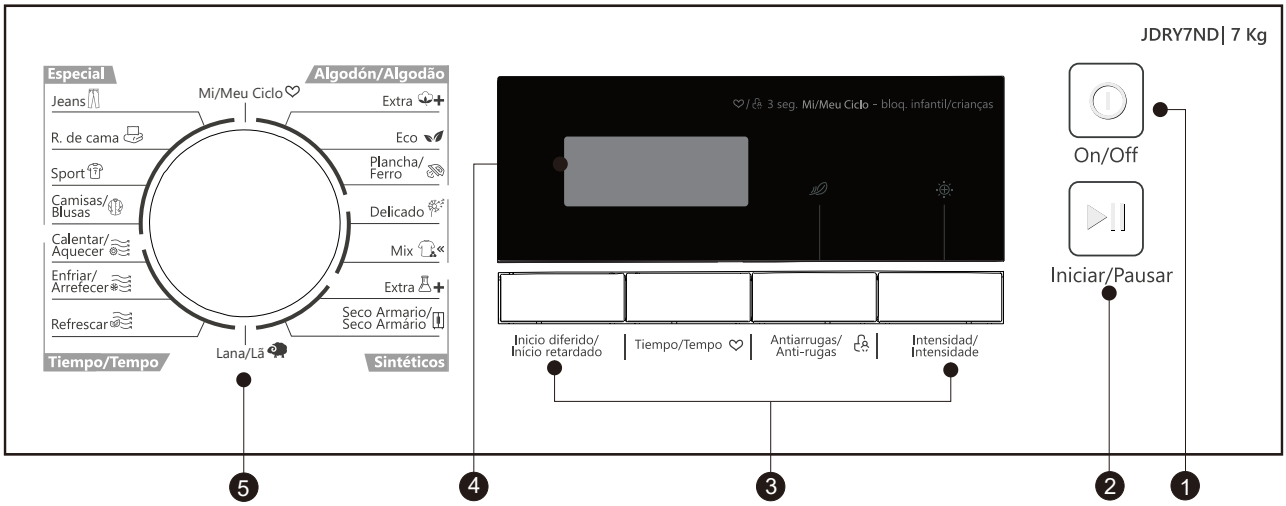
 Símbolo de la secadora

 Secado normal: Las prendas se pueden secar sin problemas a temperatura media.

 Secado suave: en el caso de los tejidos que lleven este símbolo, utilice los programas específicos para ellos.

 No secar en secadora: La ropa no es apta para el secado en secadora.

Panel de control



1 ON/OFF

Encender y apagar la secadora

2 Iniciar/Pausar

Poner en marcha o pausar el programa

3 Opciones

Para seleccionar funciones adicionales.

4 Pantalla

La pantalla muestra los ajustes, tiempo restante estimado, opciones y mensajes de estado. Véase la página 19 para más detalles.

5 Programas

Puede seleccionar distintos ciclos de secado según la necesidad del usuario y el tipo de prendas que tenga que secar.

NOTA

- La ilustración anterior es meramente orientativa. Tenga en cuenta el aspecto del producto real.

Display	
	Bloqueo infantil
	Limpie el filtro (advertencia)
	Inicio diferido/Início retardado
	Intensidad/Intensidade
	Mi/Meu Ciclo
	Antiarrugas/Anti-rugas
	Tiempo restante/Código de error

Antes de poner en marcha el aparato

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Coloque la ropa suelta dentro del tambor.
3. Cierre la puerta. Tenga cuidado de no enganchar ninguna prenda.
4. Encienda la secadora.

Selector de programa

1. Cuando el display LED se ilumine, gire el mando selector hasta el programa deseado.
2. Seleccione las opciones adicionales Inicio Diferido/Início Retardado, Tiempo/Tempo, Intensidad/Intensidade o Antiarrugas/Anti-rugas.
3. Pulse el botón Iniciar/Pausar.
4. Pulse ON/OFF después de completar el programa.

Inicio del programa

El tambor comenzará a girar cuando el programa comience. Se mostrará el tiempo restante del programa.

Fin del programa

1. El tambor dejará de girar cuando el programa finalice. El display mostrará "End" y el resto de LEDs relacionados se iluminarán. La secadora pondrá en marcha la función Antiarrugas/Anti-rugas si el usuario no retira las prendas. Pulse ON/OFF tras vaciar la secadora para apagarla y desconéctela de la corriente.
2. Si tiene algún problema, consulte la sección Solución de problemas, en caso de que haya algún error inesperado durante el proceso de secado o si la secadora muestra un código de error.

⚠ ADVERTENCIA

No apague la secadora antes de que haya finalizado el programa de secado. Si lo hace, deberá colgar o extender la ropa para que se enfríe y evitar así el riesgo de que se incendie.

Tabla de programas de secado

JDRY7ND

Programa	Carga máxima	Descripción
Algodón/ Algodão Extra	7.0kg	Para que la ropa de algodón de una o varias capas se seque completamente para su almacenamiento directo.
ECO[1]	7.0kg	El programa ECO es adecuado para secar ropa de algodón húmeda. Es el programa más eficiente en cuanto a consumo energético.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	7.0kg	Para que la ropa de algodón de una sola capa permanezca húmeda para el planchado.
Delicado	1.0kg	Apto para secar tejidos delicados. Nota: No superes la capacidad máxima de carga.
Mix	6.0kg	Para secar cargas mixtas compuestas por algodón y tejidos sintéticos, incluidos los tejidos mixtos.
Sintéticos Extra	2.5kg	Para que los tejidos sintéticos gruesos o de varias capas se sequen por completo.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Para secar prendas sintéticas finas que no se planchan, como camisas de fácil cuidado, ropa de bebé o calcetines.
Lana/Lã	1.0kg	Adecuado para el secado adicional de prendas de lana lavables a máquina.
Jeans	4.0kg	Programa especial para pantalones y chaquetas vaqueras, así como para ropa informal confeccionada en denim. Nota: Secar del revés.
R. Cama	5.0kg	Para secar ropa de cama, sábanas u otras prendas de gran tamaño.
Camisas/ Blusas	1.0kg	El programa está diseñado para camisas y blusas. El ajuste predeterminado del nivel de secado es para guardar en el armario, lo que facilita el almacenamiento manual. Para evitar arrugas, cuelgue la ropa en perchas para que se seque del todo o plánchela inmediatamente después de que finalice el programa. Nota: No supere la capacidad máxima de carga.
Calentar/ Aquecer	--	Bombea aire caliente al interior del tambor para calentar la ropa; el tiempo de funcionamiento se puede ajustar entre 10 y 150 minutos.
Enfriar/Aquecer	--	Bombea aire frío al interior del tambor; el tiempo de funcionamiento se puede ajustar entre 10 y 30 minutos.
Mi/Meu Ciclo	--	Define y guarda su programa favorito.
Refrescar	2.0kg	Para refrescar la ropa guardada en un ambiente cerrado durante mucho tiempo o para eliminar los olores. De 20 min. a 180 min. (en intervalos de 10 min.)
Sport	3.0kg	Programa especial para ropa deportiva y textiles funcionales que no necesitan planchado, confeccionados con tejidos finos de poliéster.

1. El programa Eco es el programa de ahorro energético y es adecuado para secar ropa normal de algodón mojada. Es el programa más eficiente en términos de consumo energético para la ropa de algodón.

NOTA

• La carga máxima es la cantidad máxima de carga en kg de peso seco que se puede secar de una sola vez. Asegúrese de que la ropa cargada en el aparato no supere la capacidad nominal.

• Los programas de secado por tiempo no detectan automáticamente la humedad residual de la ropa que se va a secar. Si la ropa sigue húmeda después del programa de secado, es aconsejable repetir el programa si es necesario y ajustar la duración del mismo. La duración del programa se puede ajustar mediante el botón Tiempo/ Tempo.

JDRY8ND

Programa	Carga máxima	Descripción
Algodón/ Algodão Extra	8.0kg	Para que la ropa de algodón de una o varias capas se seque completamente para su almacenamiento directo.
ECO[1]	8.0kg	El programa ECO es adecuado para secar ropa de algodón húmeda. Es el programa más eficiente en cuanto a consumo energético.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	8.0kg	Para que la ropa de algodón de una sola capa permanezca húmeda para el planchado.
Delicado	1.0kg	Apto para secar tejidos delicados. Nota: No superes la capacidad máxima de carga.
Mix	6.0kg	Para secar cargas mixtas compuestas por algodón y tejidos sintéticos, incluidos los tejidos mixtos.
Sintéticos Extra	2.5kg	Para que los tejidos sintéticos gruesos o de varias capas se sequen por completo.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Para secar prendas sintéticas finas que no se planchan, como camisas de fácil cuidado, ropa de bebé o calcetines.
Lana/Lã	1.0kg	Adecuado para el secado adicional de prendas de lana lavables a máquina.
Jeans	4.0kg	Programa especial para pantalones y chaquetas vaqueras, así como para ropa informal confeccionada en denim. Nota: Secar del revés.
R. Cama	5.0kg	Para secar ropa de cama, sábanas u otras prendas de gran tamaño.
Camisas/ Blusas	1.0kg	El programa está diseñado para camisas y blusas. El ajuste predeterminado del nivel de secado es para guardar en el armario, lo que facilita el almacenamiento manual. Para evitar arrugas, cuelgue la ropa en perchas para que se seque del todo o plánchela inmediatamente después de que finalice el programa. Nota: No supere la capacidad máxima de carga.
Calentar/ Aquecer	--	Bombea aire caliente al interior del tambor para calentar la ropa; el tiempo de funcionamiento se puede ajustar entre 10 y 150 minutos.
Enfriar/Aquecer	--	Bombea aire frío al interior del tambor; el tiempo de funcionamiento se puede ajustar entre 10 y 30 minutos.
Mi/Meu Ciclo	--	Define y guarda su programa favorito.
Refrescar	2.0kg	Para refrescar la ropa guardada en un ambiente cerrado durante mucho tiempo o para eliminar los olores. De 20 min. a 180 min. (en intervalos de 10 min.)
Sport	3.0kg	Programa especial para ropa deportiva y textiles funcionales que no necesitan planchado, confeccionados con tejidos finos de poliéster.

1. El programa Eco es el programa de ahorro energético y es adecuado para secar ropa normal de algodón mojada. Es el programa más eficiente en términos de consumo energético para la ropa de algodón.

NOTA

• La carga máxima es la cantidad máxima de carga en kg de peso seco que se puede secar de una sola vez. Asegúrese de que la ropa cargada en el aparato no supere la capacidad nominal.

• Los programas de secado por tiempo no detectan automáticamente la humedad residual de la ropa que se va a secar. Si la ropa sigue húmeda después del programa de secado, es aconsejable repetir el programa si es necesario y ajustar la duración del mismo. La duración del programa se puede ajustar mediante el botón Tiempo/ Tempo.

Opciones



Inicio diferido/Início retardado

Esta función se emplea para retrasar el inicio del programa de secado hasta 24 horas. Cuando se pone en marcha, el tiempo que aparece en la pantalla comienza a contar hacia atrás.

1. Coloque la ropa en el tambor y asegúrese de que la puerta del aparato está cerrada.
2. Pulse el botón On/Off y con el mando selector elija el programa deseado.
3. Pulse el botón Inicio diferido/Início retardado para ajustar la hora deseada. Púlselo varias veces para modificar el tiempo de retraso.
4. Una vez pulsado el botón Start/Pause, la secadora entra en funcionamiento. El proceso de secado se inicia automáticamente una vez transcurrido el tiempo diferido.
5. Si pulsa el botón Inicio diferido/Início retardado de nuevo, el programa se pausa.
6. Si quiere cancelar el inicio diferido, pulse el botón On/Off, o gire el selector de programas.



Tiempo/Tempo

La duración del programa temporizado se puede ajustar de forma individual mediante la opción Tiempo/Tempo. El tiempo de secado se puede configurar en intervalos de 10 minutos. Una vez transcurrido el tiempo preestablecido, el programa finaliza automáticamente.



Intensidad/Intensidade

Puede ajustar el grado de secado de la colada mediante el botón Intensidad/ Intensidade. La función Intensidad/Intensidade solo se puede seleccionar antes de que comience el programa.

Nota:

Esta opción está disponible en algunos programas.



Antiarrugas/Anti-rugas

Al finalizar el ciclo de secado, se activa de serie una función antiarrugas de 30 minutos. La duración de esta función se puede ajustar a 0, 30, 60, 90 o 120 minutos. Esta función evita que la ropa se arrugue. La ropa se puede sacar mientras la función está activa.



Mi/Meu Ciclo

Se utiliza para definir y guardar su programa favorito, aquel que utiliza con más frecuencia.

1. Seleccione el programa deseado y otras funciones de secado.
2. Mantenga pulsado el botón Tiempo/Tempo durante 3 segundos hasta que suene un pitido y se haya guardado el programa deseado.
3. Gire el selector de programas a la posición Mi/Meu Ciclo, podrá iniciar su programa favorito.
   Si desea modificar los ajustes de Mi/Meu Ciclo, repita los pasos (1) y (2).

Bloq. infantil/crianças

Esta secadora está equipada con una función especial de bloqueo infantil que evita que los niños pulsen los botones por descuido o utilicen el aparato de forma incorrecta.

1. Para activar el bloqueo infantil, pulse el botón Antiarrugas/Anti-rugas durante 3 segundos mientras la secadora esté en marcha, en pausa o en modo de espera.
2. Para desactivar la función de bloqueo infantil, vuelva a pulsar el botón Antiarrugas/Anti-rugas durante 3 segundos.

Programa	Inicio diferido/ Início retardado	Tiempo/ Tempo	Intensidad/ Intensidade	Antiarrugas/ Anti-rugas
Mi/Meu Ciclo (ECO)	S	N	N	S
Algodón/Algodão Extra	S	N	S	S
ECO	S	N	N	S
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	S	N	N	N
Delicado	S	N	N	S
Mix	S	N	S	S
Sintéticos Extra	S	N	S	S
Sintéticos Seco Armario/Armário	S	N	S	S
Lana/Lã	S	N	N	N
Refrescar	S	S	N	S
Enfriar/Arrefecer	S	S	N	N
Calentar/Aquecer	S	S	N	S
Camisas/Blusas	S	N	S	S
Sport	S	N	S	S
R. de cama	S	N	S	S
Jeans	S	N	S	S

NOTA

- S: Significa disponible; N: Significa no disponible

Datos de consumo

Los datos de consumo indicados se miden de acuerdo con la norma EN 61121 y se refieren a la humedad residual de los tejidos centrifugados en la lavadora a la velocidad indicada. Los datos de consumo reales pueden variar con respecto a los datos indicados. La cantidad de carga, el tipo de tejido, la composición de la colada, la humedad residual del tejido, el nivel de secado seleccionado y las opciones, así como las condiciones ambientales, pueden influir en los datos de consumo.

Modelo	Programa	Capacidad	Humedad residual	Tiempo secado [h:min]	Consumo de energía	Velocidad centrifug.
JDRY8ND	ECO*	8.0kg	0%	3:50	1.78kWh	1000rpm
		4.0kg	0%	2:20	1.01kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	8.0kg	-3%	4:00	1.85kWh	1000rpm
		4.0kg	-3%	2:30	1.10kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	8.0kg	12%	3:10	1.55kWh	1000rpm
		4.0kg	12%	1:40	0.85kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

Modelo	Programa	Capacidad	Humedad residual	Tiempo secado [h:min]	Consumo de energía	Velocidad centrifug.
JDRY7ND	ECO*	7.0kg	0%	3:40	1.61kWh	1000rpm
		3.5kg	0%	2:10	0.93kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	7.0kg	-3%	3:50	1.75kWh	1000rpm
		3.5kg	-3%	2:20	1.00kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	7.0kg	12%	3:00	1.45kWh	1000rpm
		3.5kg	12%	1:30	0.75kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

* El programa Eco se utiliza para evaluar el cumplimiento del Reglamento Delegado de la Comisión Europea 2023/2533 sobre diseño ecológico y 2023/2534 sobre etiquetado energético, medido de acuerdo con la norma EN 61121.
* La emisión acústica de ruido aéreo del programa ECO a plena carga es de 67 dB.

NOTA

- Las prendas gruesas o con varias capas, como chaquetas, etc., no son fáciles de secar. Se recomienda seleccionar el programa Algodón/Algodão Extra o utilizar la función "Intensidad/Intensidade".
- Dado que las prendas gruesas y de varias capas son difíciles de secar debido a su material irregular, es mejor seleccionar el programa de secado con la duración adecuada para secarlas completamente si algunas partes de la ropa siguen húmedas una vez finalizado el programa.
- Cargar la secadora doméstica hasta su capacidad máxima para los programas respectivos contribuirá al ahorro de energía.

MANTENIMIENTO

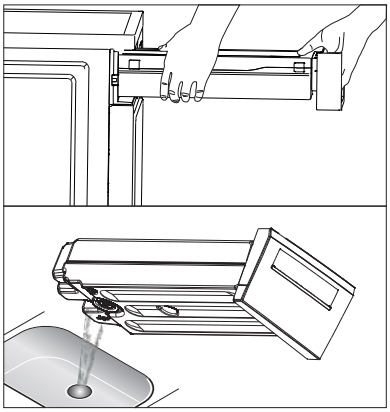
NOTA

La primera notificación que aparece en la pantalla después de encender la secadora para limpiar el filtro de la puerta o vaciar el depósito de agua es solo un recordatorio general.

Limpieza y cuidado

Vaciado del depósito de agua

1. Extraiga y sostenga el depósito de agua con las dos manos.
2. Incline el depósito y vacíe el agua condensada.
3. Instale el depósito de agua.



NOTA

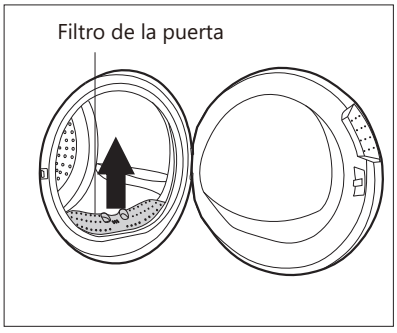
- Vacíe el depósito de agua después de cada uso. Cuando esté totalmente lleno, el programa pausará y se iluminará o parpadeará "E20" en el display. Después de vaciar el depósito, la secadora se podrá reiniciar pulsando el botón Iniciar/Pausar.

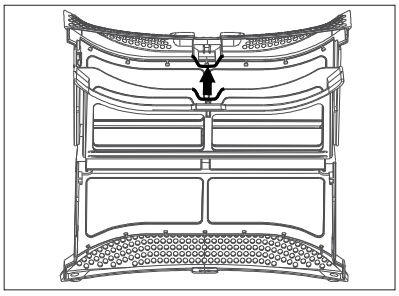
Limpieza de los filtros

Esta secadora tiene un filtro de pelusa primario en la puerta para protección adicional. Asegúrese de limpiar el filtro de la puerta después de cada ciclo para evitar que aumente el consumo de energía y la duración del programa.

Limpieza del filtro de la puerta

1. Abra la puerta.
2. Saque el filtro de la puerta.
3. Abra el filtro y retire las pelusas del filtro. Puede utilizar un aspirador para eliminar las pelusas o limpiarlo a mano.
4. Tire las pelusas al cubo de la basura y no las tire por el desagüe para evitar microplásticos en el sistema de aguas usadas.





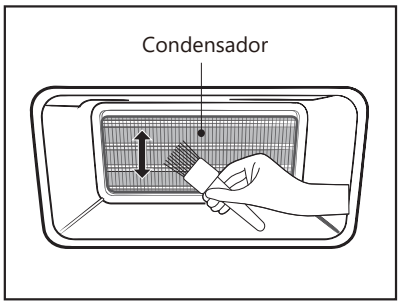
NOTA

- Para garantizar que el filtro de doble capa se pueda cerrar correctamente, es necesario alinear la ranura central.
- Preste atención a la orientación correcta antes de insertar el filtro de la puerta.

Limpieza del condensador

⚠ ADVERTENCIA

- No toque el condensador con la mano, podría lesionarse.
- Retire la pelusa del condensador cuando sea necesario, aprox. cada mes, con un aspirador con cepillo para quitar el polvo.
- No presione el condensador al limpiarlo o podría dañarse y la secadora dejaría de funcionar si las aletas de refrigeración están dañadas o dobladas.



Eliminación de objetos extraños

En caso de que caigan objetos extraños debajo del compartimento del filtro, retire el filtro, abra el compartimento del condensador y retire el objeto ajeno asegurándose de no tocar el condensador con las manos descubiertas para evitar lesiones.

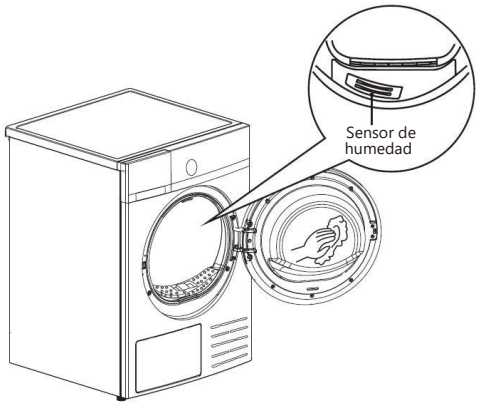
Limpieza de la secadora

⚠ ADVERTENCIA

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiarla.
- Limpie la secadora con un paño húmedo con agua limpia.
- No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpia-cristales o limpiadores multiusos. Éstos podrían dañar las superficies de plástico y otras piezas.
- Utilice guantes para la limpieza.

Tras cada uso:

- Prepare un paño húmedo con agua limpia.
- Limpie la puerta, especialmente el interior.
- Limpie la junta de goma alrededor de la apertura de la puerta.
- Limpie el sensor de humedad del interior del tambor.
- Saque todos los filtros, limpie el sellado y las aberturas de ventilación.
- Antes de poner en marcha la secadora, seque todas las piezas con un paño suave.



NOTA

- La ilustración anterior es solo para referencia. Tome como estándar la apariencia del producto real.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siempre que haya un problema con el aparato, compruebe si puede solucionarlo siguiendo las tablas que se indican a continuación. Si el problema persiste, desenchufe el aparato y llame al servicio de atención al cliente.

Problema	Solución
La pantalla no se enciende	Compruebe si hay corriente. Compruebe que el aparato está enchufado. Compruebe el programa seleccionado. Pulse el botón On/Off
"E20" está iluminado o parpadeando	Compruebe el depósito de agua. Si está lleno, vacíe el agua condensada y reinicie la secadora. Si el depósito no está lleno, reinicie la secadora. Si "E20" sigue encendido después de haber realizado los dos primeros pasos, llame al servicio técnico. Cuando la secadora está encendida en modo de espera, "E20" permanecerá siempre encendido solo como recordatorio. Después del arranque, "E20" desaparecerá. Realice el mantenimiento después de cada ciclo.
"▦ " está iluminado o parpadeando	Limpie el filtro de pelusas. Cuando la secadora está en modo de espera, el icono "▦" parpadeará para recordar al usuario que debe limpiar el filtro. Tras el arranque, el icono "▦" desaparecerá. Realice el mantenimiento después de cada ciclo.
La secadora no arranca	Conecte la secadora a la corriente y enciéndala. Compruebe que la puerta está cerrada. Compruebe que hay un programa configurado. Pulse el botón de Iniciar/Pausar.
No se alcanza el nivel de secado o el proceso lleva demasiado tiempo	Limpie el filtro de pelusa y el condensador. Vacíe el depósito de agua. Compruebe la tubería de desagüe. Compruebe que el lugar de instalación es adecuado. Limpie la entrada de aire. Use un programa de mayor intensidad o un programa de tiempo.
Se escuchan zumbidos	El compresor está en funcionamiento. Estos ruidos son normales y no indican ninguna avería.
La secadora se apaga al finalizar el programa	No se trata de ningún error. La secadora se apaga automáticamente para ahorrar energía.

Códigos de error

Descripción	Posibles causas	Solución
E20	Depósito lleno	Vacíe el depósito
	Error de la bomba de agua o del sensor de nivel de agua	Póngase en contacto con su servicio técnico local si se produce alguno de estos errores.
E33	Error del sensor de temperatura	
E82	Error de comunicación de la PCB	

⚠ ADVERTENCIA

- La reparación por cuenta propia o por personal no profesional puede suponer un riesgo para la seguridad y anular la garantía.
- Si el LED muestra alguna otra indicación y la secadora no funciona, llame al servicio técnico.

NOTA

Las instrucciones también están disponibles en el sitio web: www.ponjohnsonentuvida.es

NOTA

Enlace para encontrar información relacionada con la energía en la base de datos pública de la Comisión Europea EPREL: https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/tumbledriers

FICHA DE INFORMACIÓN DE PRODUCTO

Marca comercial: JOHNSON

Identificador del modelo: JDRY7ND

Tecnología de la secadora: condensador eléctrico

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Capacidad nominal (kg)	7.0	Dimensiones en cm	Altura 85.0 Anchura 59.5 Fondo 60.0
Índice de eficiencia energética (EEI)	69.4	Clase de eficiencia energética	D
Eficiencia de condensación (%) (si aplica)	82	Clase de eficiencia de condensación (si aplica)	C
Consumo energético ponderado en kWh por ciclo de secado. El consumo energético real dependerá del uso que se haga del aparato.			1.09
Duración del programa (horas:minutos)	Capacidad nominal 3:40 Media 2:10	Tipo	Libre instalación
Emisión acústica de ruido aéreo (dB(A) re 1 pW)	67	Clase de emisión acústica de ruido aéreo	C
Modo apagado (si aplica) (W)	0.30	Modo de espera (si aplica) (W)	N/A
Inicio diferido (W) (si aplica)	4.00	Modo en red (W) (si aplica)	N/A
En el caso de las secadoras domésticas equipadas con bomba de calor, el nombre químico o la denominación industrial aceptada del gas refrigerante utilizado, sin perjuicio de lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 517/2014 sobre gases fluorados de efecto invernadero.			R290

Información sobre la reparabilidad:

Clase de reparabilidad (según el índice que figura a continuación)	A
Índice de reparabilidad	9.10
Índice de profundidad de desmontaje (S_{DD})	9.00
Índice del tipo de elementos de fijación (S_F)	9.00
Índice por tipo de herramienta (S_T)	9.00
Índice de información sobre reparaciones (S_{RI})	10.00

Parámetro	Valor
Enlace web con información sobre la disponibilidad de piezas de repuesto para reparadores profesionales y usuarios finales.	www.ponjohnsonentuvida.es
Enlace web a las instrucciones de reparación para usuarios finales	www.ponjohnsonentuvida.es
Enlace web a precios indicativos antes de impuestos	www.ponjohnsonentuvida.es
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor	3 años

Información adicional

Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2023/2533 de la Comisión: https://www.ponjohnsonentuvida.es

Marca comercial: JOHNSON

Identificador del modelo: JDRY8ND

Tecnología de la secadora: condensador eléctrico

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Capacidad nominal (kg)	8.0	Dimensiones en cm	Altura 85.0 Anchura 59.5 Fondo 60.0
Índice de eficiencia energética (EEI)	70.0	Clase de eficiencia energética	D
Eficiencia de condensación (%) (si aplica)	82	Clase de eficiencia de condensación (si aplica)	C
Consumo energético ponderado en kWh por ciclo de secado. El consumo energético real dependerá del uso que se haga del aparato.			1.19
Duración del programa (horas:minutos)	Capacidad nominal 3:50 Media 2:20	Tipo	Libre instalación
Emisión acústica de ruido aéreo (dB(A) re 1 pW)	67	Clase de emisión acústica de ruido aéreo	C
Modo apagado (si aplica) (W)	0.30	Modo de espera (si aplica) (W)	N/A
Inicio diferido (W) (si aplica)	4.00	Modo en red (W) (si aplica)	N/A
En el caso de las secadoras domésticas equipadas con bomba de calor, el nombre químico o la denominación industrial aceptada del gas refrigerante utilizado, sin perjuicio de lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 517/2014 sobre gases fluorados de efecto invernadero.			R290

Información sobre la reparabilidad:

Clase de reparabilidad (según el índice que figura a continuación)	A
Índice de reparabilidad	9.10
Puntuación de profundidad de desmontaje (S_{DD})	9.00
Puntuación del tipo de elementos de fijación (S_F)	9.00
Puntuación por tipo de herramienta (S_T)	9.00
Índice de información sobre reparaciones (S_{RI})	10.00

Parámetro	Valor
Enlace web con información sobre la disponibilidad de piezas de repuesto para reparadores profesionales y usuarios finales.	www.ponjohnsonentuvida.es
Enlace web a las instrucciones de reparación para usuarios finales	www.ponjohnsonentuvida.es
Enlace web a precios indicativos antes de impuestos	www.ponjohnsonentuvida.es
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor	3 años

Información adicional

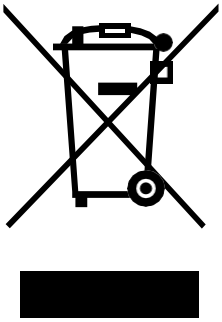
Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2023/2533 de la Comisión: https://www.ponjohnsonentuvida.es

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación de residuos: Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Los aparatos usados deben devolverse a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos locales para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

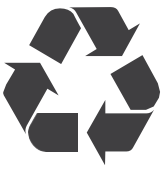
El aparato contiene gas inflamable (R290). Póngase en contacto con su autoridad municipal para obtener información sobre cómo desechar el aparato correctamente.

Cumplimiento de la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

Información del paquete

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables, de conformidad con nuestra normativa nacional sobre medio ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



Servicio de posventa

Las piezas de repuesto para su electrodoméstico estarán disponibles durante un mínimo de 10 años, de conformidad con los requisitos del anexo 2 del Reglamento Delegado (UE) 2023/2533 de la Comisión Europea.
Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente.
Contacto del servicio posventa:
Web: https://ponjohnsonentuvida.es/content/25-servicio-tecnico-electro

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

- Nunca intente reparar un aparato que esté defectuoso o se sospeche que lo está. Podría poner en peligro su vida y la de futuros usuarios.
- Una reparación inadecuada anulará la garantía y no se reconocerán los daños posteriores.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.

www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENTS

EN

2 Safety instructions
9 Specifications
10 Product overview
11 Quick start guide
13 Product installation
16 Operation instructions
29 Maintenance
31 Troubleshooting
33 Product information sheet
37 Disposal and recycling
39 Warranty



Read all instructions and explanations before use. Follow the instructions carefully. Keep the operation instructions handy for later use. if the appliance is sold or passed on then ensure that the new owner always receives these operation instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the user manual carefully before using the appliance. lt provides important information on safety, installation, operation and maintenance. This will protect you and prevent damage to the appliance. An improper usage can cause personal injuries and damage to property. Failing to follow these instructions shall void any warranty.
Keep the user manual for future reference. lf the appliance is sold or passed on, make sure that the new owner always receives these safety instructions.

Intended use

- This appliance is intended to be used in domestic household and similar household installation environments.
- This appliance is intended to dry textiles in household amounts suitable for domestic appliances, which have been washed with water, and which are marked on the manufacturer's care label as being suitable for tumble drying.
- This appliance is intended for indoor usage only, not intended for outdoor, built-in or commercial usage or shared use, i.e. by several! families in an apartment building.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

NOTE

All other types of usage are not permitted. Manufacturer is not liable for damage caused by improper usage or incorrect operation.

Safety with children

- Children under 3 years shall be kept away from the appliance or continuously supervised. Children should be supervised so they do not play with the appliance.
- Children from the age of 8 can use the appliance safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children as well as pets may climb onto or into the appliance. Always close the door after use.
- Children may hide things in the appliance. Check the appliance before every operation.
- Surfaces of the appliance may become very hot during operation. Keep children and pets far away from the appliance while it is operating.

Explanation of Symbols

	**DANGER** This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	**WARNING OF ELECTRICAL VOLTAGE** This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	**WARNING** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**CAUTION** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**NOTE** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	**OBSERVE INSTRUCTIONS** This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Refrigerant Safety

 **WARNING**

- In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.
- Do not damage the refrigerant circuit.



The appliance contains an environmentally friendly but flammable R290 refrigerant. Keep away from open flame and other sources of ignition.



⚠ Risk of fire and explosion due to damage to the tumble dryer. Refrigerant R290 (propane) is a flammable and explosive gas if it leaks in the event of damage.
Take measures to protect the tumble dryer against damage. Do not make any alterations to the tumble dryer.

Installation Location and Surrounding

- The appliance must be installed in a clean place, where dirt, dust or fluffs do not accumulate. Air must be able to circulate freely around the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the appliance.
- Do not install the appliance on a carpet floor. Because an obstruction of the openings by carpet can damage the appliance.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts corroding.
- Do not operate the appliance in rooms with a temperature of below 2ºC. This can cause damage by frost to components, like hoses, which may burst or split. lf it is unavoidable, make sure to pour out the condensate water completely after every use. (see "Cleaning and Maintenance")
- Do not use the appliance in humid and drenching environments or rooms containing explosive or caustic gas.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance, in such a way that the full opening of door is restricted.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. lf you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people to avoid any hazards.
- Must not be installed in a non-stationary location like on a ship.
- Keep the area around the tumble dryer clean. Coal dust or flour may cause an explosion.

⚠ WARNING

- Do not restrict the floor clearance through deep piled carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance. Risk of Fire!

Installation

- Pay attention to the chapter "Product installation".
- Remove all packaging material before operating the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- Before setting up the appliance, check it for any externally visible damage.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision.
- Lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- After installation, leave the appliance to stand for 2 hours.
- Before drying laundry for the first time, the appliance shall be operated once a machine cleaning program. (see "Operation instructions")

Electrical Connection

- The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to mains plug with a protective conductor protected by a fuse complying with the data in the "Technical specifications" table or by the rating plate (fuse rating, voltage and frequency).
- If needed, the grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the appliance is installed in accordance with the local regulations.
- Don't use multiple plugs, extension cords or similar. Risk of overheating!
- The electrical socket must be easily accessible after installation so that the appliance can be disconnected from the electricity supply if needed.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Do not bend, clamp or damage the power cord and the power plug.
- Make sure the power cord is not trapped by the appliance, or it can get damaged.
- Always unplug the appliance if it is not being used.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around. Risk of explosion!
- If the appliance appears to be at a high temperature abnormally, please unplug the mains plug immediately. Call Customer Service!

⚠ WARNING: Electric Shock Hazard

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be supplied through an externa! switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- If the appliance is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons. Never try to repair an appliance which is detective or presumed to detective.
- Never pour water over the appliance for cleaning purposes.
- Do not make any technical alterations to the appliance.
- Do not climb or sit on the appliance.
- Never pull out the power plug with wet hands.

Operation

- Pay attention to the maximum load quantity of this appliance and the reduced load quantity of the single programs. The load quantity is expressed in kilograms of dry laundry. (see "Program Description")
- Do not dry unwashed and uncleaned items in the tumble dryer.
- Do not dry laundry before being spun in a washing machine or spin extractor.
- Items that have been soiled with substances such as vegetables or cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, hair care products, nail vanish remover, wax and wax removers should be washed manual in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the appliance. Risk of Fire! Risk of Explosion!
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in the instructions by manufacture. Risk of Fire!
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damage to appliance components, which can therefore cause damage to the laundry.
- Take care to remove lighters and matches before drying the laundry.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the appliance. Risk of Fire!
- Do not dry any textiles that contain padding or fillings that are damaged (e.g. pillows, jackets). The filling may fall out and cause a fire hazard. Risk of Fire!

- Please do not close the door with excessive force. lf it is found difficult to close the door, please check if the laundry is properly inserted and distributed.
- Do not operate the dryer without the door lint filter and without the water container.
- Take care when opening the door after using the steam function. Take a step back and wait until the steam has evaporated. Risk of scalding!
- Do not lean on the opened door of the appliances.
- Condensed water is not drinking water. lt can cause health problems in both people and animals if consumed.
- If it is unavoidable that fabrics containing vegetable or cooking oil or which have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer, they should first be washed in hot water with extra detergent (this will reduce, but not eliminate, the hazard).

⚠ WARNING

- Never stop a tumble dryer before the end of the drying program unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

Maintenance

- Pay attention to the chapter "Cleaning and Maintenance".
  Always unplug the appliance before cleaning and maintenance and after each use.
- The lint filters have to be cleaned, and the water container has to be emptied after each drying program.
- Clean the appliance with a damp rag moistened with clean water and do not spray it directly with water.
- Never use any industrial chemicals as cleaning solvents, which are flammable, explosive or toxic. Do not use gasoline and alcohol for cleaning the appliance. Only select cleaning solvents that are suitable for machine cleaning. Risk of fire and explosion!
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaners. These could damage plastic surfaces and other parts.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning. Risk of fire and explosion!
- Fill steam generators only with liquids specified by the manufacturer. (Suitable for the dryer with steam function)
- Do not touch the heat exchanger with your hand, which may cause an injury. Please wear gloves when cleaning. (Suitable for the dryer with access to the heat exchanger).
- The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.

OBSERVE INSTRUCTIONS

- For repairs it is recommended to consult a qualified repair service (e.g., a professional repairer, certified dealer or an authorized customer service center) in order to avoid a hazard. Manufacturer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

Transport

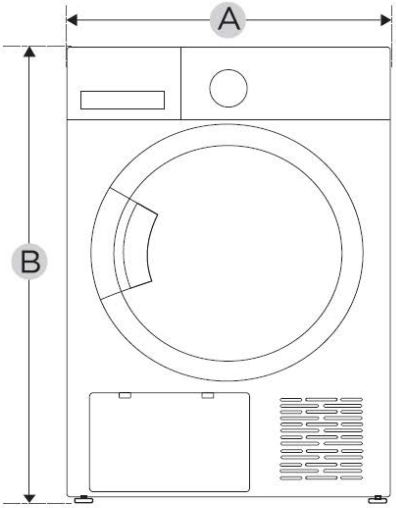
Before transporting the appliance prepare it with the following instructions:

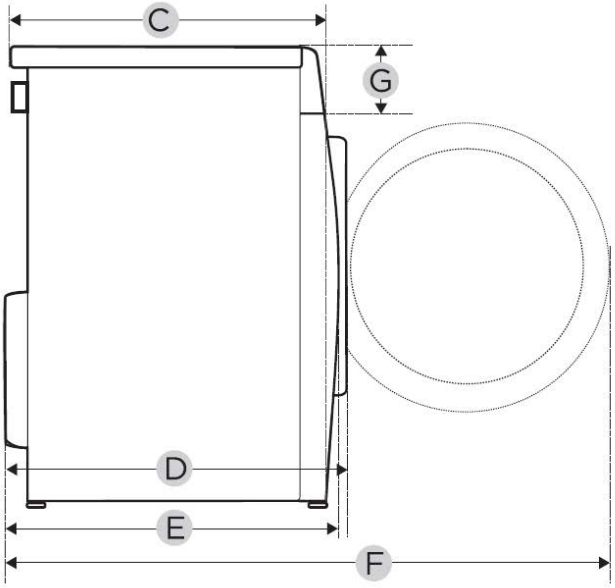
- Disconnect the appliance from the power supply and pull the mains plug out of the socket.
- Remove the external drain hose from the house installations (see "Product installation")
- Empty the water container of the appliance. (see "Cleaning and Maintenance")
- Check if the door and the water container are closed properly.
- This appliance is heavy. Never transport or carry the appliance alone, always with the assistance of another person.
- Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.
- Transport with care. lf the dryer can't be transported erectly; the dryer can be tilted to right less than 30º.
- Remove all obstacles on the transport route and from the installation location, e.g. open doors and clear away objects lying on the floor.
- Before reinstallation of appliances check it for any externally visible damage.
- After transportation, leave the appliance to stand for 2 hours.

⚠ CAUTION

- Incorrect transportation can cause personal injuries and damage to properties. Ensure that the appliance is properly secured during transportation.
- When lifting the machine, there is a risk of cuts in the lower area. Protective gloves must be worn.

SPECIFICATIONS



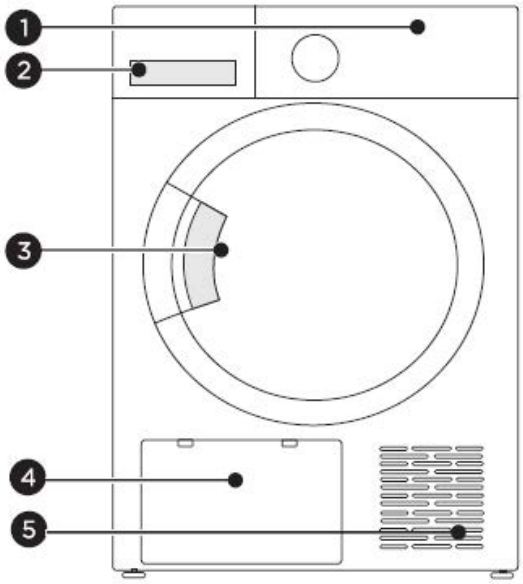


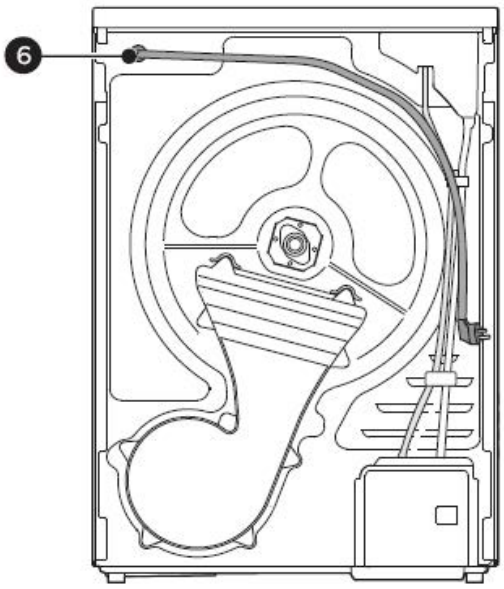
Model	JDRY7ND	JDRY8ND
Rated capacity	7.0kg dry load	8.0kg dry load
Rated input power	650W	
Power supply	220-240V-,50Hz	
Weight	43kg	
Refrigerant	R290	
Quantity of refrigerant	90g	
GWP	3	
$C0_2e$	0.00t	
Ambient temperature	+2ºC - +35ºC	
Dimension		
A	595mm	
B	850mm	
C	524mm	
D	600mm	
E	550mm	
F	1040mm	
G	135mm	

NOTE

- The rated capacity is the maximum load quantity in kg dry weight that can be dried at one time. Make sure that the laundry loaded into the appliance does not exceed the rated capacity.

PRODUCT OVERVIEW





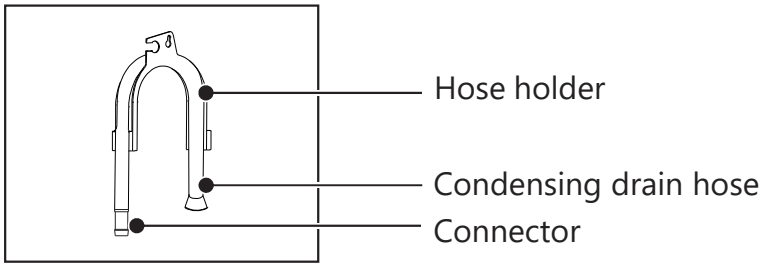
1	Control panel	4	Maintenance cover
2	Water container	5	Air inlet
3	Door	6	Power cord

NOTE

The illustration above is for reference only. Please take the appearance of the actual product as reference.

Accessories

- The following parts are optional for specific models.
- If your dryer has the following parts, please wear gloves to install them as per the instructions below.



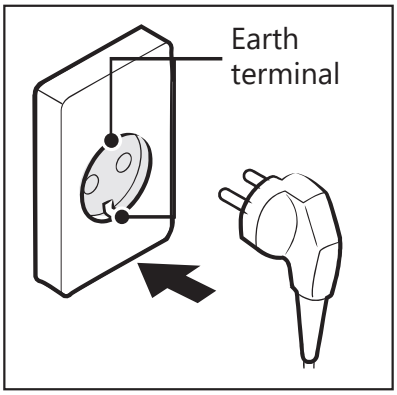
QUICK START GUIDE

⚠ WARNING

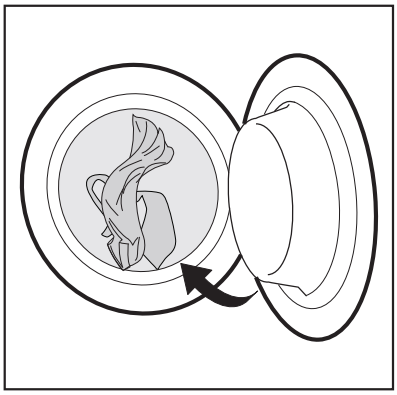
Before operation, please make sure the machine is installed properly. See chapter "Product installation".

1. Before Drying

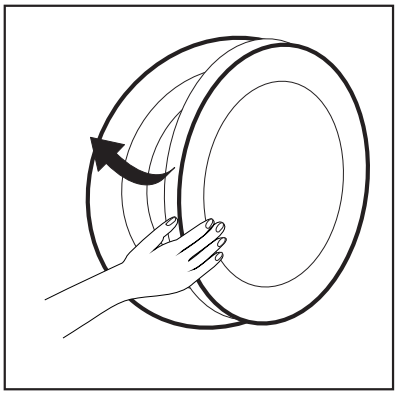
1. Insert the mains plug



2. Load the laundry

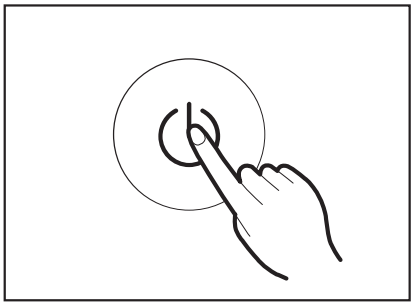


3. Close the door

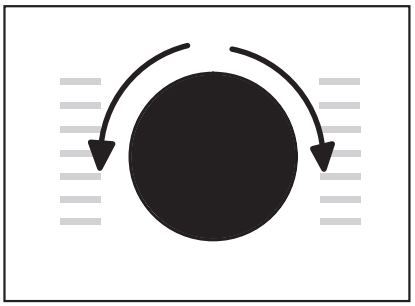


2. Drying

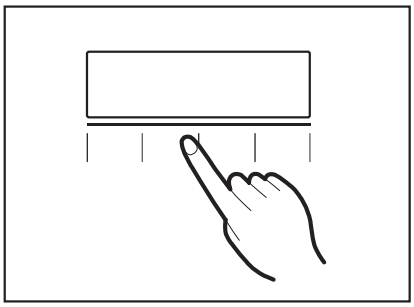
1. Power on



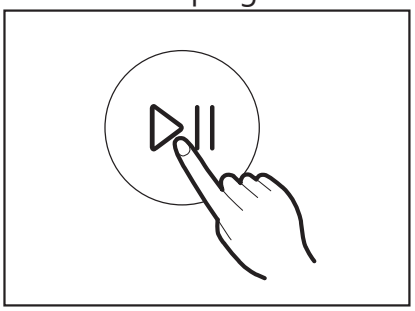
2. Select program



3. Select options or remain default settings



4. Press Start/Pause to start the program



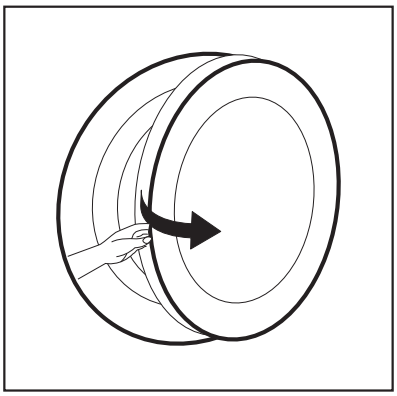
NOTE

The illustration above is for reference only. Please take the appearance of the actual product as reference.

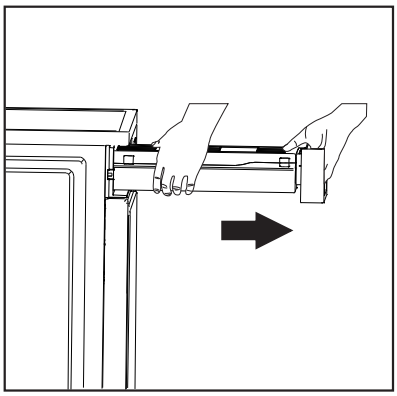
3. After Drying

An acoustic signal is given and "End" will be displayed.

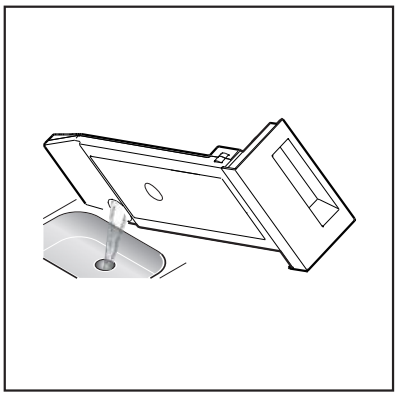
1. Open the door and take out laundry



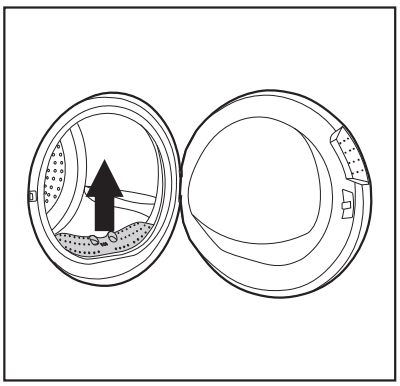
2. Pull out the water container



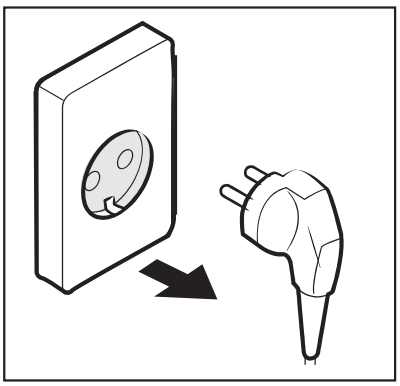
3. Pour out condensation water



4. Clean the lint filter



5. Unplug the mains plug



NOTE

If the socket with a switch is used, please press the switch to turn off the power directly.

PRODUCT INSTALLATION

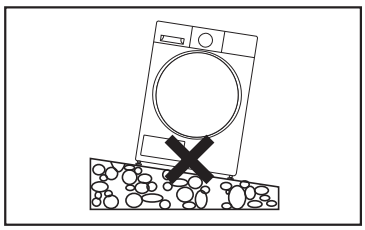
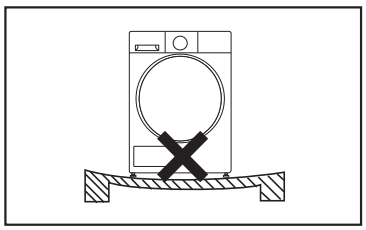
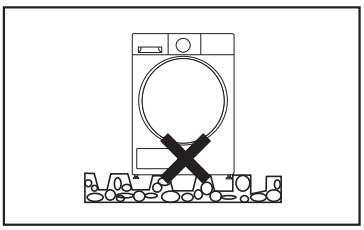
Installation Area

WARNING

Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, firm and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 2ºC .
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.
6. Place the product with its back surface to the wall (for heater models).

It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it must be placed on a firm and level surface.

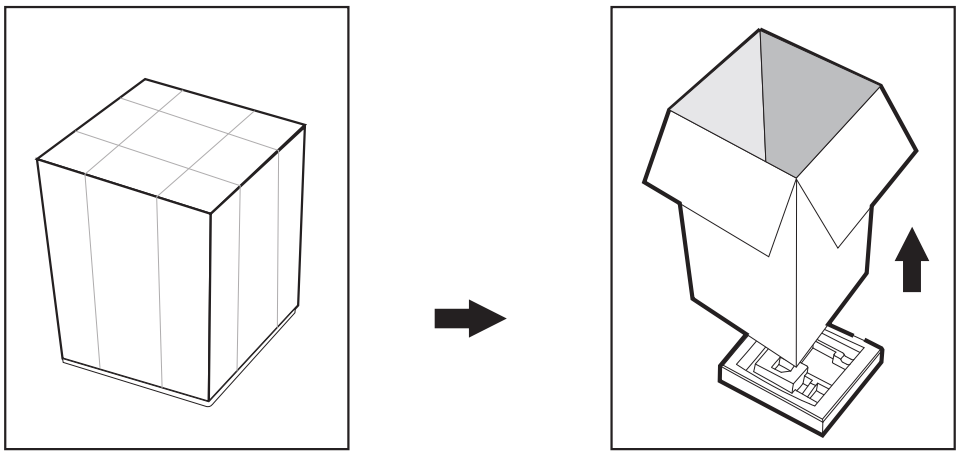




NOTE

Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.

Unpacking the Tumble Dryer

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the appliance and remove the base packaging.
3. Remove the tape securing of the power supply cord.



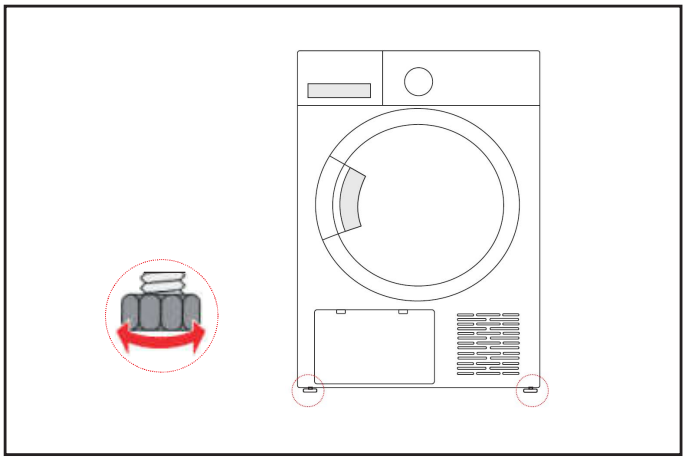
WARNING

- Packaging material (e.g. foils, styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.
- Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate. Do not allow children to play with the packaging.

Disposal of packaging material

The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials are environmentally friendly and should be recycled. Recycling the packaging can reduce the use of raw materials in the manufacturing process and the amount of waste in landfill sites.

Level Adjusting



Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet by hand or using a tool.

NOTE

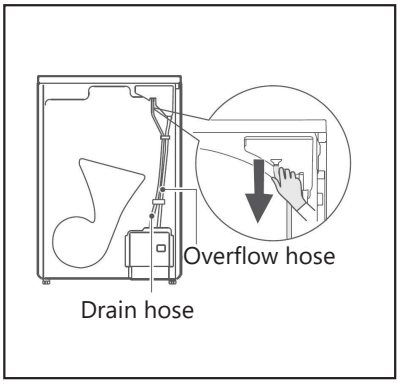
- The feet must never be removed.

Install external drain hose

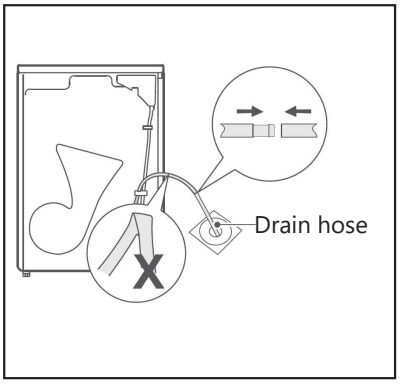
⚠ WARNING

- Do not kink, crush or protract the drain hose.
- Position drain hose properly.

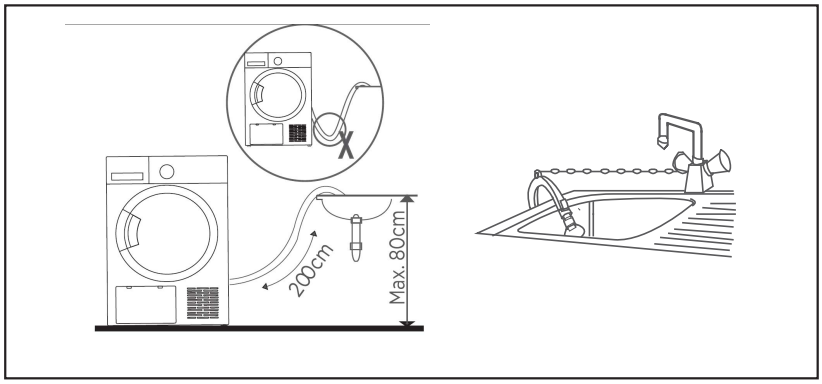
1. Pull out the upper drain hose



2. Put the external drain hose into the floor drain



3. Put the hose holder in the washing basin or any other sink.



OPERATION INSTRUCTIONS

Before Each Cycle

Leave it to stand for 2 hours after transporting. Before first use, please follow these steps to clean the inside drum.

1. Put some clean rags into the drum.
2. Insert the mains plug, press On/Off.
3. Select the Refrescar programme, press the Start/Pause button.
4. After finishing this programme, please follow the “Cleaning and care” section to clean the filter door.

During drying, the compressor and the water will generate some noise which is entirely normal.

NOTE

1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed shortens the drying time and saves energy.
2. Do not dry dripping wet laundry. The dryer may be damaged.
3. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and select the appropriate drying programme.
4. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button, tie fabric belts, etc, with the exception of the jackets.
5. Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
6. Remove underwires from bras that are not sewn in or protect bras in a laundry bag.
7. Close duvet covers and pillow cases to prevent small items from being rolled up inside them.
8. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases and increase energy consumption.
9. Do not dry the textiles containing rubber or similar elastic materials.
10. The door shall be opened only after the programme of the tumble dryer is finished to avoid being scalded by hot steam or over heated drying machine.
11. Clean the lint filter and empty water container after each use to avoid extension of drying time and increase of energy consumption.
12. Do not dry clothes after dry-clean process.

The reference weight of dry clothes (weight per item)

 Sweater (mixed 800g)	 Jacket (cotton 800g)	 Jeans (800g)
 Bath towel (cotton 900g)	 Single bedsheeet (cotton 600g)	 Work clothes (1120g)
 Pyjamas (200g)	 Shirt (cotton 300g)	 T-Shirt (cotton 180g)
 Underwear (cotton 70g)	 Socks (mixed-weave 50g)	

NOTE

Only dry laundry suitable for tumble drying. Regard the laundry care labels:

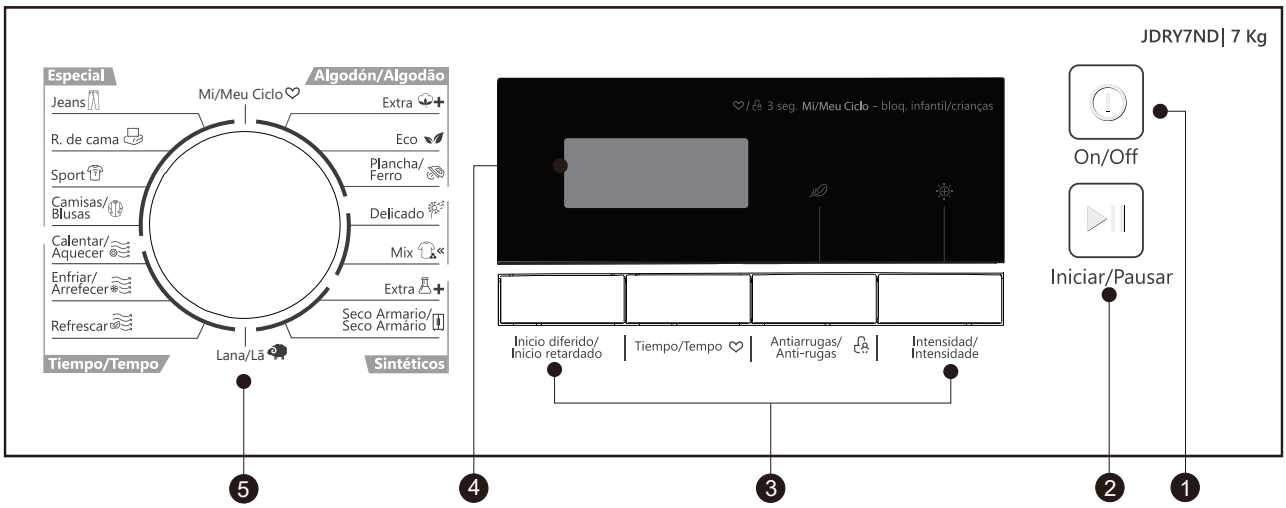
 Symbol for tumble dryer

 Normal drying: Laundry items can be safely dried at a medium temperature

 Gentle drying: in case of fabrics with this symbol please use cycles dedicated to them with usage of Fabric Guard option.

 Do not tumble dry: The laundry is not suitable for tumble drying.

Control Panel



1 ON/OFF

Switch the tumble dryer on or off.

2 Start/Pause

Press the button to start or interrupt the drying program.

3 Options

By selecting the options, you can change the program settings or select additional functions.

4 Display

The display shows you the settings, the estimated remaining time and status messages. See page 19 for details.

5 Programs

Various drying programs can be selected depending on your needs and the type of laundry to be dried.

NOTE

- The illustration above is for reference only. Please take the appearance of the actual product as reference.

Display	
	Child lock
	Clean filters (warning)
	Inicio diferido/Início retardado (Delay)
	Intensidad/Intensidade (Intensity)
	Mi/Meu Ciclo (My Cycle)
	Antiarrugas/Anti-rugas (Anti-Crease)
	Remaining Time indicator/Error message

Before starting the appliance

1. Insert the mains plug into the socket.
2. Put your laundry loosely inside the drum.
3. Close the door. Take care not to trap any items.
4. Switch on the appliance.

Programme selector

1. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
2. Select the Inicio Diferido/Início Retardado, Tiempo/Tempo, Intensidad/Intensidade, or Antiarrugas/Anti-rugas options for additional function.
3. Press the Start/Pause button.
4. Press ON/OFF after the programme has completed.

Programme start

The drum will rotate after the programme starts. The remaining programme time will be displayed.

Programme end

1. The drum will stop rotating after the programme ends. The display will show "End" and related LED will illuminate. The dryer will start the Antiarrugas/Anti-rugas function if user doesn't remove the load. Please press the ON/OFF button after unloading the tumble dryer to disconnect from the power and draw the mains plug.
2. Deal with any problems according to “Troubleshooting” section, if there is an unexpected stop during the drying procedure or the dryer shows an Error Code refer to list of "Error Codes".

WARNING

Do not switch the dryer off before the drying program has finished. If this is done, the laundry must be hung up or spread out to cool it down for avoiding risk of the laundry igniting itself.

Program Description

JDRY7ND

Program	Max Load	Description
Algodón/ Algodão Extra	7.0kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.
ECO[1]	7.0kg	The eco program is suitable to dry wet cotton laundry. It's the most efficient program in terms of energy consumption.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	7.0kg	For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.
Delicado	1.0kg	Suitable for drying delicate fabrics. Note: Do not exceed the maximum loading quantity.
Mix	6.0kg	For drying mixed loads made of cotton, synthetics including mixed fabrics.
Sintéticos Extra	2.5kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby clothes or socks.
Lana/Lã	1.0kg	Suitable for auxiliary drying of machine washable wool clothing.
Jeans	4.0kg	Special program for jeans trousers and jeans jackets as well as casual clothing made from denim. Note: Dry inside out.
R. Cama	5.0kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.
Camisas/ Blusas	1.0kg	The program is dedicated to shirts and blouses. Default setting of the drying level is cupboard dry, which makes manual cupboard easier. To avoid creases, hang laundry on hanger for final dry-off or iron immediately after end of program. Note: Do not exceed the maximum loading quantity.
Calentar/ Aquecer	--	Blow warm air into the dryer bucket to warm clothes, and the timing can be adjusted between 10 to 150 minutes.
Enfriar/Aquecer	--	Blow cold air into the dryer bucket, and the timing can be adjusted between 10 and 30 minutes.
Mi/Meu Ciclo	--	Define and save your favourite program.
Refrescar	2.0kg	To refresh clothes kept at closet for a long time or to remove odors. Min. 20 to max. 180 min (in 10 min. steps)
Sport	3.0kg	Special program for iron-free sportswear and functional textiles, made from thin polyester fabrics.

1. The Eco program is the energy saving program and is suitable for drying normal wet cotton laundry. lt's the most efficient program in terms of energy consumption for cotton laundry.

NOTE

- The max load is the maximum load quantity in kg dry weight that can be dried at one time. Make sure that the laundry loaded into the appliance does not exceed the rated capacity.
- Time drying programs do not automatically detect the residual moisture of the laundry to be dried. lf the laundry is still damp after drying program, it's advisable to repeat the program if necessary and adjust the program duration. The duration of program can be adjusted by usage of the Tiempo/Tempo button.

Program Description

JDRY8ND

Program	Max Load	Description
Algodón/ Algodão Extra	8.0kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.
ECO[1]	8.0kg	The eco program is suitable to dry wet cotton laundry. It's the most efficient program in terms of energy consumption.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	8.0kg	For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.
Delicado	1.0kg	Suitable for drying delicate fabrics. Note: Do not exceed the maximum loading quantity.
Mix	6.0kg	For drying mixed loads made of cotton, synthetics including mixed fabrics.
Sintéticos Extra	2.5kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby clothes or socks.
Lana/Lã	1.0kg	Suitable for auxiliary drying of machine washable wool clothing.
Jeans	4.0kg	Special program for jeans trousers and jeans jackets as well as casual clothing made from denim. Note: Dry inside out.
R. Cama	5.0kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.
Camisas/ Blusas	1.0kg	The program is dedicated to shirts and blouses. Default setting of the drying level is cupboard dry, which makes manual cupboard easier. To avoid creases, hang laundry on hanger for final dry-off or iron immediately after end of program. Note: Do not exceed the maximum loading quantity.
Calentar/ Aquecer	--	Blow warm air into the dryer bucket to warm clothes, and the timing can be adjusted between 10 to 150 minutes.
Enfriar/Arrefecer	--	Blow cold air into the dryer bucket, and the timing can be adjusted between 10 and 30 minutes.
Mi/Meu Ciclo	--	Define and save your favourite program.
Refrescar	2.0kg	To refresh clothes kept at closet for a long time or to remove odors. Min. 20 to max. 180 min (in 10 min. steps)
Sport	3.0kg	Special program for iron-free sportswear and functional textiles, made from thin polyester fabrics.

1. The Eco program is the energy saving program and is suitable for drying normal wet cotton laundry. lt's the most efficient program in terms of energy consumption for cotton laundry.

NOTE

- The max load is the maximum load quantity in kg dry weight that can be dried at one time. Make sure that the laundry loaded into the appliance does not exceed the rated capacity.
- Time drying programs do not automatically detect the residual moisture of the laundry to be dried. lf the laundry is still damp after drying program, it's advisable to repeat the program if necessary and adjust the program duration. The duration of program can be adjusted by usage of the Tiempo/Tempo button.

Options



Inicio diferido/Início retardado

This function is used for delaying the start of the drying programme up to 24 hours. When the delayed programme starts, the time on the display starts to count down.

1. Place the laundry in the drum and make sure that the appliance door is closed.
2. Press the On/Off button, then turn the programme selector to choose the desired programme.
3. Press the Inicio diferido/Início retardado button to set the desired time. Press it repeatedly to change the delay time.
4. After the Start/Pause button has been pressed, the tumble dryer is in operating mode. The drying process is starting automatically when the delay time has elapsed.
5. If you press the Inicio diferido/Início retardado button again, the program pauses.
6. If you want to cancel the "Inicio diferido/Início retardado" function, please press the On/Off button, or turn the program selector also to cancel it.



Tiempo/Tempo

The duration of time controlled program can be adjusted individually by the option Tiempo/Tempo. The drying time can be set in 10 minute steps. Once the preset time has elapsed, the program ends automatically.



Intensidad/Intensidade

You can set the dryness of the laundry using the Intensidad/Intensidade button. The Intensidad/Intensidade function can only be selected before the program starts.

Note:

This option is available for some programs.



Antiarrugas/Anti-rugas

At the end of the drying cycle, a 30 minutes anti-crease function is activated as standard. The time for the function can be adjusted to 0-30-60-90-120 minutes. This function prevents the laundry from wrinkling. The laundry can be removed during the anti-crease function.



Mi/Meu Ciclo

Used to define and save your favourite program, which is used frequently.

1. Select the desired program and other drying functions.
2. Press and hold Tiempo/Tempo for 3 seconds until the beep sounds and the desired program has been saved.
3. Turn the program selector to Mi/Meu Ciclo position, then you can start your favourite program.
   If you want to change the Mi/Meu Ciclo settings, repeat the steps (1) and (2).

Bloq. infantil/crianças

This tumble dryer is equipped with a special child lock function that prevents children from pressing buttons carelessly or operating the appliance incorrectly.

1. To activate the child lock, press the Antiarrugas/Anti-rugas button for 3 seconds while the tumble dryer is running, paused or in standby mode.
2. To deactivate the child lock function, press the Antiarrugas/Anti-rugas button again for 3 seconds.

Program	Inicio diferido/ Início retardado	Tiempo/ Tempo	Intensidad/ Intensidade	Antiarrugas/ Anti-rugas
Mi/Meu Ciclo (ECO)	Y	N	N	Y
Algodón/Algodão Extra	Y	N	Y	Y
ECO	Y	N	N	Y
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	Y	N	N	N
Delicado	Y	N	N	Y
Mix	Y	N	Y	Y
Sintéticos Extra	Y	N	Y	Y
Sintéticos Seco Armario/Armário	Y	N	Y	Y
Lana/Lã	Y	N	N	N
Refrescar	Y	Y	N	Y
Enfriar/Arrefecer	Y	Y	N	N
Calentar/Aquecer	Y	Y	N	Y
Camisas/Blusas	Y	N	Y	Y
Sport	Y	N	Y	Y
R. de cama	Y	N	Y	Y
Jeans	Y	N	Y	Y

NOTE

- Y: Means available; N: Means not available

Consumption data

The listed consumption data are measured in accordance with EN 61121 and refer to the residual moisture of the textiles spun in the washing machine at the indicated speed. The actual consumption data may vary from the given data. The load quantity, type of fabric, composition of the laundry, residual moisture in the fabric, selected level of drying and options as well as ambient conditions can influence the consumption data.

Model	Program	Capacity	Final moisture content	Drying Time [h:min]	Energy Consumption	Spin speed
JDRY8ND	ECO*	8.0kg	0%	3:50	1.78kWh	1000rpm
		4.0kg	0%	2:20	1.01kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	8.0kg	-3%	4:00	1.85kWh	1000rpm
		4.0kg	-3%	2:30	1.10kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	8.0kg	12%	3:10	1.55kWh	1000rpm
		4.0kg	12%	1:40	0.85kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

Model	Program	Capacity	Final moisture content	Drying Time [h:min]	Energy Consumption	Spin speed
JDRY7ND	ECO*	7.0kg	0%	3:40	1.61kWh	1000rpm
		3.5kg	0%	2:10	0.93kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	7.0kg	-3%	3:50	1.75kWh	1000rpm
		3.5kg	-3%	2:20	1.00kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	7.0kg	12%	3:00	1.45kWh	1000rpm
		3.5kg	12%	1:30	0.75kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

* The Eco program is used to assess the compliance with the Delegated Regulation of the EU Commission 2023/2533 Eco design and 2023/2534 Energy Labeling, measured in accordance with EN 61121.
* Acoustic airborne noise emission of the ECO programme at full load is 67dB.

NOTE

- Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. lt is recommended to choose Algodón/Algodão Extra program or use "Intensidad/ Intensidade" function.
- As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying program to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after program finishes.
- Loading the household tumble dryer up to the maximum capacity for the respective programs will contribute to energy savings.

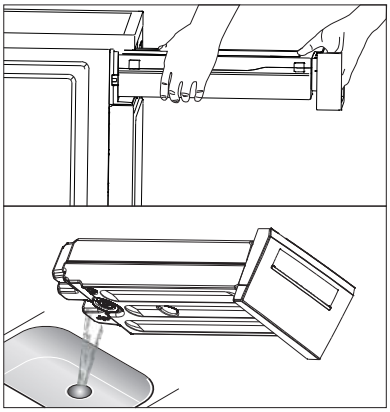
MAINTENANCE

NOTE

The first notification that appears on the display after the dryer is powered on to clean the door filter or empty the water container is only a general reminder.

Cleaning and Care

Empty the water container



1. Pull out and hold the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensation water into the basin.
3. Install the water container.

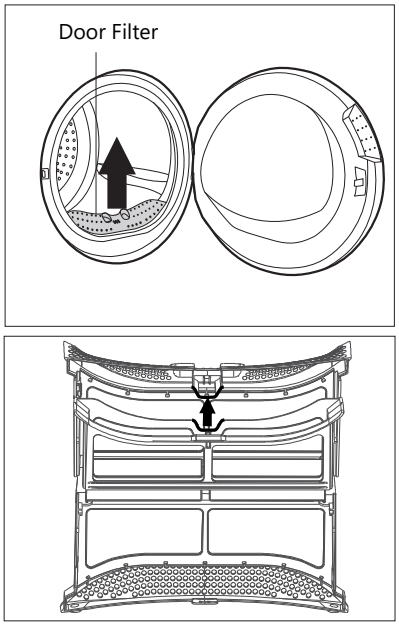
NOTE

- Empty the water container after each use. Once the water container is filled completely, the program will be paused and the "E20" will light or blink on the display. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing the Start/Pause button.

Clean the lint filters

This dryer has a primary door lint filter for additional protection.
Make sure you clean the lint filter after each cycle to avoid increased energy consumption and program time.

Clean the door filter



1. Open the door.
2. Take out the door lint filter.
3. Open the lint filter and remove the fluff on the filter screen. You can use a vacuum cleaner to remove the lint or clean it by hand.
4. Throw lint in the garbage bin and do not wash it down the drain to avoid micro plastics in the used water system.

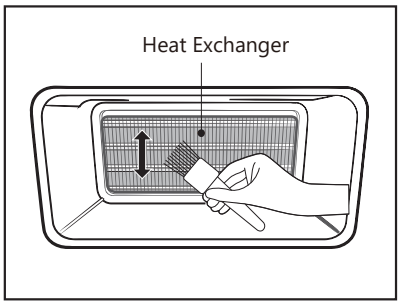
NOTE

- To ensure the double-layer filter can be closed smoothly, the middle slot need to be aligned.
- Take notice of the correct orientation before to insert the door filter.

Clean the heat exchanger

⚠ WARNING

- Do not touch the heat exchanger with your hand, which may cause an injury.
- As necessary, approx. once every month, remove the fluff from the heat exchanger using a vacuum cleaner with a dusting brush attached.
- Clean the heat exchanger without applying any pressure. Otherwise the heat exchanger could be damaged. The dryer will not dry if the cooling fins are damaged or bent.



Foreign objects removal

In case of foreign objects fall inside below the lint filter compartment, remove the filter, open the heat exchanger area compartment and remove the foreign object making sure not to touch the heat exchanger with bare hands to avoid injuries.

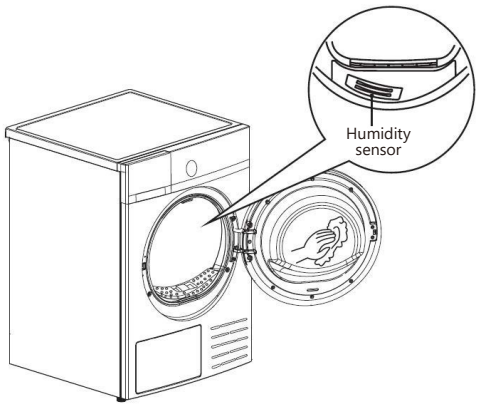
Clean Tumble dryer

⚠ WARNING

- Disconnect the power cord before cleaning!
- Do not spray directly with water.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaners. These could damage plastic surfaces and other parts.
- Please wear gloves when cleaning.

After each use:

- Prepare a damp rag moistened with clean water.
- Clean the door, especially the inner window.
- Clean the sealing around the door opening.
- Clean the humidity sensor inside the drum.
- Take out the door lint filter, clean the sealing and air flow openings.
- Before starting the dryer, make sure that all parts are dried.



NOTE

- The illustration above is for reference only. Please take the appearance of the actual product as reference.

TROUBLE SHOOTING

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please draw the mains plug and call the customer service.

Problem	Solution
Display is not on	Check if the power supply works. Check if the mains plug is inserted. Check the selected program. Press the [On/Off] button.
"E20" is lighting or blinking	Check the water container. If it's full, please pour out the condensation water and restart the dryer. If the container is not full, please restart the dryer directly. If the "E20" is still lighting or blinking after you have finished the first two steps, please call the customer service. When the dryer is powered on standby, the "E20" will always on only as a reminder. After startup, the "E20" will disappear. Please perform maintenance after each cycle.
"▦" is lighting or blinking	Clean the lint filter. When the dryer is powered on standby, the "▦" icon will flash to remind the user to clean the filter. After startup, the "▦" icon will disappear. Please perform maintenance after each cycle.
Dryer does not start	Connect the tumble dryer to the mains plug. Turn on the tumble dryer. Check the the door is closed. Check the program is set. Press the [Start/Pause] button.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	Clean lint filter and heat exchanger. Empty the water container. Check the drain hose. Check installation place is appropriate. Keep the air inlet clean. Use higher drying intensity level program or time program.
There are humming noises	The compressor is operating. These noises are quite normal and do not indicate a fault.
The dryer switches off at the end of the program	The dryer switches off automatically for energy saving. This is not a malfunction but a normal function.

Error Codes

Description	Possible Cause	Solution
E20	Container is full	Empty water container
	Water pump failure or water level sensor failure	Please contact customer service if the problem occurs
E33	Temperature sensor error	
E82	PCB communication error	

⚠ WARNING

- Self-repair or non-professional repair may create safety risk and will void the warranty.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, please call the customer service.

NOTE

The instructions are also available on the website: www.ponjohnsonentuvida.es

NOTE

Link to energy related information on the public database of European Commission EPREL: https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/tumbledriers

PRODUCT INFORMATION SHEET

Trademark: JOHNSON

Model identifier: JDRY7ND

Technology of tumble dryer: Electric condenser

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	7.0		Dimensions in cm	Height	85.0
				Width	59.5
				Depth	60.0
Energy Efficiency Index (EEI)	69.4		Energy efficiency class	D	
Condensation efficiency (%) (if applicable)	82		Condensation efficiency class (if applicable)	C	
Weighted energy consumption in kWh per drying cycle. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.				1.09	
Programme duration (hours:minutes)	Rated capacity	3:40	Type	Free-standing	
	Half	2:10			
Acoustic airborne noise emission (dB(A) re 1 pW)	67		Acoustic airborne noise emission class	C	
Off-mode (if applicable) (W)	0.30		Standby mode (if applicable) (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
For household tumble dryers equipped with a heat pump, the chemical name or the accepted industry designation of the refrigerant gas used, without prejudice to Regulation (EU) No 517/2014 on fluorinated greenhouse gases.				R290	

Repairability information:

Repairability Class (based on the index below)	A
Repairability Index	9.10
Disassembly Depth (S_{DD}) score	9.00
Fasteners type score (S_F)	9.00
Tools type score (S_T)	9.00
Repair information score (S_{RI})	10.00

Parameter	Value
Weblink to information on spare parts availability for professional repairers and end users	www.ponjohnsonentuvida.es
Weblink to repair instructions for end-users	www.ponjohnsonentuvida.es
Weblink to indicative pre-tax prices	www.ponjohnsonentuvida.es
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier	3 years

Additional information

Link to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2023/2533 is found: https://www.ponjohnsonentuvida.es

Trademark: JOHNSON

Model identifier: JDRY8ND

Technology of tumble dryer: Electric condenser

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	8.0		Dimensions in cm	Height	85.0
				Width	59.5
				Depth	60.0
Energy Efficiency Index (EEI)	70.0		Energy efficiency class	D	
Condensation efficiency (%) (if applicable)	82		Condensation efficiency class (if applicable)	C	
Weighted energy consumption in kWh per drying cycle. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.				1.19	
Programme duration (hours:minutes)	Rated capacity	3:50	Type	Free-standing	
	Half	2:20			
Acoustic airborne noise emission (dB(A) re 1 pW)	67		Acoustic airborne noise emission class	C	
Off-mode (if applicable) (W)	0.30		Standby mode (if applicable) (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
For household tumble dryers equipped with a heat pump, the chemical name or the accepted industry designation of the refrigerant gas used, without prejudice to Regulation (EU) No 517/2014 on fluorinated greenhouse gases.				R290	

Repairability information:

Repairability Class (based on the index below)	A
Repairability Index	9.10
Disassembly Depth (S_{DD}) score	9.00
Fasteners type score (S_F)	9.00
Tools type score (S_T)	9.00
Repair information score (S_{RI})	10.00

Parameter	Value
Weblink to information on spare parts availability for professional repairers and end users	www.ponjohnsonentuvida.es
Weblink to repair instructions for end-users	www.ponjohnsonentuvida.es
Weblink to indicative pre-tax prices	www.ponjohnsonentuvida.es
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier	3 years

Additional information

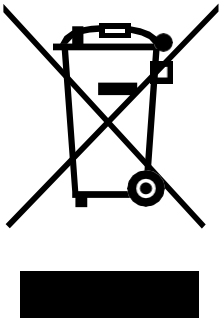
Link to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2023/2533 is found: https://www.ponjohnsonentuvida.es

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of Waste Products: This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offcial collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment.

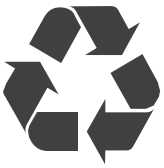
The appliance contains flammable gas (R290). Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). lt does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



Customer Service

Spare parts for your appliance are available for a minimum of 10 years following Delegated Regulation of the EU Commission 2023/2533 Annex 2 requirements.

In case of questions, please contact our customer service center.

Customer service contact:
Web: https://ponjohnsonentuvida.es/content/25-servicio-tecnico-electro

⚠ WARNING

Risk of electric shock

- Never try to repair an appliance which is defective or presumed to defective. You may put your own and future users' lives in danger.
- lmproper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force , such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.

www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENU

FR

2 **Consignes de sécurité**

9 **Spécifications**

10 **Présentation du produit**

11 **Guide de démarrage rapide**

13 **Installation du produit**

16 **Fonctionnement**

29 **Entretien**

31 **Dépannage**

33 **Fiche d'information produit**

37 **Mise au rebut et recyclage**

39 **Garantie**



Lisez attentivement toutes les instructions et explications avant d'utiliser l'appareil. Suivez scrupuleusement les instructions. Conservez ce mode d'emploi à portée de main pour toute consultation ultérieure. Si vous vendez ou donnez l'appareil, assurez-vous que le nouvel acquéreur reçoive ce mode d'emploi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Il contient des informations importantes concernant la sécurité, l'installation, le fonctionnement et l'entretien. Ces informations vous protégeront et éviteront d'endommager l'appareil. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Le non-respect de ces consignes annulera toute garantie. Conservez ce manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si vous vendez ou donnez l'appareil, assurez-vous que le nouvel acquéreur reçoive toujours ces consignes de sécurité.

Usage prévu

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Il est conçu pour sécher des quantités domestiques de textiles adaptés au séchage en machine, préalablement lavés à l'eau et portant la mention « séchage en machine » sur l'étiquette d'entretien du fabricant.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage intérieur. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur, encastré, à des fins commerciales ou partagé (par exemple, par plusieurs ménages dans un même immeuble).
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ne doivent pas utiliser cet appareil sans surveillance ni formation concernant son utilisation en toute sécurité et sans comprendre les risques encourus.

REMARQUE

Toute autre utilisation est interdite. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou un dysfonctionnement.

Sécurité des enfants

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil ou sous surveillance constante. Il est important de les surveiller afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Les enfants de 8 ans et plus peuvent utiliser l'appareil en toute sécurité après avoir reçu la surveillance appropriée ou des instructions sur son utilisation.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants et les animaux domestiques peuvent grimper sur ou à l'intérieur de l'appareil. Refermez toujours la porte après utilisation.
- Les enfants peuvent cacher des objets dans l'appareil. Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation.
- Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant son fonctionnement. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil lorsqu'il est en marche.

Explication des symboles



DANGER
Ce symbole indique que des dangers pour la vie et la santé des personnes existent en raison de la présence de gaz extrêmement inflammable.



AVERTISSEMENT RELATIF À LA TENSION ÉLECTRIQUE
Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé des personnes en raison d'une tension élevée.



AVERTISSEMENT
Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION
Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou modérées.



REMARQUE
Ce symbole indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais ne représente pas un danger.



RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS
Ce symbole indique que seul le service technique doit utiliser et entretenir cet appareil conformément aux instructions de fonctionnement.

Sécurité avec le réfrigérant



AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que toutes les ouvertures de ventilation restent dégagées, aussi bien sur le boîtier de l'appareil que sur les placards.
- Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.



Cet appareil contient un fluide frigorigène R290 respectueux de l'environnement mais inflammable. Tenez-le éloigné des flammes nues et de toute autre source d'inflammation.



⚠ Risque d'incendie et d'explosion en cas de dommages au sèche-linge. Le réfrigérant R290 (propane) est un gaz inflammable et explosif en cas de fuite. Prenez les précautions nécessaires pour protéger le sèche-linge. N'apportez aucune modification au sèche-linge.

Lieu d'installation et environs

- L'appareil doit être installé dans un endroit propre, exempt de saletés, de poussière et de peluches. L'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil. Ne pas obstruer l'entrée d'air avant ni les grilles d'aération situées à l'arrière de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil sur de la moquette. L'obstruction des ouvertures par la moquette peut endommager l'appareil.
- Éloigner l'appareil des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil afin d'éviter la corrosion des pièces en plastique et en caoutchouc.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces dont la température est inférieure à 2 °C. Cela pourrait provoquer des dommages dus au gel sur des composants tels que les tuyaux, qui pourraient éclater ou se rompre. Si cela est inévitable, veiller à vidanger complètement le condensat après chaque utilisation (voir « Nettoyage et entretien »).
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou pluvieux, ni dans des pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques.
- Ne jamais utiliser d'aérosols ou de substances inflammables à proximité de l'appareil. L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte à charnières du côté opposé à l'appareil, de manière à empêcher son ouverture complète.
- Ne superposez pas ce sèche-linge à un lave-linge sans kit de superposition. Si vous souhaitez superposer ce sèche-linge à un lave-linge, achetez les pièces séparément. L'installation doit être effectuée par le fabricant, son service après-vente agréé ou un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être installé dans un endroit non fixe, comme sur un bateau.
- Veillez à ce que la zone autour du sèche-linge reste propre. La poussière de charbon ou la farine peuvent provoquer une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas obstruer l'espace entre l'appareil et le sol avec des tapis à poils longs, des lattes de bois ou tout autre objet similaire. Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur susceptible de perturber le fonctionnement de l'appareil. Risque d'incendie !

Installation

- Veuillez consulter la section « Installation du produit ».
- Retirez tous les emballages avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages importants.
- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage externe visible.
- N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.
- Ne démontez pas et n'installez pas le sèche-linge sans instructions ni surveillance.
- Ne laissez pas de peluches s'accumuler autour du sèche-linge.
- Après l'installation, laissez l'appareil reposer pendant 2 heures.
- Avant le premier séchage, effectuez un cycle de nettoyage de l'appareil. (Voir « Mode d'emploi »)

Raccordement électrique

- Cet appareil est classé comme appareil de classe I et doit être branché uniquement sur une prise de courant équipée d'un conducteur de protection protégé par un fusible conforme aux spécifications du tableau « Caractéristiques techniques » ou de la plaque signalétique (calibre du fusible, tension et fréquence).
- Si nécessaire, la mise à la terre doit être effectuée par un électricien qualifié. Assurez-vous que l'appareil est installé conformément à la réglementation locale.
- N'utilisez pas de multiprises, de rallonges ou d'appareils similaires. Risque de surchauffe !
- La prise de courant doit rester facilement accessible après l'installation afin de pouvoir débrancher l'appareil si nécessaire.
- Tirez toujours sur la fiche, et non sur le cordon.
- Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation ni la fiche.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé dans l'appareil, car cela pourrait l'endommager.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne débranchez pas l'appareil si des gaz inflammables sont présents à proximité. Risque d'explosion ! Si l'appareil semble anormalement chaud, débranchez-le immédiatement. Contactez le service client !

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre de service agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni branché sur un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Si l'appareil est endommagé, il ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par le fabricant, son centre de service agréé ou un technicien qualifié. Ne tentez jamais de réparer un appareil défectueux ou suspecté de l'être.
- Ne versez jamais d'eau sur l'appareil pour le nettoyer.
- N'apportez aucune modification technique à l'appareil.
- Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Opération

- Veuillez tenir compte de la capacité de charge maximale de cet appareil et de la capacité de charge réduite de chaque programme. La capacité de charge est exprimée en kilogrammes de linge sec. (Voir « Description du programme »)
- Ne pas sécher en machine des vêtements non lavés ou non nettoyés.
- Ne pas sécher en machine des vêtements avant de les avoir essorés en machine à laver ou en sèche-linge.
- Les vêtements tachés de substances telles que l'huile végétale ou de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les produits capillaires, le dissolvant pour vernis à ongles, la cire et le dissolvant pour cire doivent être lavés à la main à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive avant d'être séchés en machine. Risque d'incendie ! Risque d'explosion !
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant. Risque d'incendie !
- Les vêtements tachés d'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout s'ils sont exposés à des sources de chaleur comme un sèche-linge. Les vêtements chauffent, ce qui provoque une réaction d'oxydation de l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour prendre feu. Empiler, entasser ou entreposer des vêtements tachés d'huile peut empêcher la dissipation de la chaleur et ainsi créer un risque d'incendie.
- Retirez tout briquet ou allumette de vos poches avant de faire sécher le vêtement.
- Veillez à vider toutes les poches. Les objets pointus et rigides, tels que les pièces de monnaie, les boutons-pression, les clous, les vis, les pierres, etc., peuvent endommager gravement les composants de l'appareil et, par conséquent, les vêtements.

- Ne séchez pas dans l'appareil les articles contenant de la mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les tissus imperméables, les articles recouverts de caoutchouc, ni les vêtements ou oreillers rembourrés de mousse. Danger d'incendie !
- Ne séchez pas les textiles dont le rembourrage est endommagé (par exemple, les oreillers, les vestes). Le rembourrage pourrait s'échapper et provoquer un incendie. Risque d'incendie !
- Ne fermez pas la porte trop brusquement. Si vous avez des difficultés à la fermer, vérifiez que le linge est bien tassé et réparti.
- N'utilisez pas le sèche-linge sans le filtre à peluches de la porte et le réservoir d'eau.
- Soyez prudent lorsque vous ouvrez la porte après avoir utilisé la fonction vapeur. Reculez et attendez que la vapeur s'évapore. Risque de brûlures !
- Ne vous appuyez pas sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'eau condensée n'est pas potable. Sa consommation peut entraîner des problèmes de santé pour les humains et les animaux.
- S'il est inévitable de mettre dans un sèche-linge des tissus imprégnés d'huile végétale ou d'huile de cuisson, ou qui ont été contaminés par des produits capillaires, il convient de les laver au préalable à l'eau chaude en ajoutant une dose supplémentaire de lessive (cela permettra de réduire le risque, sans toutefois l'éliminer).

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage, sauf si tous les vêtements sont rapidement retirés et mis à plat pour dissiper la chaleur.

Entretien

- Veuillez consulter la section « Nettoyage et entretien ».
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, d'effectuer son entretien et après chaque utilisation.
- Les filtres à peluches doivent être nettoyés et le réservoir d'eau vidé après chaque cycle de séchage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imbibé d'eau claire et ne le vaporisez pas directement d'eau.
- N'utilisez jamais de produits chimiques industriels tels que des solvants de nettoyage, car ils sont inflammables, explosifs ou toxiques. N'utilisez pas d'essence ni d'alcool pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement des solvants de nettoyage adaptés au nettoyage des machines. Risque d'incendie et d'explosion !
- N'utilisez pas de solvants, de nettoyants abrasifs, de nettoyants pour vitres ni de nettoyants multi-usages. Ces produits pourraient endommager les surfaces en plastique et d'autres pièces.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé s'il a été nettoyé avec des produits chimiques industriels. Risque d'incendie et d'explosion !
- Remplissez les générateurs de vapeur uniquement avec les liquides spécifiés par le fabricant. (Convient aux sèche-linge avec fonction vapeur)

- Ne touchez pas l'échangeur de chaleur à mains nues, car cela pourrait vous blesser. Portez des gants pour le nettoyage. (Convient aux sèche-linge dont l'échangeur de chaleur est accessible)
- L'appareil ne doit pas être renversé pendant son utilisation ou son entretien.

RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS

- Pour toute réparation, il est recommandé de faire appel à un service de réparation qualifié (par exemple, un réparateur professionnel, un revendeur agréé ou un centre de service après-vente agréé) afin d'éviter tout risque. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'intervention de personnes non autorisées. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

Transport

- Avant de transporter l'appareil, préparez-le conformément aux instructions suivantes :
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez le tuyau d'évacuation externe de la plomberie du bâtiment (voir « Installation du produit »).
- Videz le réservoir d'eau de l'appareil (voir « Nettoyage et entretien »).
- Assurez-vous que la porte et le réservoir d'eau sont correctement fermés.
- Cet appareil est lourd. Ne le transportez jamais seul ; faites-vous toujours aider par une autre personne.
- Ne vous tenez jamais par les parties saillantes de l'appareil lorsque vous le soulevez. La porte de l'appareil ne peut pas servir de poignée.
- Transportez-le avec précaution. Si le sèche-linge ne peut pas être transporté en position verticale, vous pouvez l'incliner vers la droite de moins de 30°.
- Dégagez le trajet de transport et le lieu d'installation de tout obstacle, par exemple en ouvrant les portes et en retirant tout objet du sol. Avant de réinstaller l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage externe visible.
- Après le transport, laissez l'appareil reposer pendant 2 heures.

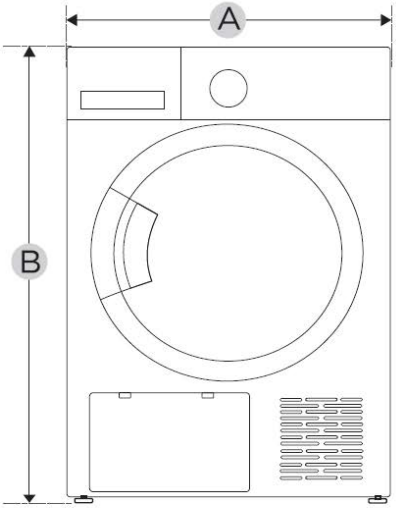
⚠ ATTENTION

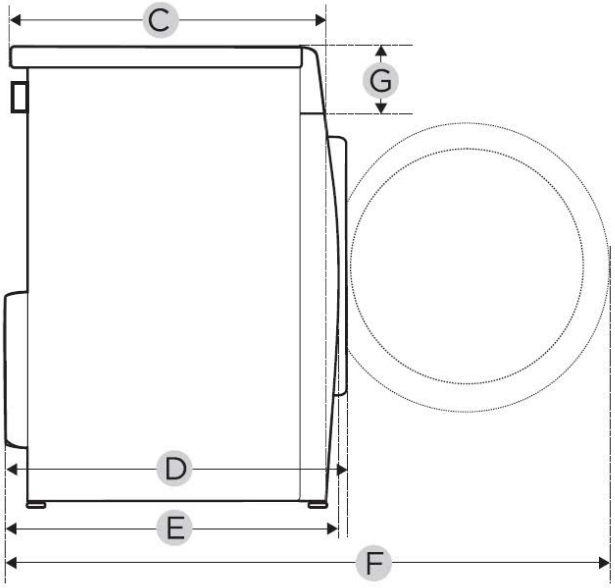
Un transport inadéquat peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Veillez à ce que l'appareil soit bien fixé pendant le transport.

⚠ ATTENTION

Lors du levage de la machine, il existe un risque de coupures au niveau des jambes. Le port de gants de protection est obligatoire.

SPÉCIFICATIONS



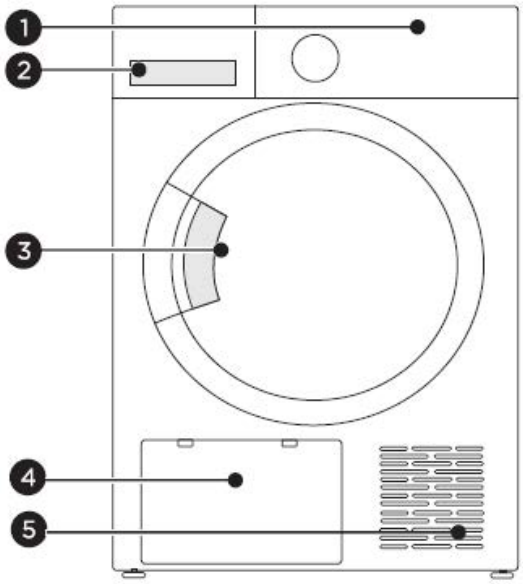


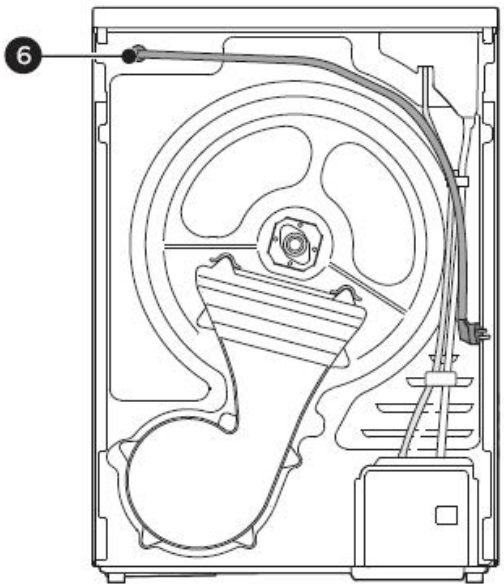
Modèle	JDRY7ND	JDRY8ND
Capacité nominale	Charge sèche de 7.0kg	Charge sèche de 8.0kg
Puissance d'entrée nominale	650W	
Alimentation	220-240V-,50Hz	
Poids	43kg	
Réfrigérant	R290	
Quantité de réfrigérant	90g	
GWP	3	
$C0_2e$	0.00t	
Température ambiante	+2ºC - +35ºC	
Dimensions		
A	595mm	
B	850mm	
C	524mm	
D	600mm	
E	550mm	
F	1040mm	
G	135mm	

REMARQUE

- La capacité nominale correspond au poids maximal de linge sec (en kg) pouvant être séché en une seule fois. Veillez à ne pas dépasser cette capacité.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU PRODUIT





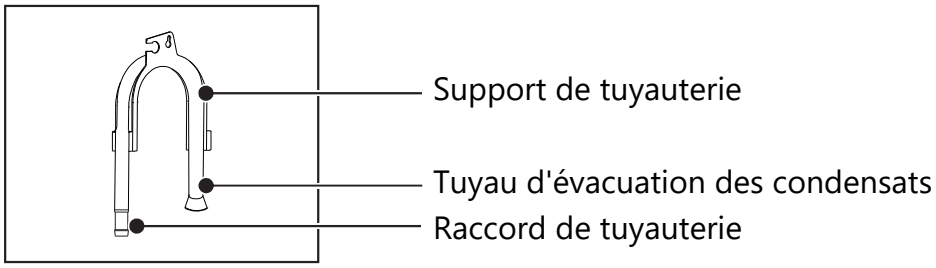
1	Panneau de contrôle	4	Couverture d'entretien
2	Réservoir d'eau	5	Entrée d'air
3	Porte	6	Cordon d'alimentation

REMARQUE

L'illustration ci-dessus est fournie à titre indicatif seulement. Veuillez vous référer à l'apparence réelle du produit.

Accessoires

Les pièces suivantes sont optionnelles pour certains modèles. Si votre sèche-linge en est équipé, portez des gants lors de leur installation et suivez les instructions.



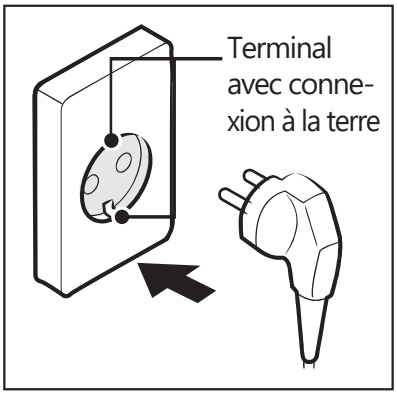
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

⚠ AVERTISSEMENT

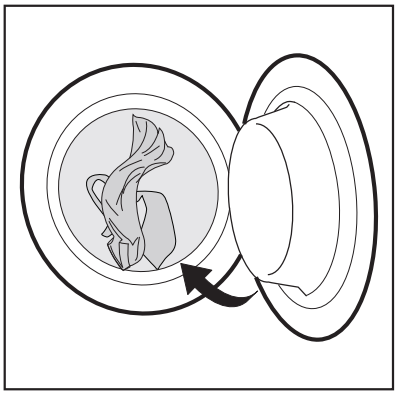
Avant utilisation, assurez-vous que le sèche-linge est correctement installé. Consultez la section « Installation du produit ».

1. Avant le séchage

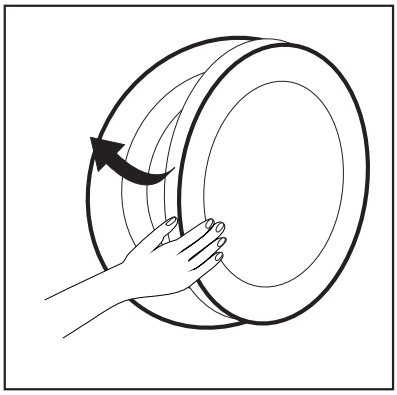
1. Branchez l'appareil



2. Charger les vêtements

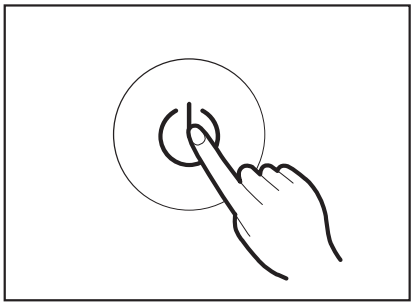


3. Fermez la porte

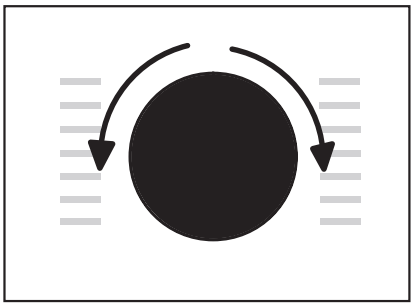


2. Séchage

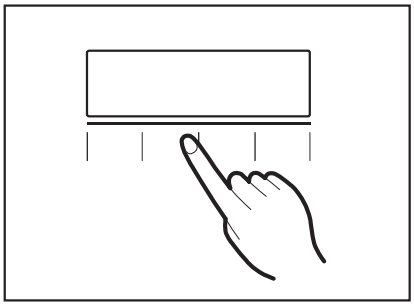
1. Allumez l'appareil



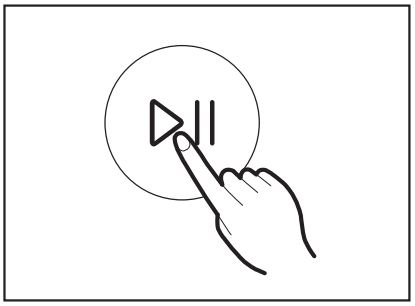
2. Choisissez un programme



3. Choisissez une fonction si nécessaire



4. Démarrez le programme



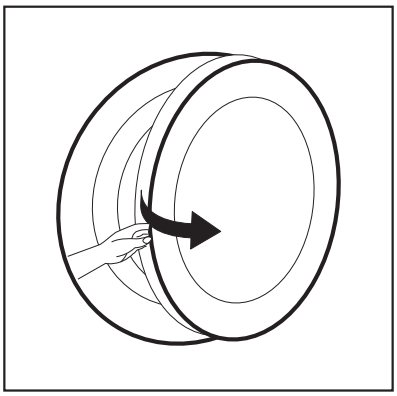
REMARQUE

L'illustration ci-dessus est donnée à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer à l'apparence réelle du produit.

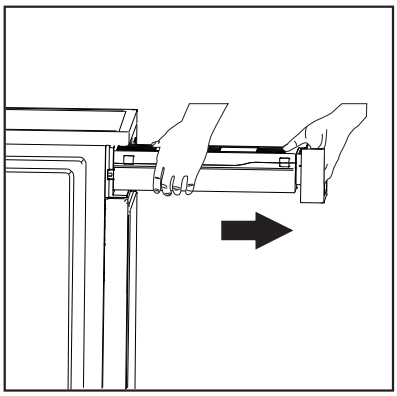
3. Après le séchage

Un signal sonore retentira et le message « Fin » s’affichera à l’écran.

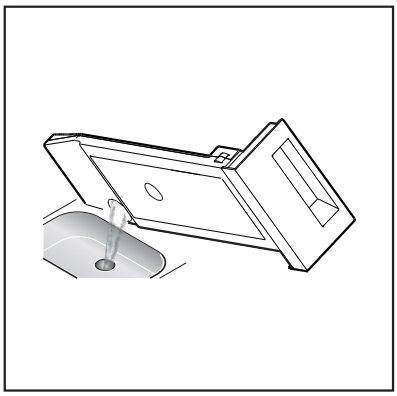
1. Ouvrez la porte et sortez les vêtements



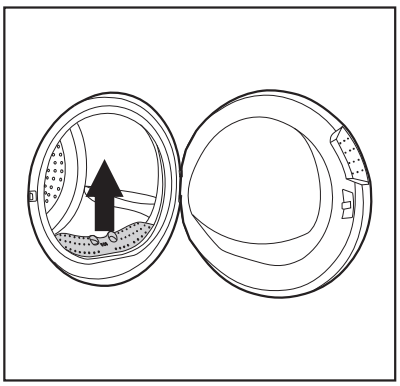
2. Retirez le réservoir d'eau



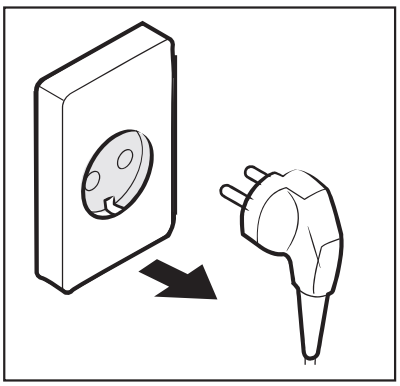
3. Videz l'eau condensée



4. Nettoyez le filtre



5. Déconnectez



REMARQUE

Si vous utilisez une prise avec interrupteur, appuyez sur l'interrupteur pour couper directement l'alimentation.

INSTALLATION DU PRODUIT

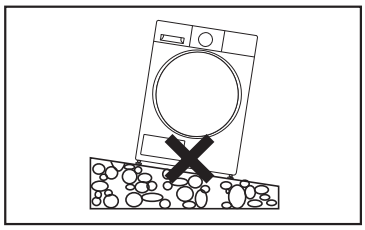
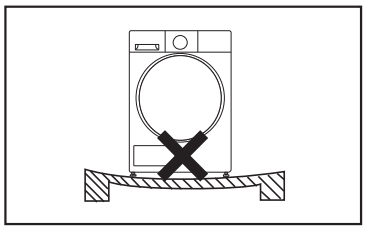
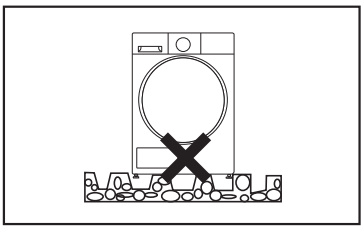
Zone d'installation

AVERTISSEMENT

Avant d'installer la machine, choisissez un emplacement présentant les caractéristiques suivantes :

1. Placer sur une surface rigide, sèche, ferme et plane.
2. Éviter l'exposition directe au soleil.
3. Assurer une ventilation adéquate.
4. La température ambiante doit être supérieure à 2 °C.
5. Tenir à l'écart des sources de chaleur, telles que les appareils à charbon ou à gaz.
6. Placer le produit face arrière contre le mur (pour les modèles à pompe à chaleur).

Pour plus de commodité, il est recommandé de placer l'appareil près du lave-linge.
Afin de minimiser les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, celui-ci doit être placé sur une surface stable et plane.

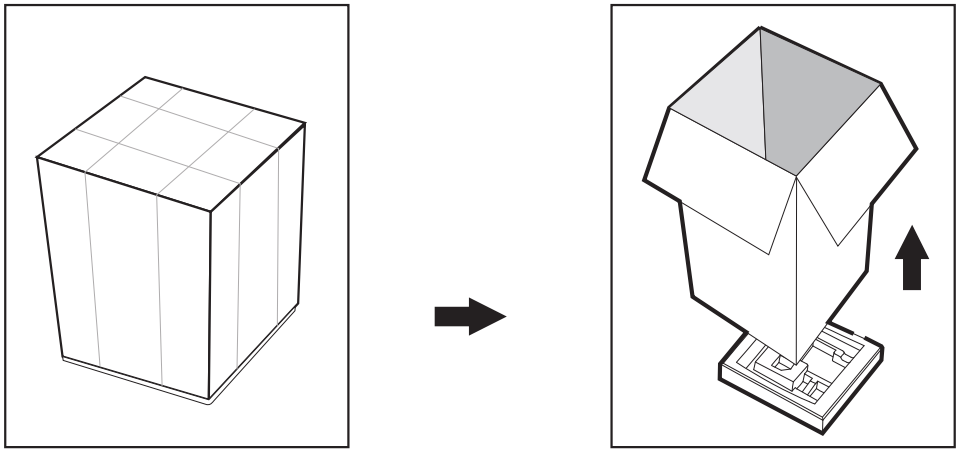




REMARQUE

N’installez pas le sèche-linge dans une pièce exposée au gel. À des températures proches de zéro, le sèche-linge risque de ne pas fonctionner correctement.

Comment déballer le sèche-linge

1. Retirez le carton et l'emballage en polystyrène.
2. Soulevez l'appareil et retirez l'emballage de sa base.
3. Retirez le ruban adhésif qui maintient le cordon d'alimentation.



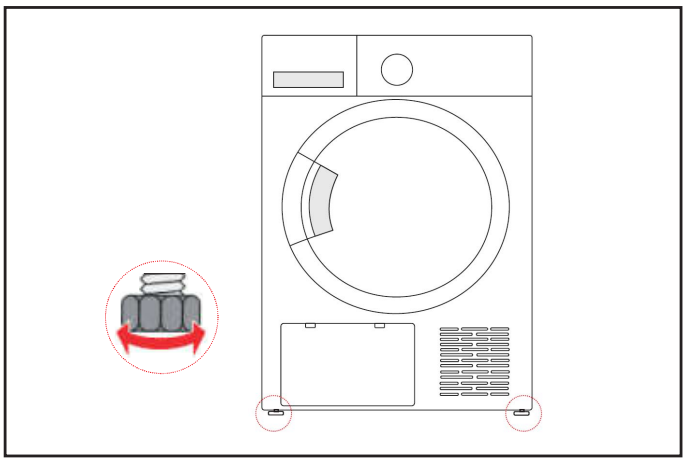
AVERTISSEMENT

- Les matériaux d'emballage (film plastique, polystyrène expansé, etc.) peuvent être dangereux pour les enfants.
- Risque d'étouffement ! Gardez tous les emballages hors de portée des enfants.
- Les enfants peuvent s'emmêler dans le film d'emballage ou avaler de petites pièces et s'étouffer. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.

Élimination des matériaux d'emballage

L'emballage est conçu pour protéger l'appareil des dommages pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Le recyclage de l'emballage permet de réduire la consommation de matières premières lors de la fabrication et la quantité de déchets mis en décharge.

Réglage du niveau



Une fois le sèche-linge en position de fonctionnement définitive, vérifiez son niveau à l'aide d'un niveau à bulle. Si nécessaire, ajustez les pieds manuellement ou à l'aide d'un outil.

REMARQUE

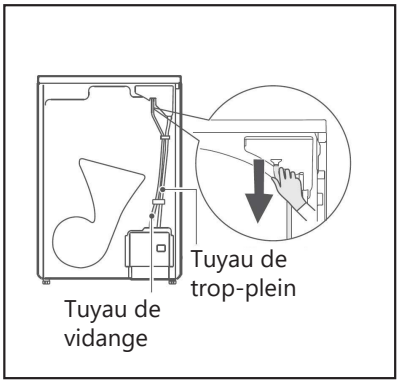
Les pieds ne doivent jamais être retirés.

Installation du tuyau de drainage externe

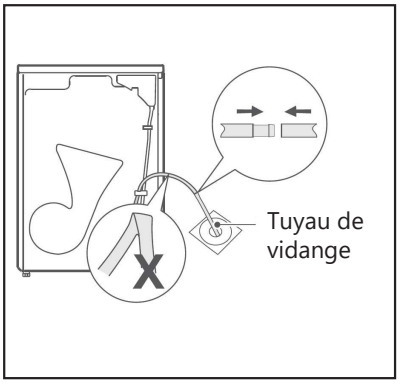
⚠ AVERTISSEMENT

1. Ne pliez pas, n'écrasez pas et n'étirez pas le tuyau d'évacuation.
2. Positionnez correctement le tuyau d'évacuation.

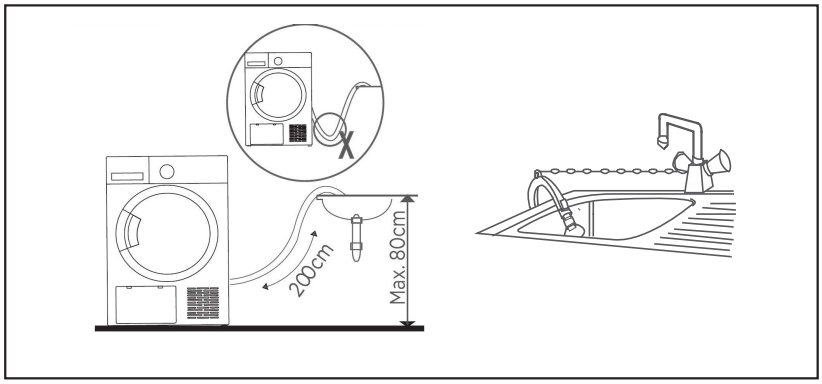
1. Retirez le tuyau d'évacuation supérieur.



2. Placez le tuyau d'évacuation externe dans le drain de sol.



3. Placez le tuyau d'évacuation externe dans le siphon de sol ou dans un évier ou un lavabo.



OPÉRATION

Avant chaque séchage

Après le transport, laissez le sèche-linge reposer pendant 2 heures. Avant la première utilisation, suivez ces étapes pour nettoyer l'intérieur du tambour :

1. Placez des chiffons propres dans le tambour.
2. Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
3. Sélectionnez le programme Refrescar et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
4. Une fois le programme terminé, suivez les instructions de la section Nettoyage et entretien pour nettoyer le filtre de porte.

Durant le séchage, le compresseur et l'eau peuvent produire des bruits ; ceci est tout à fait normal.

REMARQUE

1. Avant de sécher le linge, assurez-vous que l'essorage fonctionne correctement dans la machine à laver. L'essorage réduit le temps de séchage et permet d'économiser de l'énergie.
2. Ne mettez pas de linge encore trempé dans le sèche-linge. Cela pourrait endommager l'appareil.
3. Pour un séchage uniforme, triez le linge par type de tissu et choisissez le programme de séchage le plus adapté.
4. Avant le séchage, veuillez fermer les fermetures éclair, les crochets et les œillets, boutonner les vêtements, nouer les ceintures en tissu, etc., à l'exception des vestes.
5. Videz les poches, en particulier les briquets et les allumettes.
6. Retirez les armatures des soutiens-gorge si elles ne sont pas cousues, ou placez les soutiens-gorge dans un sac à linge pour les protéger.
7. Fermez les housses de couette et les taies d'oreiller pour éviter que de petits objets ne s'y emmêlent.
8. Ne séchez pas trop les vêtements, car ceux-ci risquent alors de se froisser facilement et d'augmenter la consommation d'énergie.
9. Ne séchez pas les articles contenant du caoutchouc ou d'autres matières élastiques.
10. N'ouvrez pas la porte avant la fin du programme de séchage pour éviter les brûlures dues à la vapeur chaude ou si la surface du sèche-linge devient trop chaude.
11. Nettoyez le filtre à peluches et videz le réservoir d'eau après chaque utilisation pour éviter d'augmenter le temps de séchage et la consommation d'énergie. Ne pas sécher au sèche-linge les vêtements nettoyés à sec.
12. Ne pas sécher les vêtements après le nettoyage à sec.

Référence du poids du vêtement sec (poids par unité)

 Sweat-shirt (mixte 800g)	 Veste (c(coton 800g)	 Jeans (800g)
 Serviette de bain (900g de coton)	 Drap de lit (coton 600g)	 Vêtements de travail (1120g)
 Pyjamas (200g)	 Chemise (coton 300g)	 T-Shirt (coton 180g)
 Sous-vêtements (coton 70g)	 Chaussettes (mixte 50g)	

REMARQUE

Ne séchez que des vêtements adaptés au sèche-linge. Respectez les étiquettes:

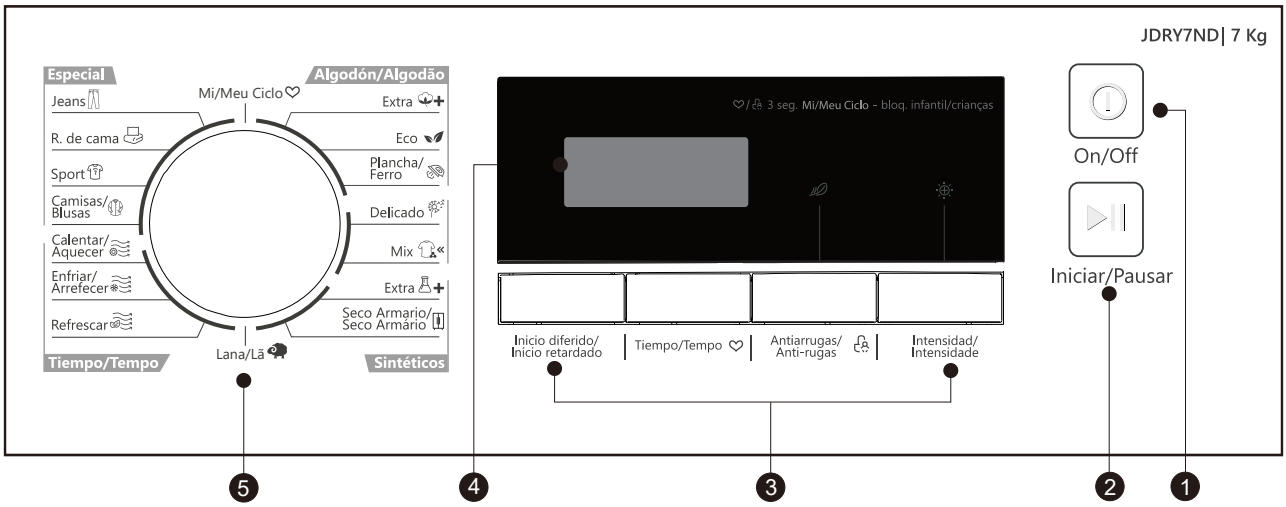
 Symbole du sèche-linge

 Séchage normal : le linge peut être séché en toute sécurité à température moyenne.

 Séchage délicat : pour les tissus portant ce symbole, veuillez utiliser les programmes qui leur sont dédiés.

 Ne pas mettre au sèche-linge : ce linge ne convient pas au sèche-linge.

Panneau de contrôle



1 ON/OFF

Mise en marche/arrêt

2 Marche/Pause

Démarrer ou mettre en pause le programme

3 Options

Pour sélectionner des fonctions supplémentaires.

4 Écran

L'écran affiche les paramètres, le temps restant estimé, les options et les messages d'état. Voir page 19 pour plus de détails.

5 Programmes

Différents cycles de séchage peuvent être sélectionnés en fonction des besoins de l'utilisateur et du type de linge à sécher.

REMARQUE

- L'illustration ci-dessus est donnée à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer à l'apparence réelle du produit.

Display	
	Verrouillage des enfants
	Nettoyer le filtre (avertissment)
	Inicio diferido/Início retardado (Démarrage différé)
	Intensidad/Intensidade (Intensité)
	Mi/Meu Ciclo
	Antiarrugas/Anti-rugas (Anti-rides)
	Temps restant/Code d'erreur

Avant de démarrer l'appareil

1. Branchez le sèche-linge à la prise électrique.
2. Placez le linge sans le tasser dans le tambour.
3. Fermez la porte. Veillez à ne pas accrocher les vêtements.
4. Mettez le sèche-linge en marche.

Sélecteur de programme

1. Lorsque l'écran LED s'allume, tournez le sélecteur jusqu'au programme souhaité.
2. Sélectionnez les options supplémentaires : Inicio Diferido/Início Retardado, Tiempo/Tempo, Intensidad/Intensidade ou Antiarrugas/Anti-rugas.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Pause.
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF une fois le programme terminé.

Début du programme

Le tambour se mettra à tourner au début du programme. Le temps restant sera affiché.

Fin du programme

1. Le tambour s'arrête de tourner à la fin du programme. L'écran affiche "End" et les voyants correspondants s'allument. Le sèche-linge active la fonction anti-froissage si vous ne retirez pas le linge. Veuillez appuyer sur le bouton ON/OFF après avoir vidé le sèche-linge afin de le mettre hors tension, puis débranchez la fiche secteur.
2. En cas de problème, consultez la section Dépannage, notamment si une erreur inattendue survient pendant le séchage ou si le sèche-linge affiche un code d'erreur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas éteindre le sèche-linge avant la fin du programme de séchage. Dans le cas contraire, il est impératif de suspendre ou d'étendre le linge pour le laisser refroidir et prévenir tout risque d'incendie.

Tableau des programmes de séchage

JDRY7ND

Programme	Charge max.	Description
Algodón/ Algodão Extra	7.0kg	Pour permettre aux vêtements en coton, qu'ils comportent une ou plusieurs couches, de sécher complètement avant d'être rangés.
ECO[1]	7.0kg	Le programme ECO est adapté au séchage du linge en coton humide. C'est le programme le plus économe en énergie.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	7.0kg	Pour que les vêtements en coton à une seule épaisseur restent humides avant le repassage.
Delicado	1.0kg	Convient au séchage des tissus délicats. Remarque : ne pas dépasser la capacité maximale de chargement.
Mix	6.0kg	Pour sécher des charges mixtes composées de coton et de tissus synthétiques, y compris les tissus mélangés.
Sintéticos Extra	2.5kg	Pour sécher complètement les tissus synthétiques épais ou à plusieurs couches.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Pour sécher les vêtements synthétiques fins qui ne se repassent pas, comme les chemises faciles d'entretien, les vêtements pour bébés ou les chaussettes.
Lana/Lã	1.0kg	Convient pour le séchage complémentaire des vêtements en laine lavables en machine.
Jeans	4.0kg	Programme spécial pour les pantalons et les vestes en jean, ainsi que pour les vêtements décontractés en denim. Remarque : sécher à l'envers.
R. Cama	5.0kg	Pour sécher le linge de lit, les draps ou d'autres vêtements volumineux.
Camisas/ Blusas	1.0kg	Ce programme est conçu pour les chemises et les chemisiers. Le réglage par défaut du niveau de séchage est adapté au rangement dans l'armoire, ce qui facilite le rangement manuel. Pour éviter les plis, suspendez les vêtements sur des cintres afin qu'ils sèchent complètement ou repassez-les immédiatement après la fin du programme. Remarque : ne dépassez pas la capacité maximale de chargement.
Calentar/ Aquecer	--	Il insuffle de l'air chaud à l'intérieur du tambour pour réchauffer le linge ; la durée de fonctionnement peut être réglée entre 10 et 150 minutes.
Enfriar/Aquecer	--	Il insuffle de l'air froid à l'intérieur du tambour ; la durée de fonctionnement peut être réglée entre 10 et 30 minutes.
Mi/Meu Ciclo	--	Définissez et enregistrez votre programme préféré.
Refrescar	2.0kg	Pour rafraîchir les vêtements restés longtemps dans un espace fermé ou pour éliminer les odeurs. De 20 min à 180 min (par intervalles de 10 min).
Sport	3.0kg	Programme spécial pour les vêtements de sport et les textiles fonctionnels ne nécessitant pas de repassage, confectionnés à partir de tissus fins en polyester.

1. Le programme Eco est un programme d'économie d'énergie adapté au séchage du linge en coton humide. C'est le programme le plus économe en énergie pour le lavage du coton.

REMARQUE

- La charge maximale correspond au poids maximal de linge sec (en kg) pouvant être séché en une seule fois. Veillez à ne pas dépasser la capacité de l'appareil.
- Les programmes de séchage à durée déterminée ne détectent pas automatiquement l'humidité résiduelle. Si le linge est encore humide après le cycle de séchage, il est conseillé de relancer le programme si nécessaire et d'en ajuster la durée. La durée du programme se règle à l'aide du bouton Temps/Temps.

JDRY8ND

Programme	Charge max.	Description
Algodón/ Algodão Extra	8.0kg	Pour permettre aux vêtements en coton, qu'ils comportent une ou plusieurs couches, de sécher complètement avant d'être rangés.
ECO[1]	8.0kg	Le programme ECO est adapté au séchage du linge en coton humide. C'est le programme le plus économe en énergie.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	8.0kg	Pour que les vêtements en coton à une seule épaisseur restent humides avant le repassage.
Delicado	1.0kg	Convient au séchage des tissus délicats. Remarque : ne pas dépasser la capacité maximale de chargement.
Mix	6.0kg	Pour sécher des charges mixtes composées de coton et de tissus synthétiques, y compris les tissus mélangés.
Sintéticos Extra	2.5kg	Pour sécher complètement les tissus synthétiques épais ou à plusieurs couches.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Pour sécher les vêtements synthétiques fins qui ne se repassent pas, comme les chemises faciles d'entretien, les vêtements pour bébés ou les chaussettes.
Lana/Lã	1.0kg	Convient pour le séchage complémentaire des vêtements en laine lavables en machine.
Jeans	4.0kg	Programme spécial pour les pantalons et les vestes en jean, ainsi que pour les vêtements décontractés en denim. Remarque : sécher à l'envers.
R. Cama	5.0kg	Pour sécher le linge de lit, les draps ou d'autres vêtements volumineux.
Camisas/ Blusas	1.0kg	Ce programme est conçu pour les chemises et les chemisiers. Le réglage par défaut du niveau de séchage est adapté au rangement dans l'armoire, ce qui facilite le rangement manuel. Pour éviter les plis, suspendez les vêtements sur des cintres afin qu'ils sèchent complètement ou repassez-les immédiatement après la fin du programme. Remarque : ne dépassez pas la capacité maximale de chargement.
Calentar/ Aquecer	--	Il insuffle de l'air chaud à l'intérieur du tambour pour réchauffer le linge ; la durée de fonctionnement peut être réglée entre 10 et 150 minutes.
Enfriar/Aquecer	--	Il insuffle de l'air froid à l'intérieur du tambour ; la durée de fonctionnement peut être réglée entre 10 et 30 minutes.
Mi/Meu Ciclo	--	Définissez et enregistrez votre programme préféré.
Refrescar	2.0kg	Pour rafraîchir les vêtements restés longtemps dans un espace fermé ou pour éliminer les odeurs. De 20 min à 180 min (par intervalles de 10 min).
Sport	3.0kg	Programme spécial pour les vêtements de sport et les textiles fonctionnels ne nécessitant pas de repassage, confectionnés à partir de tissus fins en polyester.

1. Le programme Eco est un programme d'économie d'énergie adapté au séchage du linge en coton humide. C'est le programme le plus économe en énergie pour le lavage du coton.

REMARQUE

- La charge maximale correspond au poids maximal de linge sec (en kg) pouvant être séché en une seule fois. Veillez à ne pas dépasser la capacité de l'appareil.
- Les programmes de séchage à durée déterminée ne détectent pas automatiquement l'humidité résiduelle. Si le linge est encore humide après le cycle de séchage, il est conseillé de relancer le programme si nécessaire et d'en ajuster la durée. La durée du programme se règle à l'aide du bouton Temps/Temps.

Options



Inicio diferido/Início retardado

Cette fonction permet de différer le démarrage du programme de séchage jusqu'à 24 heures. Lorsque le programme différé démarre, le compte à rebours s'affiche à l'écran.

1. Placez le linge dans le tambour et assurez-vous que la porte de l'appareil est bien fermée.
2. Appuyez sur le bouton On/Off, puis tournez le sélecteur de programme pour choisir le programme souhaité.
3. Appuyez sur le bouton Inicio diferido/Início retardado pour régler l'heure souhaitée. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour modifier la durée du délai.
4. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton Démarrage/Pause, le sèche-linge est en mode de fonctionnement. Le cycle de séchage démarre automatiquement une fois le délai écoulé.
5. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton Inicio diferido/Início retardado, le programme est mis en pause.
6. Si vous souhaitez annuler la fonction " Inicio diferido/Início retardado ", appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ou tournez le sélecteur de programme pour l'annuler.



Tiempo/Tempo

La durée du programme à minuterie peut être réglée individuellement à l'aide de l'option Tiempo/Tempo. Le temps de séchage peut être réglé par paliers de 10 minutes. Une fois le temps préréglé écoulé, le programme s'arrête automatiquement.



Intensidad/Intensidade

Vous pouvez régler le degré de séchage du linge à l'aide du bouton Intensidad/ Intensidade. La fonction Intensidad/Intensidade ne peut être sélectionnée qu'avant le démarrage du programme.

Remarque :

Cette option est disponible pour certains programmes.



Antiarrugas/Anti-rugas

À la fin du cycle de séchage, une fonction anti-froissement de 30 minutes est activée par défaut. La durée de cette fonction peut être réglée sur 0, 30, 60, 90 ou 120 minutes. Cette fonction empêche le linge de se froisser. Il est possible de retirer le linge pendant le fonctionnement de la fonction anti-froissement.



Mi/Meu Ciclo

Permet de définir et d'enregistrer votre programme préféré, celui que vous utilisez le plus souvent.

1. Sélectionnez le programme souhaité et les autres fonctions de séchage.
2. Maintenez enfoncé le bouton Tiempo/Tempo pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que le programme souhaité soit enregistré.
3. Tournez le sélecteur de programme sur la position Mi/Meu Ciclo; vous pouvez alors lancer votre programme préféré.
   Si vous souhaitez modifier les réglages de Mi/Meu Ciclo, répétez les étapes (1) et (2).

Bloq. infantil/crianças

Ce sèche-linge est équipé d'une fonction spéciale de verrouillage enfant qui empêche les enfants d'appuyer sur les boutons par inadvertance ou d'utiliser l'appareil de manière incorrecte.

1. Pour activer le verrouillage enfant, appuyez sur le bouton Antiarrugas/Anti-rugas pendant 3 secondes lorsque le sèche-linge est en marche, en pause ou en mode veille.
2. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez à nouveau sur le bouton Antiarrugas/Anti-rugas pendant 3 secondes.

Programme	Inicio diferido/ Início retardado	Tiempo/ Tempo	Intensidad/ Intensidade	Antiarrugas/ Anti-rugas
Mi/Meu Ciclo (ECO)	O	N	N	O
Algodón/Algodão Extra	O	N	O	O
ECO	O	N	N	O
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	O	N	N	N
Delicado	O	N	N	O
Mix	O	N	O	O
Sintéticos Extra	O	N	O	O
Sintéticos Seco Armario/Armário	O	N	O	O
Lana/Lã	O	N	N	N
Refrescar	O	O	N	O
Enfriar/Arrefecer	O	O	N	N
Calentar/Aquecer	O	O	N	O
Camisas/Blusas	O	N	O	O
Sport	O	N	O	O
R. de cama	O	N	O	O
Jeans	O	N	O	O

REMARQUE

- O : signifie disponible ; N : signifie indisponible

Données de consommation

Les chiffres de consommation indiqués sont mesurés conformément à la norme EN 61121 et correspondent à l'humidité résiduelle du linge essoré en machine à laver à la vitesse indiquée. La consommation réelle peut varier. La charge, le type de textile, sa composition, son humidité résiduelle, le niveau et les options de séchage sélectionnés, ainsi que les conditions ambiantes, peuvent tous influencer la consommation.

Modèle	Programme	Capacité	Humidité résiduelle	Temps séchage [h:min]	Consomm. d'énergie	Vitesse essorage
JDRY8ND	ECO*	8.0kg	0%	3:50	1.78kWh	1000rpm
		4.0kg	0%	2:20	1.01kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	8.0kg	-3%	4:00	1.85kWh	1000rpm
		4.0kg	-3%	2:30	1.10kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	8.0kg	12%	3:10	1.55kWh	1000rpm
		4.0kg	12%	1:40	0.85kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

Modèle	Programme	Capacité	Humidité résiduelle	Temps séchage [h:min]	Consomm. d'énergie	Vitesse essorage
JDRY7ND	ECO*	7.0kg	0%	3:40	1.61kWh	1000rpm
		3.5kg	0%	2:10	0.93kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	7.0kg	-3%	3:50	1.75kWh	1000rpm
		3.5kg	-3%	2:20	1.00kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	7.0kg	12%	3:00	1.45kWh	1000rpm
		3.5kg	12%	1:30	0.75kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

Le programme Eco permet d'évaluer la conformité aux règlements délégués (UE) 2023/2533 relatifs à l'écoconception et (UE) 2023/2534 relatifs à l'étiquetage énergétique, conformément à la norme EN 61121.

Le niveau sonore aérien du programme Eco à pleine charge est de 67 dB.

REMARQUE

- Les vêtements épais ou multicouches, comme les vestes, sont difficiles à sécher. Il est recommandé de sélectionner le programme Algodón/Algodão Extra ou d'utiliser la fonction « Intensidad/Intensidade ».
- Comme les vêtements épais et multicouches sont difficiles à sécher en raison de leur matière irrégulière, il est préférable de sélectionner un programme de séchage suffisamment long pour les sécher complètement si certaines parties du vêtement restent humides après la fin du cycle.
- Remplir le sèche-linge à sa capacité maximale pour chaque programme permet de réaliser des économies d'énergie.

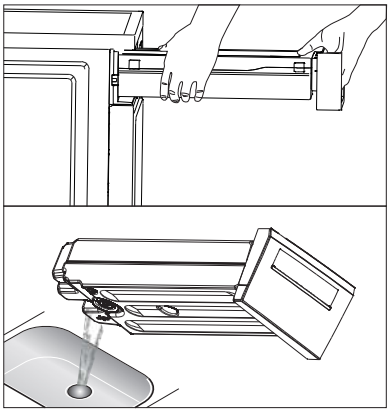
ENTRETIEN

REMARQUE

La première notification qui apparaît à l'écran après la mise en marche du sèche-linge pour nettoyer le filtre de porte ou vider le réservoir d'eau est un simple rappel général.

Nettoyage et entretien

Vider le réservoir d'eau



1. Retirez le réservoir d'eau et tenez-le à deux mains.
2. Inclinez le réservoir et videz le condensat.
3. Remettez le réservoir d'eau en place.

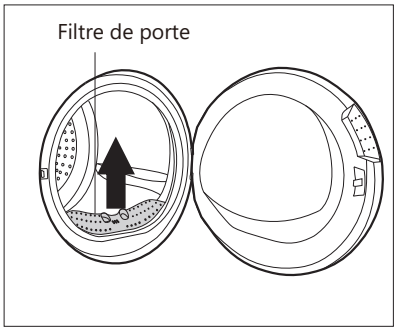
REMARQUE

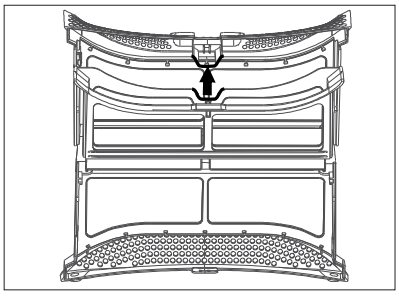
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation. Lorsque le réservoir d'eau est plein, le programme est mis en pause et le code « E20 » s'affiche ou clignote à l'écran. Une fois le réservoir vidé, vous pouvez redémarrer le sèche-linge en appuyant sur le bouton Marche/Pause.

Nettoyage des filtres

Ce sèche-linge est équipé d'un filtre à peluches principal dans la porte. Veillez à nettoyer ce filtre après chaque cycle afin de réduire la consommation d'énergie et la durée du programme.

Nettoyage du filtre de porte





1. Ouvrez la porte.
2. Retirez le filtre de la porte.
3. Ouvrez le filtre et retirez les peluches. Vous pouvez utiliser un aspirateur ou le nettoyer à la main.
4. Jetez les peluches à la poubelle et ne les jetez surtout pas dans l'évier afin d'éviter la présence de microplastiques dans les eaux usées.

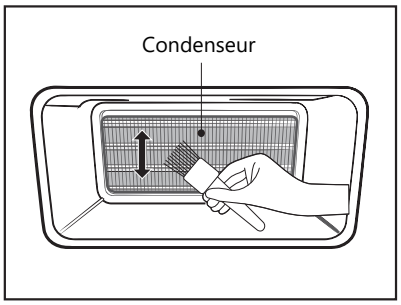
REMARQUE

- Pour garantir la bonne fermeture du filtre double couche, alignez la rainure centrale.
- Veillez à respecter le sens d'insertion du filtre de porte.

Nettoyage du condenseur

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas le condensateur à mains nues ; vous risqueriez de vous blesser.
- Nettoyez le condensateur des peluches au besoin, environ chaque mois, à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse.
- Ne pas appuyer sur le condenseur lors du nettoyage, car il pourrait être endommagé et le sèche-linge cesserait de fonctionner si les ailettes de refroidissement sont endommagées ou pliées.



Retrait des corps étrangers

Si des corps étrangers tombent sous le compartiment du filtre, retirez le filtre, ouvrez le compartiment du condenseur et retirez l'objet en prenant soin de ne pas toucher le condenseur à mains nues afin d'éviter toute brûlure.

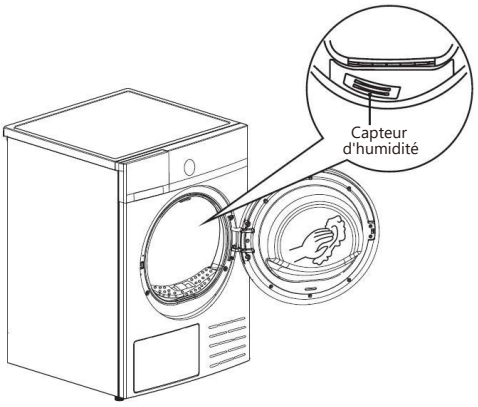
Nettoyage du sèche-linge

⚠ AVERTISSEMENT

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez le sèche-linge avec un chiffon humide et de l'eau claire.
- N'utilisez pas de solvants, de nettoyants abrasifs, de nettoyants pour vitres ni de nettoyants multi-usages. Ces produits pourraient endommager les surfaces en plastique et d'autres pièces.
- Portez des gants lors du nettoyage.

Après chaque utilisation :

- Préparez un chiffon humide avec de l'eau claire.
- Nettoyez la porte, en particulier l'intérieur.
- Nettoyez le joint en caoutchouc autour de l'ouverture de la porte.
- Nettoyez le capteur d'humidité à l'intérieur du tambour.
- Retirez tous les filtres et nettoyez le joint et les ouvertures de ventilation.
- Avant de mettre le sèche-linge en marche, séchez toutes les pièces avec un chiffon doux.



REMARQUE

- L'illustration ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer à l'apparence réelle du produit.

DÉPANNAGE

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez si vous pouvez le résoudre à l'aide des tableaux ci-dessous. Si le problème persiste, débranchez l'appareil et contactez le service client.

Problème	Solution
L'écran ne s'allume pas	Vérifiez si l'appareil est sous tension. Vérifiez que l'appareil est branché. Vérifiez le programme sélectionné. Appuyez sur le bouton On/Off.
« E20 » est illuminé ou clignotant	Vérifiez le niveau d'eau du réservoir. S'il est plein, videz le réservoir d'condensats et redémarrez le sèche-linge. Si le réservoir n'est pas plein, redémarrez le sèche-linge. Si « E20 » reste allumé après ces deux premières étapes, contactez l'assistance technique. Lorsque le sèche-linge est en veille, « E20 » reste allumé à titre de rappel. Il s'éteindra une fois le cycle de séchage démarré. Effectuez la maintenance après chaque cycle.
« ⌗ » est illuminé ou clignotant	Nettoyez le filtre à peluches. Lorsque le sèche-linge est en mode veille, l'icône « ⌗ » clignote pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit nettoyer le filtre. Une fois l'appareil redémarré, l'icône « ⌗» disparaîtra. Effectuez cet entretien après chaque cycle.
Le sèche-linge ne démarre pas	Branchez le sèche-linge et mettez-le en marche. Vérifiez que la porte est bien fermée. Assurez-vous qu'un programme est sélectionné. Appuyez sur le bouton Marche/Pause.
Le niveau de séchage n'est pas atteint ou le processus est trop long.	Nettoyez le filtre à charpie et l'échangeur. Videz le réservoir d'eau. Vérifiez le tuyau d'évacuation. Vérifiez que le site d'installation est approprié. Nettoyez l'entrée d'air. Utilisez un programme d'intensité plus élevée ou un programme de durée.
Il y a des bruits de vrombissement	Ces bruits sont tout à fait normaux et n'indiquent pas un problème.
Le sèche-linge s'éteint à la fin du programme.	Il ne s'agit pas d'une erreur mais d'une fonction normale. Le sèche-linge s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.

Codes d'erreur

Description	Causes possibles	Solution
E20	Réservoir plein	Videz le réservoir d'eau
	Défaut de la pompe à eau ou du capteur de niveau d'eau	Contactez votre centre de service local si l'une de ces erreurs se produits
E33	Erreur du capteur de température	
E82	Erreur de communication du PCB	

⚠ AVERTISSEMENT

• Toute réparation effectuée par vous-même ou par une personne non qualifiée peut présenter un risque pour votre sécurité et annuler la garantie.
• Si le voyant LED affiche un autre symbole et que le sèche-linge ne fonctionne pas, veuillez contacter l'assistance technique.

REMARQUE

Les instructions sont également disponibles sur le site web : www.ponjohnsonentuvida.es

REMARQUE

Lien pour trouver des informations relatives à l'énergie dans la base de données publique de la Commission européenne EPREL: https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/tumbledriers

FICHE D'INFORMATION PRODUIT

Marque enregistrée : JOHNSON

Identifiant du modèle : JDRY7ND

Technologie du sèche-linge : condenseur électrique.

Caractéristiques générales du produit :

<table>
<tr><th>Paramètre</th><th colspan="2">Valeur</th><th>Paramètre</th><th colspan="2">Valeur</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Capacité nominale (kg)</td><td rowspan="3" colspan="2">7.0</td><td rowspan="3">Dimensions en cm</td><td>Hauteur</td><td>85.0</td></tr>
<tr><td>Largeur</td><td>59.5</td></tr>
<tr><td>Profond.</td><td>60.0</td></tr>
<tr><td>Indice d'efficacité énergétique (IEE)</td><td colspan="2">69.4</td><td>Classe d'efficacité énergétique</td><td colspan="2">D</td></tr>
<tr><td>Rendement de condensation (%) (le cas échéant)</td><td colspan="2">82</td><td>Classe d'efficacité de condensation (le cas échéant)</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td colspan="4">Consommation énergétique pondérée en kWh par cycle de séchage. La consommation énergétique réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil.</td><td colspan="2">1.09</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Durée du programme (heures:minutes)</td><td>Capacité nominale</td><td>3:40</td><td rowspan="2">Type</td><td colspan="2" rowspan="2">Installation libre</td></tr>
<tr><td>Demi</td><td>2:10</td></tr>
<tr><td>Émission acoustique de bruit aérien (dB(A) re 1 pW)</td><td colspan="2">67</td><td>Classe d'émission de bruit aérien</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td>Mode arrêt (le cas échéant) (W)</td><td colspan="2">0.30</td><td>Mode veille (le cas échéant) (W)</td><td colspan="2">N/A</td></tr>
<tr><td>Démarrage différé (W) (le cas échéant)</td><td colspan="2">4.00</td><td>Mode réseau (W) (le cas échéant)</td><td colspan="2">N/A</td></tr>
<tr><td colspan="4">Dans le cas des sèche-linge domestiques équipés d'une pompe à chaleur, le nom chimique ou le nom industriel accepté du gaz réfrigérant utilisé, sans préjudice des dispositions du règlement (UE) n° 517/2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés.</td><td colspan="2">R290</td></tr>
<tr><td colspan="6">Informations sur la réparabilité :</td></tr>
<tr><td colspan="4">Classe de réparabilité (selon l'indice ci-dessous)</td><td colspan="2">A</td></tr>
<tr><td colspan="4">Indice de réparabilité</td><td colspan="2">9.10</td></tr>
<tr><td colspan="4">Indice de profondeur de démontage (S_{DD})</td><td colspan="2">9.00</td></tr>
<tr><td colspan="4">Indice de type des éléments de fixation (S_F)</td><td colspan="2">9.00</td></tr>
<tr><td colspan="4">Indice de type d'outils (S_T)</td><td colspan="2">9.00</td></tr>
<tr><td colspan="4">Indice d'information sur les réparations (S_{RI})</td><td colspan="2">10.00</td></tr>
</table>

Paramètre	Valeur
Lien web contenant des informations sur la disponibilité des pièces détachées pour les réparateurs professionnels et les utilisateurs finaux.	www.ponjohnsonentuvida.es
Lien Web vers les instructions de réparation destinées à l'utilisateur final	www.ponjohnsonentuvida.es
Lien vers les prix indicatifs avant taxes	www.ponjohnsonentuvida.es
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur	3 ans

Informations Complémentaires

Lien vers le site web du fournisseur, où figurent les informations visées au point 6 de l'annexe II du règlement (UE) 2023/2533 de la Commission : https://www.ponjohnsonentuvida.es

Marque enregistrée : JOHNSON

Identifiant du modèle : JDRY8ND

Technologie du sèche-linge : condenseur électrique.

Caractéristiques générales du produit :

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (kg)	8.0		Dimensions en cm	Hauteur	85.0
				Largeur	59.5
				Profond.	60.0
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	70.0		Classe d'efficacité énergétique	D	
Rendement de condensation (%) (le cas échéant)	82		Classe d'efficacité de condensation (le cas échéant)	C	
Consommation énergétique pondérée en kWh par cycle de séchage. La consommation énergétique réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil.				1.19	
Durée du programme (heures:minutes)	Capacité nominale	3:50	Type	Installation libre	
	Demi	2:20			
Émission acoustique de bruit aérien (dB(A) re 1 pW)	67		Classe d'émission de bruit aérien	C	
Mode arrêt (le cas échéant) (W)	0.30		Mode veille (le cas échéant) (W)	N/A	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4.00		Mode réseau (W) (le cas échéant)	N/A	
Dans le cas des sèche-linge domestiques équipés d'une pompe à chaleur, le nom chimique ou le nom industriel accepté du gaz réfrigérant utilisé, sans préjudice des dispositions du règlement (UE) n° 517/2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés.				R290	

Informations sur la réparabilité :

Classe de réparabilité (selon l'indice ci-dessous)	A
Indice de réparabilité	9.10
Indice de profondeur de démontage (S_{DD})	9.00
Indice de type des éléments de fixation (S_F)	9.00
Indice de type d'outils (S_T)	9.00
Indice d'information sur les réparations (S_{RI})	10.00

Paramètre	Valeur
Lien web contenant des informations sur la disponibilité des pièces détachées pour les réparateurs professionnels et les utilisateurs finaux.	www.ponjohnsonentuvida.es
Lien Web vers les instructions de réparation destinées à l'utilisateur final	www.ponjohnsonentuvida.es
Lien vers les prix indicatifs avant taxes	www.ponjohnsonentuvida.es
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur	3 ans

Informations Complémentaires

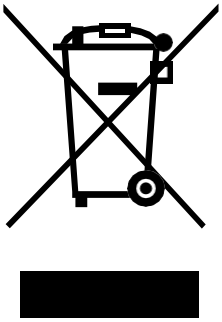
Lien vers le site web du fournisseur, où figurent les informations visées au point 6 de l'annexe II du règlement (UE) 2023/2533 de la Commission : https://www.ponjohnsonentuvida.es

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Instructions environnementales importantes

Conformité à la directive DEEE et élimination des déchets : Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/UE). Il porte le symbole de classification des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie. Les appareils usagés doivent être rapportés dans un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour trouver ces points de collecte, contactez votre mairie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Chaque foyer a un rôle important à jouer dans la récupération et le recyclage des appareils usagés. Une mise au rebut correcte des appareils usagés contribue à prévenir les conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



Mettez l'appareil au rebut conformément à la réglementation locale relative à l'élimination des DEEE.

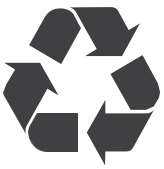
Cet appareil contient du gaz inflammable (R290). Veuillez contacter votre mairie pour connaître les modalités de mise au rebut.

Conformité à la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/UE). Il ne contient aucune substance nocive ou interdite mentionnée dans la directive.

Informations sur l'emballage

Les emballages de nos produits sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à la réglementation environnementale nationale. Ne jetez pas ces emballages avec les ordures ménagères ni avec d'autres déchets. Déposez-les dans les points de collecte des emballages mis en place par votre commune.



Service après-vente

Les pièces détachées pour votre appareil seront disponibles pendant au moins 10 ans, conformément aux exigences de l'annexe 2 du règlement délégué (UE) 2023/2533 de la Commission européenne.

Pour toute question, veuillez contacter notre service client. Service après-vente :
Web: https://ponjohnsonentuvida.es/content/25-servicio-tecnico-electro

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

- N’essayez jamais de réparer un appareil défectueux ou suspecté de l’être. Cela pourrait mettre votre vie et celle des futurs utilisateurs en danger.
- Toute réparation non conforme annulera la garantie et les dommages consécutifs ne seront pas couverts.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.

www.ponjohnsonentuvida.es

CONTEÚDO

PT

2 **Instruções de segurança**

9 **Especificações**

10 **Descrição geral do produto**

11 **Guia de início rápido**

13 **Instalação do produto**

16 **Funcionamento**

29 **Manutenção**

31 **Resolução de problemas**

33 **Ficha de informações do produto**

37 **Eliminação e reciclagem**

39 **Garantia**



Leia todas as instruções e explicações antes de utilizar o aparelho. Siga as instruções cuidadosamente. Guarde as instruções de utilização à mão para poder consultá-las posteriormente. Se vender ou ceder o aparelho, certifique-se de que o novo proprietário recebe estas instruções de utilização.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o aparelho. Ele fornece informações importantes sobre segurança, instalação, funcionamento e manutenção. Desta forma, protegerá a si mesmo e evitará danos ao aparelho. O uso inadequado pode causar ferimentos pessoais e danos materiais. O não cumprimento destas instruções anulará qualquer garantia. Guarde o manual do utilizador para consultas futuras. Se vender ou ceder o aparelho, certifique-se de que o novo proprietário recebe sempre estas instruções de segurança.

Utilização prevista

- Este aparelho foi concebido para utilização em residências e ambientes domésticos semelhantes.
- Este aparelho foi concebido para secar têxteis em quantidades domésticas adequadas para eletrodomésticos, que tenham sido lavados com água e que estejam marcados na etiqueta de cuidados do fabricante como adequados para secagem em máquina.
- Este aparelho foi concebido para utilização em interiores, não para utilização no exterior, integrada, comercial ou partilhada, ou seja, por várias famílias num edifício de apartamentos.
- Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que isso implica.

NOTA

Não é permitido qualquer outro tipo de utilização. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização inadequada ou funcionamento incorreto.

Segurança infantil

- Crianças com menos de 3 anos devem ficar longe do aparelho ou estar sob supervisão contínua. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Crianças a partir dos 8 anos podem utilizar o aparelho com segurança após terem recebido supervisão ou instruções adequadas sobre a sua utilização.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Tanto as crianças como os animais de estimação podem subir para o aparelho ou entrar nele. Feche sempre a porta após a utilização.
- As crianças podem esconder objetos no aparelho. Verifique o aparelho antes de cada utilização.
- As superfícies do aparelho podem aquecer muito durante o funcionamento. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do aparelho enquanto estiver em funcionamento.

Explicação dos símbolos



PERIGO
Este símbolo indica que existem perigos para a vida e a saúde das pessoas devido ao gás extremamente inflamável.



AVISO DE TENSÃO ELÉTRICA
Este símbolo indica que existe perigo para a vida e a saúde das pessoas devido a alta tensão.



ATENÇÃO
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode causar morte ou ferimentos graves.



CUIDADO
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos moderados ou leves.



NOTA
Este símbolo indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.



RESPEITE AS INSTRUÇÕES
Este símbolo indica que apenas o serviço técnico deve utilizar e manter este aparelho de acordo com as instruções de funcionamento.

Segurança com refrigerante



ATENÇÃO

- Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções, tanto as da caixa do aparelho como as do móvel que o contém, se houver.
- Não danifique o circuito refrigerante.



O aparelho contém um refrigerante R290 ecológico, mas inflamável. Mantenha-o afastado de chamas abertas e outras fontes de ignição.



⚠ Risco de incêndio e explosão devido a danos na máquina de secar roupa.
O refrigerante R290 (propano) é um gás inflamável e explosivo se ocorrer uma fuga em caso de danos.
Tome medidas para proteger a máquina de secar roupa contra danos. Não faça modificações na máquina de secar roupa.

Localização da instalação e ambiente

- O aparelho deve ser instalado num local limpo, onde não se acumule sujidade, pó ou cotão. O ar deve poder circular livremente à volta do aparelho. Não obstrua a entrada de ar frontal nem as grelhas de entrada de ar situadas na parte traseira do aparelho.
- Não instale o aparelho sobre um tapete. A obstrução das aberturas pelo tapete pode danificar o aparelho.Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa para evitar la corrosión de las piezas de plástico y goma.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor e da luz solar direta para evitar a corrosão das peças de plástico e borracha.
- Não utilize o aparelho em divisões com uma temperatura inferior a 2ºC. Isto pode causar danos por congelamento em componentes como mangueiras, que podem rebentar ou partir-se. Se for inevitável, certifique-se de esvaziar completamente a água condensada após cada utilização. (Consulte «Limpeza e manutenção»).
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos e chuvosos, nem em divisões que contenham gases explosivos ou cáusticos.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, uma porta deslizante ou uma porta com dobradiças no lado oposto ao do aparelho, de forma a restringir a abertura completa da porta.
- Não empilhe esta secadora sobre uma máquina de lavar sem kits de empilhamento. Se desejar empilhar esta secadora sobre uma máquina de lavar, adquira as peças separadas. A instalação deve ser realizada pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não deve ser instalado num local não fixo, como um barco.
- Mantenha limpa a área em redor da máquina de secar roupa. O pó de carvão ou a farinha podem provocar uma explosão.

⚠ ATENÇÃO

Não restrinja o espaço livre entre a unidade e o chão com tapetes de pêlo comprido, ripas de madeira ou similares. Isso pode causar um acúmulo de calor que interferiria no funcionamento do aparelho. Risco de incêndio!

Instalação

- Preste atenção ao capítulo «Instalação do produto».
- Remova todo o material de embalagem antes de colocar o aparelho em funcionamento. Caso contrário, podem ocorrer danos graves.
- Antes de instalar o aparelho, verifique se não apresenta danos visíveis no exterior.
- Não instale nem utilize um aparelho danificado.
- Não desmonte nem instale a máquina de secar roupa sem instruções ou supervisão.
- Não deve permitir que se acumule cotão à volta da máquina de secar roupa.
- Após a instalação, deixe o aparelho repousar durante 2 horas.
- Antes de secar roupa pela primeira vez, o aparelho deve funcionar uma vez com um programa de limpeza da máquina. (ver «Instruções de funcionamento»)

Ligação elétrica

- O aparelho corresponde à classe de proteção I e só pode ser ligado a uma tomada com condutor de proteção protegida por um fusível que cumpra os dados da tabela «Especificações técnicas» ou da placa de características (valor do fusível, tensão e frequência).
- Se necessário, a instalação da tomada de terra deve ser realizada por um eletricista qualificado. Certifique-se de que o aparelho é instalado de acordo com as normas locais.
- Não utilize tomadas múltiplas, cabos de extensão ou similares. Risco de sobreaquecimento!
- A tomada deve ser facilmente acessível após a instalação, para que o aparelho possa ser desligado da rede elétrica, se necessário.
- Puxe sempre pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não dobre, aperte nem danifique o cabo de alimentação ou a ficha.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso no aparelho, pois pode danificá-lo.
- Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Não desligue o aparelho da tomada se houver gases inflamáveis nas proximidades. Risco de explosão!
- Se o aparelho parecer estar a uma temperatura anormalmente alta, desligue-o imediatamente da tomada. Contacte o serviço de apoio ao cliente!

⚠ AVISO: Risco de choque elétrico

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoal qualificado semelhante, para evitar qualquer perigo.
- O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por uma empresa de serviços públicos.
- Se o aparelho estiver danificado, não deve ser utilizado, a menos que seja reparado pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoal igualmente qualificado. Nunca tente reparar um aparelho que esteja com defeito ou que se suspeite que esteja com defeito.
- Nunca derrame água sobre o aparelho para limpá-lo.
- Não faça modificações técnicas no aparelho.
- Não suba nem se sente sobre o aparelho.
- Nunca desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas.

Funcionamento

- Preste atenção à quantidade máxima de carga deste aparelho e à quantidade reduzida de carga dos programas individuais. A quantidade de carga é expressa em quilogramas de roupa seca. (ver «Descrição do programa»)
- Não seque na máquina de secar roupa peças que não tenham sido lavadas ou limpas.
- Não seque a roupa antes de centrifugá-la numa máquina de lavar roupa ou centrifugadora.
- As peças manchadas com substâncias como vegetais ou óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas, aguarrás, produtos para o cuidado do cabelo, removedores de esmalte, cera e removedores de cera devem ser lavadas à mão com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de serem secas no aparelho. Perigo de incêndio! Perigo de explosão!
- Os amaciantes ou outros produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante. Perigo de incêndio!
- As peças de roupa manchadas com óleo podem inflamar-se espontaneamente, especialmente se expostas a fontes de calor, como uma máquina de secar roupa. As peças de roupa aquecem, provocando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder escapar, as roupas podem aquecer o suficiente para pegar fogo. Empilhar, amontoar ou armazenar roupas manchadas com óleo pode impedir que o calor se dissipe e, portanto, criar um risco de incêndio.
- Certifique-se de esvaziar todos os bolsos. Objetos pontiagudos e rígidos, como moedas, broches, pregos, parafusos, pedras, etc., podem causar sérios danos aos componentes.
- Retire qualquer isqueiro ou fósforo dos bolsos antes de secar a peça de roupa.
- Artigos que contenham espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos com revestimento de borracha e roupas ou almofadas com enchimento de espuma de borracha não devem ser secos na máquina. Perigo de incêndio!

- Não seque têxteis que contenham enchimentos ou acolchoados danificados (por exemplo, almofadas, casacos). O enchimento pode sair e provocar um incêndio. Perigo de incêndio!
- Não feche a porta com força excessiva. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se a roupa está bem colocada e distribuída.
- Não utilize a máquina de secar roupa sem o filtro de cotão da porta e sem o recipiente de água.
- Tenha cuidado ao abrir a porta após utilizar a função de vapor. Dê um passo para trás e espere que o vapor se evapore. Risco de queimaduras!
- Não se apoie na porta aberta dos eletrodomésticos.
- A água condensada não é potável. O seu consumo pode causar problemas de saúde tanto a pessoas como a animais.
- Se for inevitável colocar na máquina de secar roupa tecidos que contenham óleo vegetal ou óleo de cozinha, ou que tenham sido contaminados por produtos para o cuidado do cabelo, estes devem ser primeiro lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente (isto irá reduzir, mas não eliminar, o risco)

⚠ ATENÇÃO

Nunca pare a máquina de secar antes do fim do programa de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam retiradas rapidamente e estendidas para dissipar o calor.

Manutenção

- Preste atenção ao capítulo «Limpeza e manutenção».
- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar e realizar tarefas de manutenção, bem como após cada utilização.
- Os filtros de cotão devem ser limpos e o depósito de água deve ser esvaziado após cada programa de secagem.
- Limpe o aparelho com um pano húmido umedecido com água limpa e não o borrife diretamente com água.
- Nunca utilize produtos químicos industriais como solventes de limpeza, pois são inflamáveis, explosivos ou tóxicos. Não utilize gasolina ou álcool para limpar o aparelho. Selecione apenas solventes de limpeza adequados para a limpeza de máquinas. Risco de incêndio e explosão!
- Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, limpadores de vidros ou produtos de limpeza multiusos. Estes podem danificar as superfícies de plástico e outras peças.
- A máquina de secar roupa não deve ser utilizada se tiverem sido utilizados produtos químicos industriais para a sua limpeza. Risco de incêndio e explosão!
- Encha os geradores de vapor apenas com líquidos especificados pelo fabricante. (Adequado para secadoras com função de vapor)
- Não toque no permutador de calor com as mãos, pois isso pode causar ferimentos. Use luvas para a limpeza. (Adequado para secadoras com acesso ao permutador de calor).
- O aparelho não deve ser virado durante o uso normal ou manutenção.

RESPEITE AS INSTRUÇÕES

- Para as reparações, recomenda-se que recorra a um serviço técnico qualificado (por exemplo, um técnico profissional, um distribuidor certificado ou um centro de atendimento ao cliente autorizado), a fim de evitar qualquer risco. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela intervenção de pessoas não autorizadas. O incumprimento destas instruções anulará qualquer garantia.

Transporte

- Antes de transportar o aparelho, prepare-o seguindo estas instruções:
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação e retire o cabo de alimentação da tomada.
- Retire a mangueira de drenagem externa das instalações da habitação (ver «Instalação do produto»).
- Esvazie o depósito de água do aparelho. (ver «Limpeza e manutenção»).
- Verifique se a porta e o depósito de água estão bem fechados.
- Este aparelho é pesado. Nunca transporte ou carregue o aparelho sozinho, peça sempre a ajuda de outra pessoa.
- Nunca segure nenhuma parte saliente da máquina ao levantá-la. A porta da máquina não pode ser utilizada como pega.
- Transporte-o com cuidado. Se a máquina de secar roupa não puder ser transportada na posição vertical, pode ser inclinada para a direita menos de 30º.
- Remova todos os obstáculos do percurso de transporte e do local de instalação, por exemplo, abra as portas e remova os objetos que se encontram no chão. Antes de reinstalar os aparelhos, verifique se não apresentam danos visíveis no exterior.
- Após o transporte, deixe o aparelho repousar durante 2 horas.

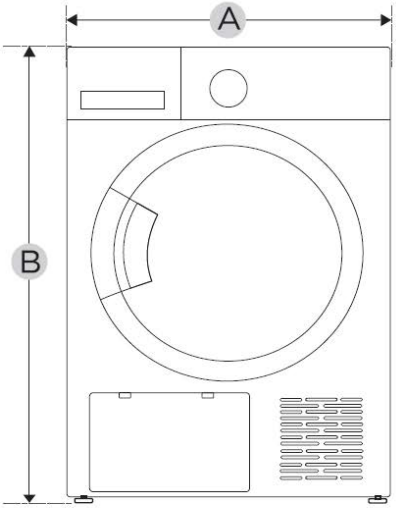
⚠ CUIDADO

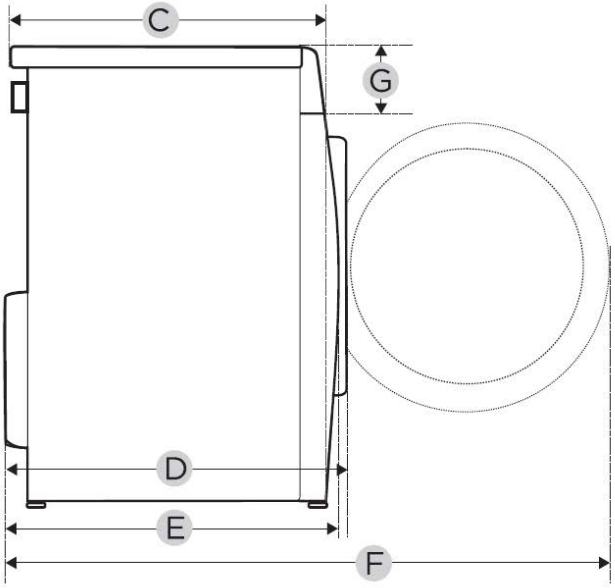
O transporte incorreto pode causar ferimentos pessoais e danos materiais. Certifique-se de que o aparelho esteja bem preso durante o transporte.

⚠ CUIDADO

Ao levantar a máquina, existe risco de cortes na zona inferior. É obrigatório o uso de luvas de proteção.

ESPECIFICAÇÕES



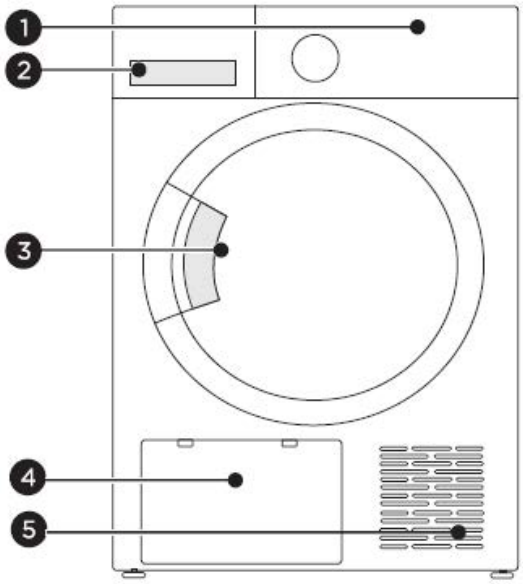


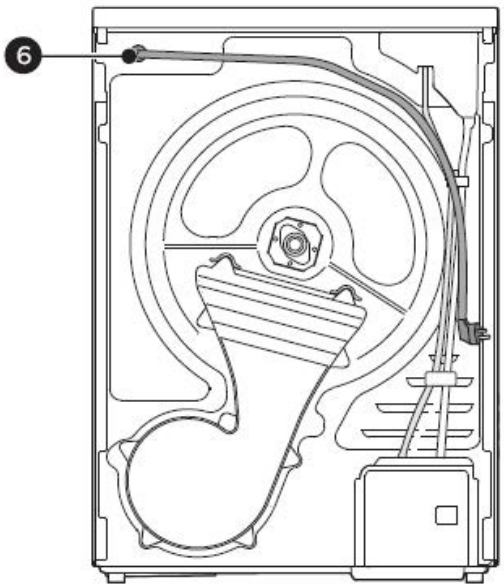
Modelo	JDRY7ND	JDRY8ND
Capacidade nominal	7.0kg carga seca	8.0kg carga seca
Potência nominal de entrada	650W	
Alimentação	220-240V-,50Hz	
Peso	43kg	
Refrigerante	R290	
Quantidade de refrigerante	90g	
GWP	3	
$C0_2e$	0.00t	
Temperatura ambiente	+2ºC - +35ºC	
Dimensões		
A	595mm	
B	850mm	
C	524mm	
D	600mm	
E	550mm	
F	1040mm	
G	135mm	

NOTA

- A capacidade nominal é a quantidade máxima de roupa, em kg de peso seco, que pode ser seca de uma só vez. Certifique-se de que a roupa colocada no aparelho não exceda a capacidade nominal.

DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO





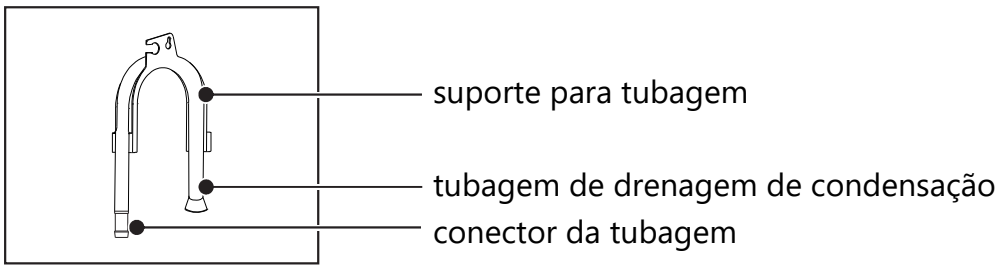
1	Painel de controlo	4	Tampa de manutenção
2	Depósito de água	5	Entrada de ar
3	Porta	6	Cabo de alimentação

NOTA

A ilustração acima é apenas para referência. Considere a aparência do produto real como referência.

Acessórios

As peças a seguir são opcionais para modelos específicos. Se a sua secadora as incluir, use luvas para instalá-las seguindo as instruções.



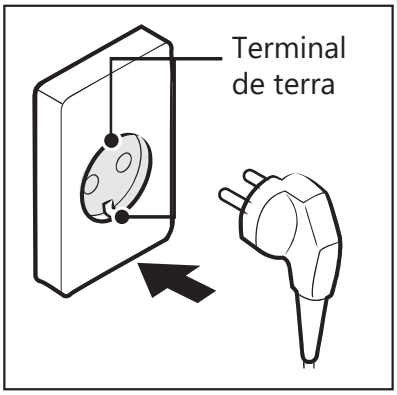
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

⚠ ATENÇÃO

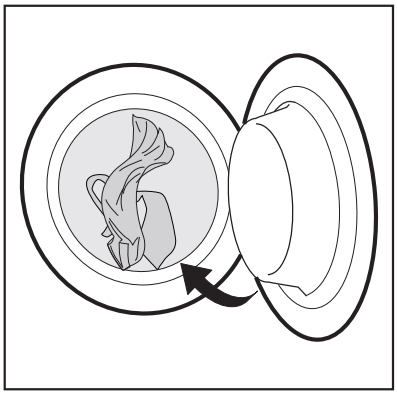
Antes de utilizar, certifique-se de que a máquina de secar roupa está bem instalada. Consulte a secção «Instalação do produto».

1. Antes de secar

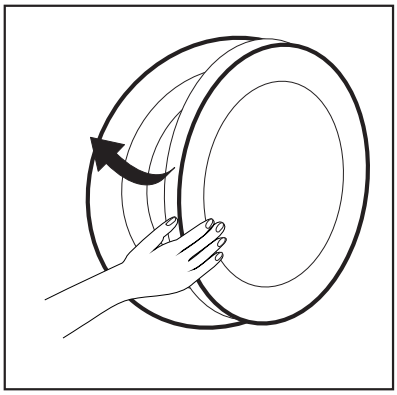
1. Ligue



2. Coloque as roupas

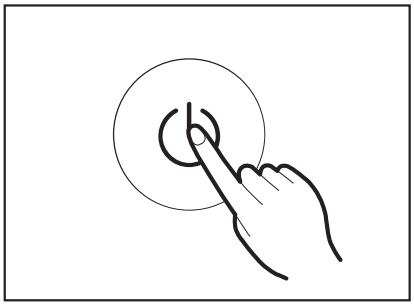


3. Feche a porta.

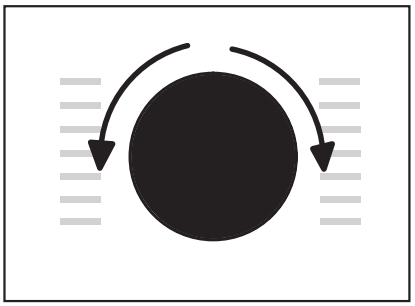


2. Secagem

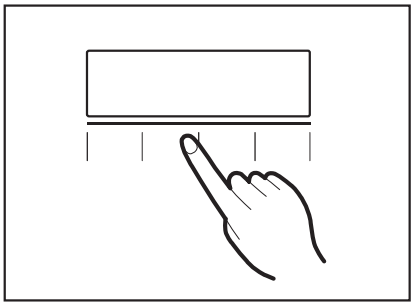
1. Ligue



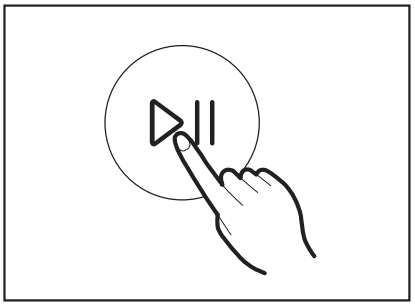
2. Escolha um programa



3. Escolha uma função, se necessário



4. Inicie



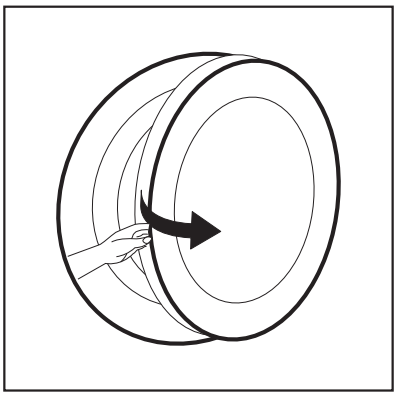
NOTA

A ilustração acima é apenas para referência. Considere a aparência do produto real como referência.

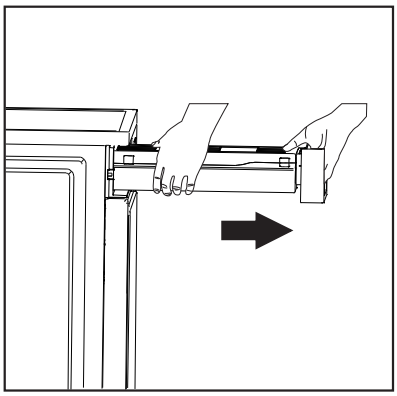
3. Após a secagem

Um sinal sonoro será emitido e "End" será exibido no visor.

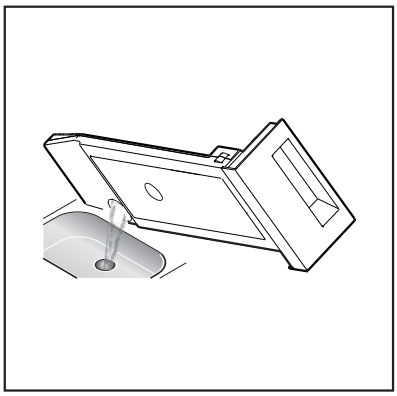
1. Abra a porta e retire a roupa



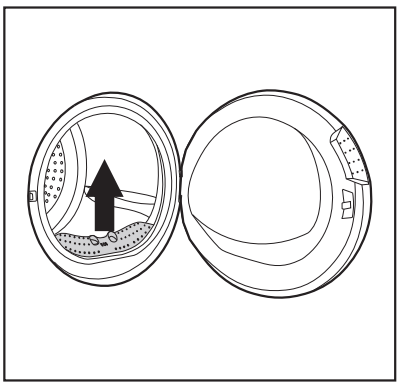
2. Retire o depósito de água



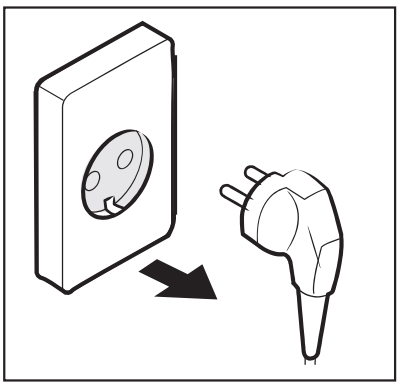
3. Esvazie a água condensada



4. Limpe o filtro



5. Desligue



NOTA

Se estiver a utilizar uma ficha com interruptor, pressione o interruptor para desligar diretamente a corrente.

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

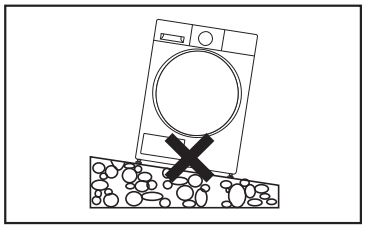
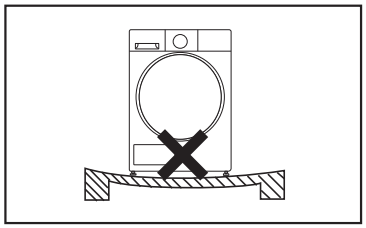
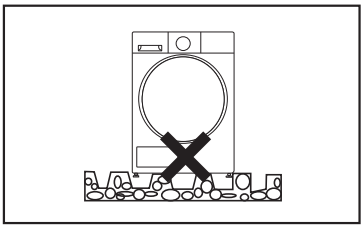
Área de instalação

ATENÇÃO

AAntes de instalar a máquina, selecione um local com as seguintes características:

1. Superfície rígida, seca, firme e nivelada.
2. Evitar a luz solar direta.
3. Ventilação suficiente.
4. A temperatura ambiente deve ser superior a 2ºC.
5. Manter afastado de fontes de calor, como aparelhos a carvão ou a gás.
6. Coloque o produto com a superfície posterior contra a parede (para os modelos com bomba de calor).

Para sua comodidade, recomenda-se colocar a máquina perto da máquina de lavar roupa. Para manter a vibração e o ruído ao mínimo quando a máquina de secar roupa estiver em funcionamento, ela deve ser colocada sobre uma superfície firme e nivelada.

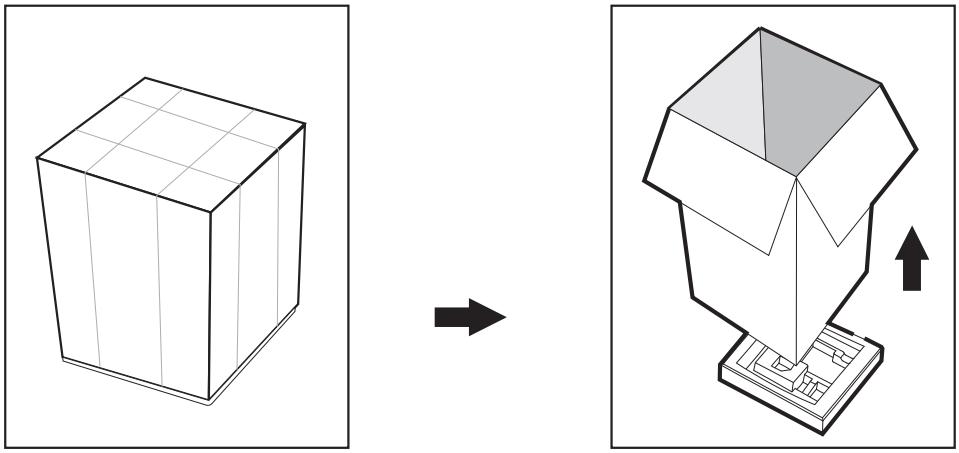




NOTA

Não instale a máquina de secar roupa numa divisão onde exista risco de congelamento. A temperaturas próximas do ponto de congelamento, é possível que a máquina de secar roupa não funcione corretamente.

Como desembalar a máquina de secar roupa

1. Retire a caixa de cartão e a embalagem de esferovite.
2. Levante o aparelho e retire a embalagem da base.
3. Retire a fita adesiva que fixa o cabo de alimentação.



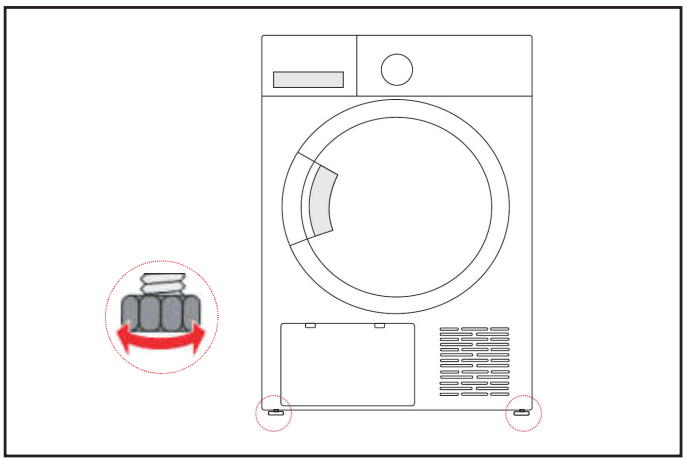
ATENÇÃO

- O material de embalagem (por exemplo, folhas de plástico, espuma de poliestireno) pode ser perigoso para as crianças.
- Existe risco de asfixia! Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças.
- As crianças podem ficar presas no filme de embalagem ou engolir peças pequenas e sufocar. Não permita que as crianças brinquem com a embalagem.

Eliminação de material de embalagem

A embalagem foi concebida para proteger o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são ecológicos e devem ser reciclados. A reciclagem da embalagem pode reduzir o uso de matérias-primas no processo de fabrico e a quantidade de resíduos nos aterros.

Ajuste de nível



Uma vez na sua posição final de funcionamento, verifique se a máquina de secar roupa está perfeitamente nivelada com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, ajuste as pernas com a mão ou com uma ferramenta.

NOTA

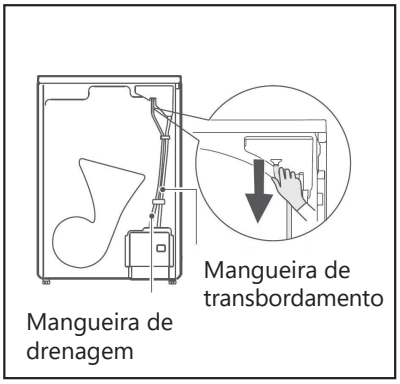
As pernas nunca devem ser removidas.

Instalação da mangueira de drenagem externa

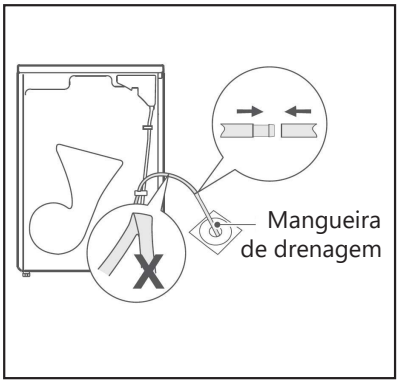
⚠ ATENÇÃO

1. Não dobre, amasse nem estique a mangueira de drenagem.
2. Coloque a mangueira de drenagem corretamente.

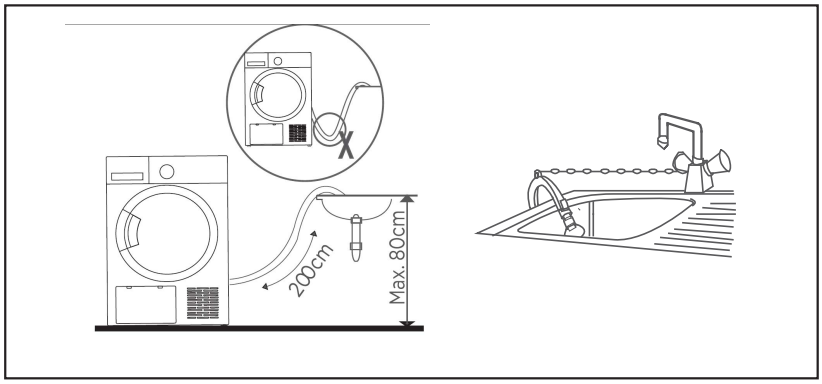
1. Retire a mangueira de drenagem superior.



2. Coloque a mangueira de drenagem externa no ralo do chão.



3. Coloque a mangueira de drenagem externa no ralo do chão ou em uma pia ou lavatório.



FUNCIONAMENTO

Antes de cada secagem

Deixe a máquina de secar repousar durante 2 horas após o transporte. Antes da primeira utilização, siga estes passos para limpar o interior do tambor:

1. Coloque alguns panos limpos no tambor.
2. Ligue a corrente, pressione On/Off.
3. Escolha o programa rápido Intensidad/Intensidade e pressione o botão Iniciar/Pausar.
4. Quando o programa terminar, siga os passos da secção Limpeza e cuidados para limpar o filtro da porta.

Durante a secagem, o compressor e a água podem produzir ruídos, o que é completamente normal.

NOTA

1. Antes de secar, certifique-se de que a roupa foi centrifugada adequadamente na máquina de lavar. A centrifugação reduz o tempo de secagem e economiza energia.
2. Não seque roupa ainda a pingar. A máquina de secar pode ficar danificada.
3. Para obter uma secagem uniforme, separe a roupa de acordo com o tipo de tecido e escolha o programa de secagem mais adequado.
4. Antes de secar, feche os fechos, os ganchos e os ilhós, abotoe e aperte os cintos de tecido, etc., com exceção dos casacos.
5. Retire tudo o que estiver nos bolsos, especialmente isqueiros ou fósforos.
6. Retire os arames dos sutiãs que não estejam cosidos ou coloque os sutiãs num saco de lavagem para os proteger.
7. Feche as capas dos edredões e almofadas para evitar que pequenos objetos fiquem presos no interior.
8. Não seque demasiado a roupa, pois a roupa demasiado seca pode ficar facilmente amarrotada e aumentar o consumo de energia
9. Não seque artigos que contenham borracha ou outros materiais elásticos.
10. A porta não deve ser aberta antes do término do programa de secagem para evitar queimaduras pelo vapor quente ou se a superfície da secadora estiver quente.
11. Limpe o filtro de fiapos e esvazie o depósito de água após cada uso para evitar o aumento do tempo de secagem e do consumo de energia.
12. Não seque roupas que tenham sido lavadas a seco.

Referência do peso das peças secas (peso por unidade)

 Moletom (mistura 800g)	 Casaco (algodão 800g)	 Vaqueiros (800g)
 Toalha de banho (algodão 900g)	 Lençol (algodão 600g)	 Roupa de trabalho (1120g)
 Pijama (200g)	 Camisa (algodão 300g)	 Camiseta (algodão 180g)
 Roupa interior (algodão 70g)	 Meias (mistura 50g)	

NOTA

Seque apenas peças adequadas para secagem na máquina. Tenha em atenção as etiquetas:

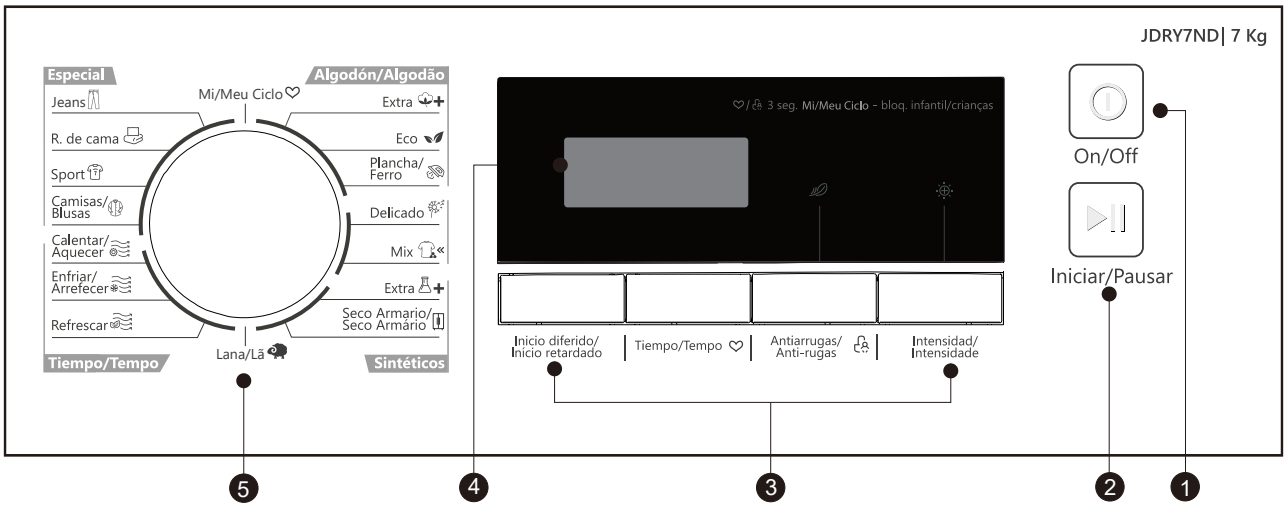
 Símbolo da máquina de secar

 Secagem normal: As peças podem ser secas sem problemas a temperatura média.

 Secagem suave: No caso dos tecidos que apresentem este símbolo, utilize os programas específicos para os mesmos.

 Não secar na máquina de secar: A roupa não é adequada para secagem na máquina de secar.

Painel de controlo



1 ON/OFF

Ligar e desligar a máquina de secar roupa

2 Iniciar/Pausar

Iniciar ou pausar o programa

3 Opções

Para selecionar funções adicionais.

4 Ecrã

O ecrã mostra as definições, o tempo restante estimado, as opções e as mensagens de estado. Consulte a página 19 para obter mais detalhes.

5 Programas

Pode selecionar diferentes ciclos de secagem de acordo com as necessidades do utilizador e o tipo de roupa que precisa secar.

NOTA

- A ilustração acima é apenas para referência. Considere a aparência do produto real como referência.

Display	
	Bloqueio para crianças
	Limpe o filtro (aviso)
	Inicio diferido/Início retardado
	Intensidad/Intensidade
	Mi/Meu Ciclo
	Antiarrugas/Anti-rugas
	Tempo restante/Código de erro

Antes de ligar o aparelho

1. Insira a ficha na tomada.
2. Coloque a roupa solta dentro do tambor.
3. Feche a porta. Tenha cuidado para não prender nenhuma peça de roupa.
4. Ligue a máquina de secar.

Seletor de programa

1. Quando o visor LED acender, rode o seletor até ao programa desejado.
2. Selecione as opções adicionais Inicio Diferido/Início Retardado, Tiempo/Tempo, Intensidad/Intensidade ou Antiarrugas/Anti-rugas.
3. Pressione o botão Iniciar/Pausar.
4. Pressione ON/OFF após concluir o programa.

Início do programa

O tambor começará a girar quando o programa iniciar. O tempo restante do programa será exibido.

Fim do programa

1. O tambor irá parar de girar quando o programa terminar. O visor irá mostrar "End" e os restantes LEDs relacionados irão acender. A máquina de secar irá ativar a função Anti-rugas se o utilizador não retirar as peças de roupa. Prima o botão ON/OFF depois de esvaziar a máquina de secar roupa para a desligar da corrente e retire a ficha da tomada.
2. Se tiver algum problema, consulte a secção Resolução de problemas, caso ocorra algum erro inesperado durante o processo de secagem ou se a máquina de secar roupa apresentar um código de erro.

⚠ ATENÇÃO

Não desligue a máquina de secar antes de o programa de secagem ter terminado. Se o fizer, terá de pendurar ou estender a roupa para arrefecer, evitando assim o risco de incêndio.

Tabela de programas de secagem

JDRY7ND

Programa	Carga máxima	Descrição
Algodón/ Algodão Extra	7.0kg	Para que a roupa de algodão, de uma ou várias camadas, seque completamente antes de ser guardada.
ECO[1]	7.0kg	O programa ECO é adequado para secar roupa de algodão húmida. É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	7.0kg	Para que a roupa de algodão de uma única camada permaneça húmida para a passagem a ferro.
Delicado	1.0kg	Adequado para secar tecidos delicados. Nota: Não exceda a capacidade máxima de carga.
Mix	6.0kg	Para secar cargas mistas compostas por algodão e tecidos sintéticos, incluindo tecidos mistos.
Sintéticos Extra	2.5kg	Para que os tecidos sintéticos grossos ou com várias camadas sequem completamente.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Para secar peças sintéticas finas que não precisam de ser passadas a ferro, como camisas de fácil manutenção, roupa de bebé ou meias.
Lana/Lã	1.0kg	Adequado para a secagem adicional de peças de lã laváveis na máquina.
Jeans	4.0kg	Programa especial para calças e casacos de ganga, bem como para roupa informal em ganga. Nota: Secar do avesso.
R. Cama	5.0kg	Para secar roupa de cama, lençóis ou outras peças de grande dimensão.
Camisas/ Blusas	1.0kg	O programa foi concebido para camisas e blusas. A configuração predefinida do nível de secagem destina-se ao arrumação no roupeiro, o que facilita a arrumação manual. Para evitar rugas, pendure a roupa em cabides para que seque completamente ou passe-a a ferro imediatamente após o término do programa. Nota: Não exceda a capacidade máxima de carga.
Calentar/ Aquecer	--	Bombeia ar quente para o interior do tambor para aquecer a roupa; o tempo de funcionamento pode ser regulado entre 10 e 150 minutos.
Enfriar/Aquecer	--	Bombeia ar frio para o interior do tambor; o tempo de funcionamento pode ser regulado entre 10 e 30 minutos.
Mi/Meu Ciclo	--	Defina e guarde o seu programa favorito.
Refrescar	2.0kg	Para refrescar a roupa guardada num ambiente fechado durante muito tempo ou para eliminar os odores. De 20 min. a 180 min. (em intervalos de 10 min.)
Sport	3.0kg	Programa especial para roupa desportiva e têxteis funcionais que não necessitam ser passados a ferro, confecionados com tecidos finos de poliéster.

1. O programa Eco é o programa de poupança de energia e é adequado para secar rou normal de algodão molhada. É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para roupa de algodão.

NOTA

• A carga máxima é a quantidade máxima de carga em kg de peso seco que pode ser seca de uma só vez. Certifique-se de que a roupa colocada no aparelho não exceda a capacidade nominal.

• Os programas de secagem por tempo não detetam automaticamente a humidade residual da roupa a secar. Se a roupa continuar húmida após o programa de secagem, é aconselhável repetir o programa, se necessário, e ajustar a sua duração. A duração do programa pode ser ajustada através do botão Tiempo/Tempo.

JDRY8ND

Programa	Carga máxima	Descrição
Algodón/ Algodão Extra	8.0kg	Para que a roupa de algodão, de uma ou várias camadas, seque completamente antes de ser guardada.
ECO[1]	8.0kg	O programa ECO é adequado para secar roupa de algodão húmida. É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia.
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	8.0kg	Para que a roupa de algodão de uma única camada permaneça húmida para a passagem a ferro.
Delicado	1.0kg	Adequado para secar tecidos delicados. Nota: Não exceda a capacidade máxima de carga.
Mix	6.0kg	Para secar cargas mistas compostas por algodão e tecidos sintéticos, incluindo tecidos mistos.
Sintéticos Extra	2.5kg	Para que os tecidos sintéticos grossos ou com várias camadas sequem completamente.
Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	Para secar peças sintéticas finas que não precisam de ser passadas a ferro, como camisas de fácil manutenção, roupa de bebé ou meias.
Lana/Lã	1.0kg	Adequado para a secagem adicional de peças de lã laváveis na máquina.
Jeans	4.0kg	Programa especial para calças e casacos de ganga, bem como para roupa informal em ganga. Nota: Secar do avesso.
R. Cama	5.0kg	Para secar roupa de cama, lençóis ou outras peças de grande dimensão.
Camisas/ Blusas	1.0kg	O programa foi concebido para camisas e blusas. A configuração predefinida do nível de secagem destina-se ao arrumação no roupeiro, o que facilita a arrumação manual. Para evitar rugas, pendure a roupa em cabides para que seque completamente ou passe-a a ferro imediatamente após o término do programa. Nota: Não exceda a capacidade máxima de carga.
Calentar/ Aquecer	--	Bombeia ar quente para o interior do tambor para aquecer a roupa; o tempo de funcionamento pode ser regulado entre 10 e 150 minutos.
Enfriar/Aquecer	--	Bombeia ar frio para o interior do tambor; o tempo de funcionamento pode ser regulado entre 10 e 30 minutos.
Mi/Meu Ciclo	--	Defina e guarde o seu programa favorito.
Refrescar	2.0kg	Para refrescar a roupa guardada num ambiente fechado durante muito tempo ou para eliminar os odores. De 20 min. a 180 min. (em intervalos de 10 min.)
Sport	3.0kg	Programa especial para roupa desportiva e têxteis funcionais que não necessitam ser passados a ferro, confecionados com tecidos finos de poliéster.

1. O programa Eco é o programa de poupança de energia e é adequado para secar rou normal de algodão molhada. É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para roupa de algodão.

NOTA

• A carga máxima é a quantidade máxima de carga em kg de peso seco que pode ser seca de uma só vez. Certifique-se de que a roupa colocada no aparelho não exceda a capacidade nominal.

• Os programas de secagem por tempo não detetam automaticamente a humidade residual da roupa a secar. Se a roupa continuar húmida após o programa de secagem, é aconselhável repetir o programa, se necessário, e ajustar a sua duração. A duração do programa pode ser ajustada através do botão Tiempo/Tempo.

Opções

Inicio diferido/Início retardado



Esta função serve para adiar o início do programa de secagem até 24 horas. Quando é ativada, o tempo que aparece no ecrã começa a contar de trás para a frente.

1. Coloque a roupa no tambor e certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.
2. Prima o botão On/Off e, com o seletor, escolha o programa pretendido.
3. Prima o botão Inicio diferido/Início retardado para definir a hora pretendida. Prima-o várias vezes para alterar o tempo de atraso.
4. Depois de premir o botão Start/Pause, a máquina de secar entra em funcionamento. O processo de secagem inicia-se automaticamente assim que o tempo diferido tiver decorrido.
5. Se premir novamente o botão Inicio diferido/Início retardado, o programa é pausado.
6. Se pretender cancelar o início retardado, prima o botão On/Off ou rode o seletor de programas.

Tiempo/Tempo



A duração do programa temporizado pode ser ajustada individualmente através da opção Tempo/Tempo. O tempo de secagem pode ser configurado em intervalos de 10 minutos. Após o tempo pré-definido ter decorrido, o programa termina automaticamente.

Intensidad/Intensidade



Pode ajustar o grau de secagem da roupa através do botão Intensidad/Intensidade. A função Intensidad/Intensidade solo se puede seleccionar antes de que comience el programa.
Nota:
Esta opção está disponível em alguns programas.

Antiarrugas/Anti-rugas



No final do ciclo de secagem, é ativada por predefinição uma função anti-rugas com a duração de 30 minutos. A duração desta função pode ser ajustada para 0, 30, 60, 90 ou 120 minutos. Esta função evita que a roupa fique amarrotada. A roupa pode ser retirada enquanto a função estiver ativa.

Mi/Meu Ciclo



Serve para definir e guardar o seu programa favorito, aquele que utiliza com mais frequência.

1. Selecione o programa pretendido e outras funções de secagem.
2. Mantenha premido o botão Tempo/Tempo durante 3 segundos até ouvir um sinal sonoro e o programa pretendido ficar guardado.
3. Gire o seletor de programas para a posição Mi/Meu Ciclo, e poderá iniciar o seu programa favorito.
   Se pretender alterar as definições do Mi/Meu Ciclo, repita os passos (1) e (2).

Bloq. infantil/crianças

Esta máquina de secar está equipada com uma função especial de bloqueio para crianças, que impede que estas carreguem nos botões por descuido ou utilizem o aparelho de forma incorreta.

1. Para ativar o bloqueio para crianças, prima o botão Antiarrugas/Anti-rugas durante 3 segundos enquanto a máquina de secar estiver a funcionar, em pausa ou no modo de espera.
2. Para desativar a função de bloqueio infantil, prima novamente o botão Antiarrugas/Anti-rugas durante 3 segundos.

Programa	Inicio diferido/ Início retardado	Tiempo/ Tempo	Intensidad/ Intensidade	Antiarrugas/ Anti-rugas
Mi/Meu Ciclo (ECO)	S	N	N	S
Algodón/Algodão Extra	S	N	S	S
ECO	S	N	N	S
Algodón Plancha/ Algodão Ferro	S	N	N	N
Delicado	S	N	N	S
Mix	S	N	S	S
Sintéticos Extra	S	N	S	S
Sintéticos Seco Armario/Armário	S	N	S	S
Lana/Lã	S	N	N	N
Refrescar	S	S	N	S
Enfriar/Arrefecer	S	S	N	N
Calentar/Aquecer	S	S	N	S
Camisas/Blusas	S	N	S	S
Sport	S	N	S	S
R. de cama	S	N	S	S
Jeans	S	N	S	S

NOTA

- S: Significa disponível; N: Significa indisponível

Dados de consumo

Os dados de consumo indicados são medidos de acordo com a norma EN 61121 e referem-se à humidade residual dos tecidos centrifugados na máquina de lavar à velocidade indicada. Os dados de consumo reais podem variar em relação aos dados indicados. A quantidade de carga, o tipo de tecido, a composição da roupa, a humidade residual do tecido, o nível de secagem selecionado e as opções, bem como as condições ambientais, podem influenciar os dados de consumo.

Modelo	Programa	Capacidade	Humedade residual	Tempo secagem [h:min]	Consumo de energia	Velocidade centrifug.
JDRY8ND	ECO*	8.0kg	0%	3:50	1.78kWh	1000rpm
		4.0kg	0%	2:20	1.01kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	8.0kg	-3%	4:00	1.85kWh	1000rpm
		4.0kg	-3%	2:30	1.10kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	8.0kg	12%	3:10	1.55kWh	1000rpm
		4.0kg	12%	1:40	0.85kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

Modelo	Programa	Capacidade	Humedade residual	Tempo secagem [h:min]	Consumo de energia	Velocidade centrifug.
JDRY7ND	ECO*	7.0kg	0%	3:40	1.61kWh	1000rpm
		3.5kg	0%	2:10	0.93kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Extra	7.0kg	-3%	3:50	1.75kWh	1000rpm
		3.5kg	-3%	2:20	1.00kWh	1000rpm
	Algodón/Algodão Plancha	7.0kg	12%	3:00	1.45kWh	1000rpm
		3.5kg	12%	1:30	0.75kWh	1000rpm
	Sintéticos Seco Armario/Armário	2.5kg	2%	1:15	0.50kWh	800rpm
	Sintéticos Extra	2.5kg	0%	1:25	0.60kWh	800rpm
	Lana/Lã	1.0kg	6%	0:25	0.25kWh	/
	Delicado	1.0kg	2%	1:20	0.55kWh	/

* O programa Eco é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento Delegado da Comissão Europeia 2023/2533 relativo ao design ecológico e 2023/2534 relativo à rotulagem energética, medido de acordo com a norma EN 61121.
* A emissão acústica de ruído aéreo do programa ECO a plena carga é de 67 dB.

NOTA

- Peças grossas ou com várias camadas, como casacos, etc., não são fáceis de secar. Recomenda-se selecionar o programa Algodón/Algodão Extra ou utilizar a função «Intensidad/Intensidade».
- Como as peças grossas e com várias camadas são difíceis de secar devido ao seu material irregular, é melhor selecionar o programa de secagem com a duração adequada para secá-las completamente se algumas partes da roupa ainda estiverem húmidas após o término do programa.
- Carregar a máquina de secar roupa doméstica até à sua capacidade máxima para os programas respetivos contribuirá para a poupança de energia.

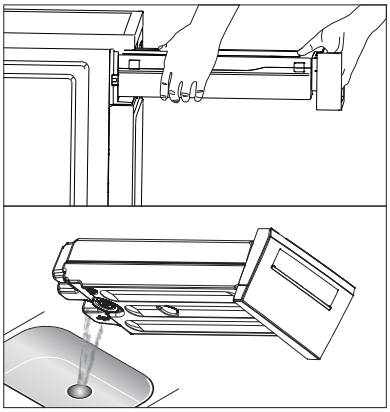
MANUTENÇÃO

NOTA

A primeira notificação que aparece no ecrã após ligar a máquina de secar roupa para limpar o filtro da porta ou esvaziar o depósito de água é apenas um lembrete geral.

Limpeza e cuidados

Esvaziamento do depósito de água



1. Retire e segure o depósito de água com as duas mãos.
2. Incline o depósito e esvazie a água condensada.
3. Instale o depósito de água.

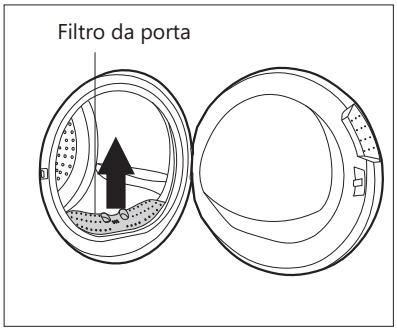
NOTA

- Esvazie o depósito de água após cada utilização. Quando estiver totalmente cheio, o programa será interrompido e o código "E20" acenderá ou piscará no visor. Depois de esvaziar o depósito, a máquina de secar poderá ser reiniciada premindo o botão Iniciar/ Pausar.

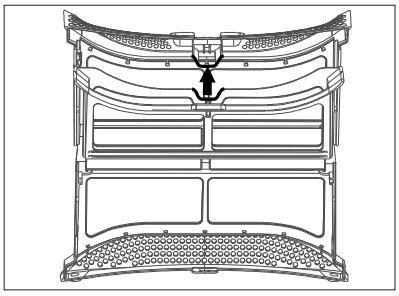
Limpeza dos filtros

Esta máquina de secar roupa tem um filtro de cotão primário na porta. Certifique-se de limpar o filtro da porta após cada ciclo para evitar o aumento do consumo de energia e da duração do ciclo.

Limpeza do filtro da porta



1. Abra a porta.
2. Retire o filtro da porta.
3. Abra o filtro e remova os fiapos do filtro. Pode usar um aspirador para remover os fiapos ou limpá-lo manualmente.
4. Deite os fiapos no caixote do lixo e não os deite no esgoto para evitar microplásticos no sistema de águas residuais.



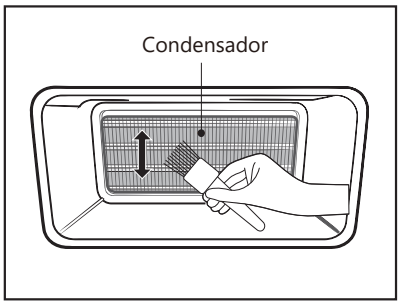
NOTA

- Para garantir que o filtro de dupla camada possa ser fechado corretamente, é necessário alinhar a ranhura central.
- Preste atenção à orientação correta antes de inserir o filtro da porta.

Limpeza do condensador

⚠ ATENÇÃO

- Não toque no condensador com a mão, pois poderá ferir-se.
- Remova o pó do condensador quando necessário, aproximadamente a cada mes, com um aspirador com escova para remover o pó.
- Não pressione o condensador ao limpá-lo, pois poderá danificá-lo e a secadora deixará de funcionar se as aletas de refrigeração estiverem danificadas ou dobradas.



Remoção de objetos estranhos

Caso objetos estranhos caiam sob o compartimento do filtro, remova o filtro, abra o compartimento do condensador e remova o objeto estranho, tomando cuidado para não tocar no condensador com as mãos desprotegidas, a fim de evitar ferimentos.

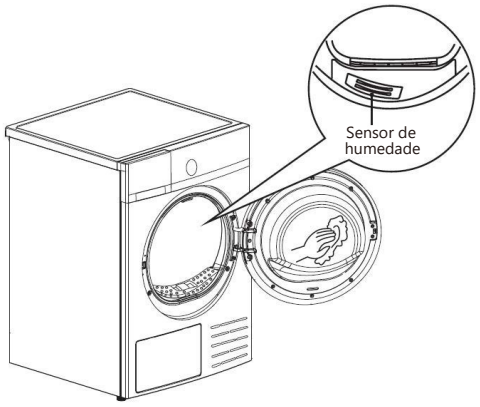
Limpeza da secadora

⚠ ATENÇÃO

- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar.
- Limpe a máquina de secar roupa com um pano húmido com água limpa.
- Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, produtos para limpar vidros ou produtos de limpeza multiusos. Estes podem danificar as superfícies de plástico e outras peças.
- Utilize luvas para a limpeza.

Após cada utilização:

- Prepare um pano húmido com água limpa.
- Limpe a porta, especialmente o interior.
- Limpe a junta de borracha à volta da abertura da porta.
- Limpe o sensor de humidade no interior do tambor.
- Retire todos os filtros, limpe a vedação e as aberturas de ventilação.
- Antes de ligar a máquina de secar roupa, seque todas as peças com um pano macio.



NOTA

- A ilustração acima é apenas para referência. Considere como padrão a aparência do produto real.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sempre que houver um problema com o aparelho, verifique se consegue resolvê-lo seguindo as tabelas indicadas abaixo. Se o problema persistir, desligue o aparelho da tomada e contacte o serviço de apoio ao cliente.

Problema	Solução
O ecrã não liga	Verifique se há corrente. Verifique se o aparelho está ligado à tomada. Verifique o programa selecionado. Pressione o botão On/Off.
"E20" está aceso ou a piscar	Verifique o depósito de água. Se estiver cheio, esvazie a água condensada e reinicie a máquina de secar roupa. Se o depósito não estiver cheio, reinicie a secadora. Se "E20" continuar aceso após ter realizado os dois primeiros passos, ligue para o serviço técnico. Quando a secadora está ligada no modo de espera, "E20" permanecerá sempre aceso apenas como lembrete. Após o arranque, "E20" desaparecerá. Realize a manutenção após cada ciclo.
"⌗ " está aceso ou a piscar	Limpe o filtro de cotão. Quando a máquina de secar estiver em modo de espera, o ícone "⌗ " piscará para lembrar o utilizador de que deve limpar o filtro. Após o arranque, o ícone "⌗ " desaparecerá. Efetue a manutenção após cada ciclo.
A máquina de secar roupa não liga	Ligue a máquina de secar à corrente e ligue-a. Verifique se a porta está fechada. Verifique se existe um programa configurado. Prima o botão Iniciar/Pausar.
O nível de secagem não é atingido ou o processo demora demasiado tempo	Limpe o filtro de cotão e o condensador. Esvazie o depósito de água. Verifique o tubo de drenagem. Verifique se o local de instalação é adequado. Limpe a entrada de ar. Use um programa de maior intensidade ou um programa temporizado.
Ouve-se um zumbido	O compressor está em funcionamento. Estes ruídos são normais e não indicam qualquer avaria.
A máquina de secar roupa desliga-se quando o programa termina	Não se trata de nenhum erro. A máquina de secar roupa desliga-se automaticamente para poupar energia.

Códigos de erro

Descrição	Possíveis causas	Solução
E20	Depósito cheio	Esvaziar o depósito
	Erro na bomba de água ou no sensor de nível de água	Entre em contacto com o seu serviço técnico local se ocorrer algum destes erros.
E33	Erro do sensor de temperatura	
E82	Erro de comunicação da PCB	

⚠ ATENÇÃO

- A reparação por conta própria ou por pessoal não profissional pode representar um risco para a segurança e anular a garantia.
- Se o LED mostrar qualquer outra indicação e a máquina de secar roupa não funcionar, contacte o serviço técnico.

NOTA

As instruções também estão disponíveis no site: www.ponjohnsonentuvida.es

NOTA

Link para consultar informações relacionadas com a energia na base de dados pública da Comissão Europeia, EPREL: https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/tumbledriersyer

FICHA DE INFORMAÇÕES DO PRODUTO

Marca registada: JOHNSON

Identificador do modelo: JDRY7ND

Tecnologia da secadora: condensador elétrico

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (kg)	7.0		Dimensões em cm	Altura	85.0
				Largura	59.5
				Fundo	60.0
Índice de eficiência energética (EEI)	69.4		Classe de eficiência energética	D	
Eficiência de condensação (%) (se aplicável)	82		Classe de eficiência de condensação (se aplicável)	C	
Consumo energético ponderado em kWh por ciclo de secagem. O consumo energético real dependerá da utilização que for feita do aparelho.				1.09	
Duração do programa (horas:minutos)	Capacidade nominal	3:40	Tipo	Instalação livre	
	Média	2:10			
Emissão acústica de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	67		Classe de emissão acústica de ruído aéreo	C	
Modo desligado (se aplicável) (W)	0.30		Modo de espera (se aplicável) (W)	N/A	
Início retardado (W) (se aplicável)	4.00		Modo em rede (W) (se aplicável)	N/A	
No caso das máquinas de secar roupa domésticas equipadas com bomba de calor, o nome químico ou a denominação industrial aceite do gás refrigerante utilizado, sem prejuízo do disposto no Regulamento (UE) nº 517/2014 relativo aos gases fluorados com efeito de estufa.				R290	

Informações sobre a reparabilidade:

Classe de reparabilidade (com base no índice abaixo)	A
Índice de reparabilidade	9.10
Índice da profundidade de desmontagem (S_{DD})	9.00
Índice do tipo de elementos de fixação (S_F)	9.00
Índice do tipo de ferramentas (S_T)	9.00
Índice de informação sobre reparações (S_{RI})	10.00

Parâmetro	Valor
Link com informações sobre a disponibilidade de peças de reposição para reparadores profissionais e utilizadores finais.	www.ponjohnsonentuvida.es
Link para as instruções de reparação para utilizadores finais	www.ponjohnsonentuvida.es
Link para preços indicativos antes dos impostos	www.ponjohnsonentuvida.es
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor	3 anos

Informação adicional

Link para o site do fornecedor, onde se encontra a informação do ponto 6 do anexo II do Regulamento (UE) 2023/2533 da Comissão: https://www.ponjohnsonentuvida.es

Marca registada: JOHNSON

Identificador do modelo: JDRY8ND

Tecnologia da máquina de secar roupa: condensador elétrico

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (kg)	8.0		Dimensões em cm	Altura	85.0
				Largura	59.5
				Fundo	60.0
Índice de eficiência energética (EEI)	70.0		Classe de eficiência energética	D	
Eficiência de condensação (%) (se aplicável)	82		Classe de eficiência de condensação (se aplicável)	C	
Consumo energético ponderado em kWh por ciclo de secagem. O consumo energético real dependerá da utilização que for feita do aparelho.				1.19	
Duração do programa (horas:minutos)	Capacidade nominal	3:50	Tipo	Instalação livre	
	Média	2:20			
Emissão acústica de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	67		Classe de emissão acústica de ruído aéreo	C	
Modo desligado (se aplicável) (W)	0.30		Modo de espera (se aplicável) (W)	N/A	
Início retardado (W) (se aplicável)	4.00		Modo em rede (W) (se aplicável)	N/A	
No caso das máquinas de secar roupa domésticas equipadas com bomba de calor, o nome químico ou a denominação industrial aceite do gás refrigerante utilizado, sem prejuízo do disposto no Regulamento (UE) nº 517/2014 relativo aos gases fluorados com efeito de estufa.				R290	

Informações sobre a reparabilidade:

Classe de reparabilidade (com base no índice abaixo)	A
Índice de reparabilidade	9.10
Índice da profundidade de desmontagem (S_{DD})	9.00
Índice do tipo de elementos de fixação (S_F)	9.00
Índice do tipo de ferramentas (S_T)	9.00
Índice de informação sobre reparações (S_{RI})	10.00

Parâmetro	Valor
Link com informações sobre a disponibilidade de peças de reposição para reparadores profissionais e utilizadores finais.	www.ponjohnsonentuvida.es
Link para as instruções de reparação para utilizadores finais	www.ponjohnsonentuvida.es
Link para preços indicativos antes dos impostos	www.ponjohnsonentuvida.es
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor	3 anos

Informação adicional

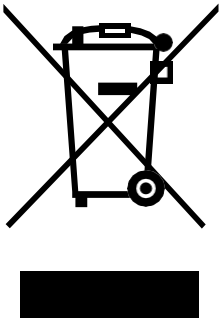
Link para o site do fornecedor, onde se encontra a informação do ponto 6 do anexo II do Regulamento (UE) 2023/2533 da Comissão: https://www.ponjohnsonentuvida.es

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

Instruções importantes para o meio ambiente

Conformidade com a Diretiva RAEE e eliminação de resíduos: Este produto está em conformidade com a Diretiva RAEE da UE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado junto com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Os aparelhos usados devem ser devolvidos a um ponto de recolha oficial para reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Para encontrar esses sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o distribuidor onde comprou o produto. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos antigos. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.



Elimine o aparelho de acordo com os requisitos locais para a eliminação de resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos.

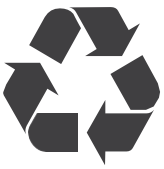
O aparelho contém gás inflamável (R290). Entre em contacto com a sua autoridade municipal para obter informações sobre como descartar o aparelho corretamente.

Conformidade com a Diretiva RoHS

O produto que adquiriu está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos ou proibidos especificados na Diretiva.

Informações sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis, em conformidade com a nossa regulamentação nacional sobre o ambiente. Não deite fora os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico ou outros resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.



Serviço pós-venda

As peças sobressalentes para o seu eletrodoméstico estarão disponíveis durante um período mínimo de 10 anos, em conformidade com os requisitos do anexo 2 do Regulamento Delegado (UE) 2023/2533 da Comissão Europeia.
Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o nosso centro de atendimento ao cliente.
Contacto do serviço pós-venda:
Web: https://ponjohnsonentuvida.es/content/25-servicio-tecnico-electro

⚠ ATENÇÃO

Risco de choque elétrico

- Nunca tente reparar um aparelho que esteja com defeito ou que suspeite estar com defeito. Isso pode colocar em risco a sua vida e a de futuros utilizadores.
- Uma reparação inadequada anulará a garantia e os danos posteriores não serão reconhecidos.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como conse-quência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais actualizada deste documento.

www.ponjohnsonentuvida.es

johnson

Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

V.1